

VOIE DE
DESSERTÉ À ALMA

Québec donne le feu vert et verse 4 M \$

/3

TENNIS

Dubois perd, Pelletier sauve l'honneur

/38



Stephanie Dubois

Photo Rocket Lavoie



Êtes-vous
prêt pour
la retraite ?

Groupe
Investors

Jacques Rondeau 696-1331

CHEZ MARIO TREMBLAY 668-7231
RESTAURANT

Les jeudis 5 à 7
Jazz
TAPAS BAR

Groupe invité: **JAZZ ON**

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

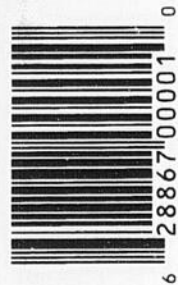


EXCLUSIF
ENTREVUE AVEC
PATRICK ROY

- «La réaction de Martel m'a déçu.»
- «Je pense toujours n'avoir rien à me reprocher.»
- «Quel entraîneur n'aimerait pas diriger les Sags ?»

Des partisans extraordinaires

/2



www.uqac.ca/sports
545-5050

Passez de la parole aux actes !

**Cours
de golf** niveau 1, 2, 3 et avancé

Incluant l'équipement, une partie amicale et la frappe de balles

Début : 19 mars

Installation unique dans la région

Inscription
des maintenant
Coût 131 \$
(taxes incluses)

PAVILLON
SPORTIF
de l'UQAC

UQAC
Université du
Québec à Châteauguay

00689982



«J'ai toujours beaucoup apprécié les partisans des Saguenéens»

Samedi, pratiquement un mois jour pour jour après des incidents qui ont fait le tour du Québec et animé bien des débats, les Remparts de Québec seront de retour au Centre Georges-Vézina de Chicoutimi pour se mesurer aux Saguenéens. À quelques jours de cette rencontre, Patrick Roy a accordé une longue entrevue au QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, hier. Le grand patron des Remparts a accepté de s'attarder sur bien des sujets. Il a parlé de son équipe, de son amour du hockey, de sa place dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, des partisans des Saguenéens et, un tout petit peu, des événements du 19 janvier 2007. L'entrevue a été réalisée par Serge Émond.

LE QUOTIDIEN (LQ) - «Qu'est-ce qui te garde au hockey junior?»

PATRICK ROY (PR) - «Le hockey est encore ma passion. Le hockey junior me permet de rester près de ma passion. À mes débuts avec les Remparts, je n'occupais que le poste de directeur gérant. Tranquillement, j'ai commencé à travailler derrière le banc d'une équipe. C'était au niveau bantam. Un jour, l'occasion de diriger les Remparts s'est présentée. Je l'ai prise, sans vraiment savoir si j'allais aimer ça. J'avais le goût de vivre l'expérience. J'aime le quotidien du hockey. Ce quotidien me manquait. En plus, j'ai la chance de travailler avec des jeunes de 16 à 20 ans. Si nous pouvons leur donner des éléments qui les aideront dans la vie, que ce soit au hockey ou dans d'autres domaines, tant mieux.»

LQ - «Y a-t-il quelque chose que tu détestes du hockey junior?»

PR - «Pas vraiment. Même les voyages ne me dérangent pas. Notre autobus a été adapté à nos besoins. Il y a moins de bancs à l'intérieur et des écrans de télévision. En plus, nous avons une antenne satellite qui nous permet de suivre des matches de hockey jusque tard dans la nuit. Les voyages sont moins longs. La ville de Québec est bien située. Nous avons souvent la possibilité de revenir à la maison immédiatement après une partie. Dans la Ligue nationale, il faut réserver deux jours pour un voyage. Je suis plus souvent à la maison.»

LQ - «As-tu déjà reçu des offres formelles d'équipes de la Ligue nationale?»

PR - «Je n'ai jamais eu d'offre officielle. Carbo (Guy Carbonneau) m'en a parlé. Des équipes se

sont informées sur mon intérêt éventuel, mais pas plus.»

LQ - «Aimes-tu entendre dire que Patrick Roy est plus gros que la LHJMQ?»

PR - «Je n'ai aucun contrôle sur ceux qui disent ça, mais je n'aime pas entendre de telles choses. Au contraire, j'essaie d'aider le plus possible. Si je peux faire des choses pour aider la ligue, je le fais. André Tourigny m'a déjà appelé pour me demander si je pouvais me présenter à un «tailgate» que les Huskies de Rouyn-Noranda organisaient afin de rencontrer les gens et de signer des autographes. J'y suis allé et ça m'a fait plaisir. Si je peux aider la ligue et les autres équipes, ça me va. Je n'ai pas l'impression d'agir contre les meilleurs intérêts de la ligue.»

LQ - «La motivation est-elle difficile à trouver après avoir gagné la coupe Memorial en 2006?»

PR - «L'objectif est toujours le même. J'ai passé 18 saisons dans la Ligue nationale et quatre ont pris fin avec la coupe Stanley. Le désir de gagner, tu l'as en toi. Il fait partie de ma passion du hockey. Nous voulons inculquer à nos joueurs cette façon de penser. Ils doivent l'avoir parce que les équipes qui se présentent au Colisée pour nous affronter devant 10 000 personnes sont très motivées. C'était la même chose dans mon temps. Quand il y avait 7 000 personnes pour une «soirée spaghetti» au Colisée, nous voulions les battre à tout prix.»

LQ - Comment s'expliquent les succès des Remparts aux guichets du Colisée?»

PR - «D'abord par l'implication de l'équipe dans la communauté. Chaque année, nous sommes pré-

sents dans les écoles. À Noël, nous rendons visite aux enfants malades du CHUL. Les joueurs sont très ouverts à ces activités. Notre caravane connaît aussi un beau succès. Cette année, nous l'avons fait pour Donnacona et Pont-Rouge. Nous avons réuni 230 jeunes sur la glace, en plus des parents. Nous en profitons pour sensibiliser les parents au fait que le hockey est avant tout un jeu. Les jeunes doivent avoir du plaisir.

«Comme c'est le cas pour les Saguenéens, nos partisans se sentent très près de l'équipe. Dans le passé, un sentiment d'appartenance s'était créé et je pense qu'il est revenu. Quand nous sommes arrivés, l'équipe avait 700 détenteurs d'abonnements de saison. Nous en avons maintenant 5500. Les gens «trippent». Le hockey junior offre un excellent spectacle. Ce sont les amateurs qui créent l'ambiance autour d'une équipe.»

LQ - «Que penses-tu des partisans des Saguenéens?»

PR - «J'ai toujours beaucoup apprécié les partisans des Saguenéens et c'est encore le cas. Malheureusement, quelques personnes vont trop loin, comme nous l'avons vu il y a un mois, mais, dans l'ensemble, les partisans des Saguenéens sont extraordinaires. Ils sont derrière leur équipe. Mais il y a ces personnes qui tentent d'intimider l'adversaire... Une chose est certaine, il est beaucoup plus agréable de se présenter au Centre Georges-Vézina maintenant que dans le temps où il n'y avait que 700 personnes dans les gradins.»

LQ - «Quand tu repenses aux événements d'il y a un mois, as-tu des regrets?»

PR - «Lors de ma conférence de presse, j'ai mentionné que je consi-

dérais n'avoir rien à me reprocher et c'est toujours ce que je pense.»

LQ - «Cela ne se produira sans doute jamais, mais aimerais-tu diriger les Saguenéens de Chicoutimi?»

PR - «Je ne peux pas vraiment répondre à cette question puisque je suis copropriétaire des Remparts. Ceci étant dit, quel entraîneur n'aimerait pas diriger les Saguenéens?»

LQ - «Tu as parlé des partisans des Saguenéens qui sont derrière leur équipe. Peut-on sentir leur présence, derrière le banc?»

PR - «Jouer contre les Saguenéens, ce n'est jamais pareil. Même quand nous les affrontons au Colisée! D'autres endroits sont difficiles dans la ligue. Gatineau n'est pas un endroit facile. Shawinigan peut être difficile. Quand on parle d'endroits difficiles, c'est surtout le cas pour les arbitres. Tu dois t'attendre à ce que les deux ou trois premières pénalités soient appelées contre ton équipe.»

LQ - «Seras-tu derrière le banc longtemps?»

PR - «Il y a deux semaines, j'aurais répondu non. J'aime ce que je fais. Tant que j'aurai du plaisir, je continuerai.»

LQ - «Comment va Félix Petit?»

PR - «Il est phénoménal. Il s'en va vers une saison de 110 points. C'est lui qui nous a permis d'échanger Jeff Desjardins. C'est un beau cadeau, comme nous voudrions en avoir souvent.»

LQ - «Les Remparts ont-ils les yeux sur 2009?»

PR - «2009 fait partie de nos objectifs. Avec les deux Russes (Ruslan et Roman Bashkirov),

(Maxime) Sauvé, (Kelsey) Tessier et, si nous sommes chanceux, Angelo Esposito à 19 ans, nous pourrions avoir une très bonne équipe. En plus, nous avons deux excellents défenseurs au midjet AAA. Mais, avec les bonnes foules que nous avons, nous ne pouvons nous permettre une saison misérable. Nous devons être prudents quand nous posons des gestes.»

LQ - «Les Remparts demanderont-ils la présentation de la coupe Memorial en 2009?»

PR - «Je ne crois pas que nous ferons une demande, mais c'est le dossier de Jacques (Tanguay). La dernière fois que nous en avons parlé, il n'était pas question de demander le tournoi. Si Jacques change d'idée, ce sera sa décision.»

LQ - «Que penses-tu de Richard Martel?»

PR - «J'ai été déçu de sa réaction après les événements d'il y a un mois. Il a défendu les partisans de son équipe et c'était correct. Je n'ai pas de problème avec ça. Mais quand il s'en est pris à Benoit Groulx et André Tourigny, j'ai trouvé ça faible un peu. Probablement que Richard n'aime pas m'entendre dire que Benoit sera sans doute le prochain à atteindre la Ligue nationale. Pour le reste, Richard est certainement un excellent entraîneur. Il n'aurait pas duré aussi longtemps s'il ne faisait pas un bon travail.»

LQ - «Crois-tu aux chances de ton équipe cette année?»

PR - «Je pense que nous pouvons surprendre. Nous avons amélioré notre jeu défensif et nous avons de bonnes chances de surprendre en séries.» □

Secteur industriel d'Alma

Feu vert à la voie de contournement

ALMA - C'est confirmé : Alma aura enfin sa voie de desserte industrielle Ouest.

Hier, en fin de journée, Québec et Ottawa en sont venus à une entente qui permettra à Ville d'Alma de réaliser le plus important chantier routier de son histoire, un projet de plus de 10 millions \$.

L'annonce, qui sera officialisée ce matin, comprend un engagement financier de 4 millions \$ du gouvernement provincial, par le biais de différents ministères.

Outre l'enveloppe des Trans-

ports, le gouvernement Charest a en effet puisé à même le ministère des Affaires municipales et des Régions pour assumer la facture.

Selon les rares informations disponibles hier soir, le député de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn, aurait quant à lui usé de son influence au sein du gouvernement fédéral afin de rendre ce projet réalisable.

Il aurait ainsi promis de faire intervenir son ministère, Développement économique Canada, dans d'autres dossiers relevant de sa juridiction. Il a cependant été impossible d'obtenir

confirmation auprès du bureau du ministre, ni de connaître la teneur de ces échanges de bons procédés.

«Jean-Pierre Blackburn a été un interlocuteur de premier



Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

plan dans ce dossier, car il voulait permettre à Ville d'Alma de réaliser son projet. Il a favorisé le rapprochement entre l'administration municipale de Gérald

Scullion, Mme (Françoise) Gauthier et la ministre (déléguée aux Transports) Julie Boulet», a simplement indiqué l'attaché politique de Jean-Pierre Blackburn, Daniel Giguère.

La ministre Boulet sera représentée ce matin par sa consœur du Tourisme et députée de Jonquière, Françoise Gauthier.

Satisfait

Maire d'Alma, Gérald Scullion n'a pas voulu commenter la nouvelle, lorsque joint en début de soirée. Il a néanmoins fait état de sa grande satisfaction, lui qui avait fait de ce dossier son principal cheval de bataille. Ce dernier avait d'ailleurs décidé d'aller de l'avant dans la construction

grandement le développement de la capitale jeannoise, puisqu'elle prendra naissance dans le quartier industriel Nord, pour se terminer à l'intérieur des limites de Saint-Bruno.

Le maire Scullion a maintes fois répété qu'Alcan exigeait une telle infrastructure dans le contexte où la multinationale procéderait éventuellement à l'agrandissement de son usine Alma.

Toutefois, c'est sur le plan de la sécurité que cette future route aura le plus grand impact.

Depuis nombre d'années, les citoyens d'Alma se plaignent de l'engorgement dont est victime l'avenue du Pont.

Conseiller municipal responsable des travaux publics, Marc Asselin soulignait en

VOIE DE CONTOUR OUEST et de DESSERTE INDUSTRIELLE



SATISFAIT Gérald Scullion n'a pas voulu commenter la nouvelle. Le maire d'Alma a néanmoins fait état de sa grande satisfaction, lui qui avait fait de ce dossier son principal cheval de bataille.

(Photo Steve Tremblay)

d'une voie de contournement, avec ou sans l'aide des différents paliers gouvernementaux. La Ville avait à cet égard réservé 6 millions \$, répartis sur trois budgets de 2005 à 2008, pour enclencher les travaux dès cet été.

Développement et sécurité

La voie de desserte favorisera

2004 qu'une fois la voie de contournement réalisée, «Alma aura réglé 75 % de ses problèmes routiers».

Selon le tracé adopté par l'ensemble des intervenants au dossier, incluant les agriculteurs qui seront touchés, la voie de desserte couvrira une distance d'environ dix kilomètres. □

PRÊT
pour ma bourse



Desjardins

Caisse de la Rive-Nord
du Saguenay

549-4273

www.desjardins.com/caisserivenorddusaguenay

Tirage de
45 000\$

Tirage de bourses d'études

Tu as des rêves, des projets,
vite, inscris-toi, c'est simple
et ça pourrait te rapporter gros!



00684917

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Neige et poudrière
Max: -11 • Min: -18

VENDREDI

Neige passagère
Max: -12 • Min: -17

SAMEDI

Alter. soleil et nuages
Max: -7 • Min: -17

LEVER

6 h 52

COUCHER

17 h 06

MARÉE



CHICOUTIMI

Haute 01 h 15 3.4 m
Basse 07 h 48 1.1 m
Haute 13 h 18 4.5 m
Basse 21 h 04 0.7 m

LA BAIE

Haute 01 h 15 3.4 m
Basse 07 h 48 1.1 m
Haute 13 h 18 4.5 m
Basse 21 h 04 0.7 m

INSOLITE

Nez à nez avec un ours

MAPLEWOOD, New Jersey - Lorraine Grossman a eu une belle frayeur en regardant par la fenêtre de la cuisine, au domicile de sa fille à Maplewood, dans le New Jersey. Elle a en effet eu la surprise de voir un ours brun de 95 kilos qui l'observait.

«Je préparais du café, je me suis tournée et il était là», a-t-elle raconté dimanche. «Pendant un instant, je n'ai pas réalisé qu'il y avait la vitre entre lui et moi.» Sur le coup, Mme Grossman a poussé un cri, qui a effrayé l'ours en vadrouille.

Le plantigrade a détalé pour aller se réfugier à 12 mètres de hauteur dans un arbre de la propriété. Finalement endormi par une fléchette tranquilisante, il est tombé de son «perchoir» dans un filet tendu par les pompiers pour amortir sa chute.

Une cinquantaine d'habitants du quartier s'étaient rassemblés pour assister à sa capture. «Un ours qui tombe d'un arbre: on ne voit pas ça tous les jours», a souligné l'un d'eux, Pete Samek. L'ours, un mâle de deux ou trois ans, a été relâché dans une zone sous le contrôle des autorités du New Jersey.

(Associated Press)

SOMMAIRE

Arts.....	25
Bandes dessinées.....	27
Bourse.....	28
Détente.....	27
Décès.....	33-34
Économie.....	29
Horoscope.....	26
Petites annonces.....	30 à 32
Sports.....	35 à 39
Télévision.....	25



CHAUSSÉE GLISSANTE - La photographie prise sur la route 170 nous montre une voiture qui a quitté la route pour s'arrêter dans le fossé.

(Photo Rocket Lavoie)

Première journée de tempête... acceptable !

CHICOUTIMI (LT) - Les météorologues d'Environnement Canada ont vu juste quand ils ont annoncé que la tempête qui a paralysé le nord des États-Unis et enseveli une partie des villes du sud du Québec allait être beaucoup moins forte au Saguenay-Lac-Saint-Jean, malgré des chutes de neige abondantes pendant la soirée d'hier.

Sur le coup de 22h00, les policiers de Saguenay et de la Sûreté du Québec n'avaient aucun accident important à signaler sur les principales routes de la région. Les policiers municipaux ont eu à répondre à une poignée d'accrochages, mais ils notaient une situation particulièrement calme pour un mercredi de la Saint-Valentin.

Environnement Canada avait annoncé pendant la journée des chutes de neige totalisant de 10 à 15 centimètres pour l'ensemble du territoire régional. Les météorologues prévoient une aggravation de la situation pendant la nuit et ce matin alors que les vents devaient se mêler de la partie pour transformer en poudrière la neige des dernières heures.

Les automobilistes qui prennent la route ce matin doivent se méfier puisque la neige recouvrira dans plusieurs endroits la glace noire qui s'est formée pendant la dernière période de froid intense. Les tronçons de route exposés aux vents devraient normalement offrir une visibilité de passable à nulle. Il est donc à parier que al rentrée au travail sera plus lente que d'habitude.

Il y a toujours des avertissements de neige et de poudrière en vigueur pour une partie de la journée tant au Saguenay que dans le secteur du Lac-Saint-Jean. Il y aura un refroidissement important pendant la journée. Avec le facteur de refroidissement éolien, le mercure descendra à -31 en début de soirée. □

La tempête provoque des centaines de sorties

MONTREAL — La tempête de neige qui s'est abattue sur le Québec mercredi a provoqué des centaines de sorties de route et accidents dans presque toutes les régions. En Estrie, en Beauce et au Bas-Saint-Laurent, l'accumulation de neige a atteint par endroit plus de 40 cm. La région de Montréal s'en est sortie un peu mieux: en soirée mercredi, de 10 à 20 cm étaient tombés au sol et la tempête tirait à sa fin.

A la Sûreté du Québec, on ne rapportait aucun décès sur les routes de la province en fin de

raison de la chaussée glissante et de la circulation au ralenti. journée. «On a eu plusieurs centaines de sorties de route, comme dans toute bonne tempête, mais rien de très spectaculaire», a résumé l'agent Chantal MacKels.

Chez CAA Québec, la journée a été légèrement plus occupée qu'à l'ordinaire, particulièrement en raison des nombreuses sorties de routes et accrochages, mais rien comparé à une journée de grand froid, où l'organisme est beaucoup plus sollicité. Les délais d'attente pour obtenir une assistance étaient toutefois très longs dans la métropole, en

raison de la chaussée glissante et de la circulation au ralenti.

Selon les prévisions, l'est du Québec devait encore jeudi être aux prises avec de la neige et du vent, pour une bonne partie de la journée.

Le centre du système dépressionnaire se trouvait mercredi sur la côte Est américaine, à Cape Cod. Sa trajectoire se dirigeait tout droit vers Baie-Comeau. A Environnement Canada, on explique que c'est à l'ouest de cette trajectoire que la tempête frappe le plus fort, ce qui explique que l'Estrie, la

Beauce et le Bas-Saint-Laurent soient les régions les plus touchées.

Malgré ces nouvelles accumulations de neige, le Québec est encore loin de vivre un hiver «normal». Avant le début de la tempête, Montréal avait reçu 74 cm de neige, alors que la moyenne à pareille date est habituellement de 140 cm. A Québec, 110 cm de neiges s'étaient abattus sur la capitale avant la journée de mercredi, soit la moitié de ce que la ville reçoit habituellement avant cette date.

(Presse Canadienne)



OUPS ! - Cette scène a été croquée sur State Street, la rue principale d'Albany, la capitale de l'État de New York.

(Photo PC)



NETTOYAGE - Pas moins de 75 centimètres de neige sont tombés sur la ville de Hamilton en Ontario. Du nettoyage en perspectives.

(Photo PC)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



Auditorium Dufour

Les rénovations confirmées aujourd'hui

CHICOUTIMI (LT) - La ministre du Tourisme et ministre responsable de la région, Françoise Gauthier, devrait confirmer aujourd'hui la participation du gouvernement du Québec au projet de rénovation de l'Auditorium Dufour du Cégep de Chicoutimi évalué à 7 millions \$.

Il s'agira de la seconde annonce de la journée puisque la députée de Jonquière sera à Alma en matinée pour une autre annonce dans le secteur des Transports.

Le projet de modernisation de l'Auditorium Dufour est quant à lui attendu depuis quelques mois. La Coopérative de développement culturel de Chicoutimi qui gère cet équipement avait déjà informé la ministre de la Culture, Lyne Beauchamp, des coûts du projet ainsi que des plans de rénovation.

Lors de la tenue de l'assemblée générale annuelle le 18 janvier dernier, le président du conseil d'administration Vassilis Fasfalis déclarait qu'il ne manquait

que la signature de la ministre pour entreprendre les démarches afin de réaliser des travaux dès le printemps pour que l'auditorium soit prêt pour la rentrée de septembre.

Selon le montage financier évoqué lors de cette assemblée, la coopérative s'attendait à une participation du gouvernement du Québec à la hauteur de 45 % des coûts globaux du projet. La

ville de Saguenay a déjà confirmé qu'elle donnerait son aval à une participation de 25 %. Les administrateurs s'attendent à ce que le gouvernement fédéral participe au montage financier.

La convocation à la conférence de presse prévue pour cet après-midi dans le hall d'entrée de l'auditorium ne fait état que de la présence de la ministre Gauthier. Le Quotidien n'a pas obtenu

de confirmation quant à la présence du maire Jean Tremblay à l'événement.

Il n'y aura pas d'agrandissement de l'auditorium actuel. Les travaux se feront à l'intérieur du périmètre de l'enveloppe de béton existante. Le président du conseil affirmait en janvier que ces contraintes n'auraient pas d'impact sur la qualité acoustique de la salle. □

RÉACTION - Une dépêche de l'Agence internationale de l'énergie annonçant une augmentation de la demande des produits pétroliers pour 2007 a rapidement fait réagir les distributeurs au cours de la journée d'hier. Les stations du boulevard Talbot ont vite changé les prix à la pompe. Le litre de régulier se vendait 88 cents au début de la journée et il a été augmenté à 94,9 cents pendant l'après-midi. Le CAA annonçait sur son site que le litre d'essence devrait se transiger à 91,8 cents au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

(Photo Rocket Lavoie)

Changez de poêle, aidez la planète et économisez 300 \$

Jusqu'au 31 mars

Remplacez votre vieil appareil de chauffage au bois par un appareil certifié EPA plus respectueux de l'environnement. Vous recevrez un rabais de 300 \$.

Détails en magasin



Brique & Pavé Giroux-Maçonnex et l'Association des professionnels en chauffage, un gage de sécurité pour vous et les vôtres.



Votre rêve... notre flamme!



**BRIQUE & PAVÉ
Giroux-Maçonnex**

2223, boul. Saint-Paul, Saguenay 418 549-7345

www.brique-pave-foyer.com

800-808-1414

00091088

VENTE POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

ZONE ROUGE

HONDA ACCORD 2001	MAZDA PROTÉGÉ 5 2003	NISSAN SENTRA 1.8 SPORT	VOLKSWAGEN JETTA TDI 2001	TOYOTA COROLLA 1999
<ul style="list-style-type: none"> Automatique Équipement complet 90 000 km <p>9995\$</p>  <p>06-0144A</p>	<ul style="list-style-type: none"> Manuelle Équipement complet Mags 99 000 km <p>10 995\$</p>  <p>06-0523A</p>	<ul style="list-style-type: none"> Manuelle Mags Équipement complet 91 000 km <p>8495\$</p>  <p>06-0382A</p>	<ul style="list-style-type: none"> Manuelle Turbo Diesel Équipement complet 140 000 km <p>9995\$</p>  <p>06-0178A</p>	<ul style="list-style-type: none"> Manuelle CD 121 000 km <p>7495\$</p>  <p>05-4061B</p>

Occasion en Or

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

www.leoautomobile.com

545-1190

Léo Automobile

CHICOUTIMI

Léo Automobile

CHICOUTIMI

La forêt, c'est assez !

«Les compagnies devront nous passer sur le dos»

CHICOUTIMI - «Avant de sortir le bois de notre secteur, avant de fermer notre scierie et avant de mettre un terme aux activités de notre papetière, les compagnies forestières vont devoir nous passer sur le dos. Nous allons nous battre à mort.»



Stéphane Bégin

sbegrin@lequotidien.com

Le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard met en garde les dirigeants de l'industrie forestière qui aurait l'intention de mettre un terme aux activités dans son secteur.

Le Cercle de presse du Saguenay a accueilli, hier, les maires des trois principales municipalités au nord du Lac-Saint-Jean, Denis Lebel (Roberval), Gilles Potvin (Saint-Félicien) et Georges Simard (Dolbeau-Mistassini).

Durant 60 minutes, les magistrats ont défendu les intérêts de leur secteur, tout en parlant de l'importance de travailler en étroite collaboration avec le Saguenay.

À Dolbeau-Mistassini, la population dépend à 70 pour cent de l'industrie forestière et de ses dérivées. La MRC Maria-Chapdelaine a même investi une

«Si des compagnies veulent en faire plus - envoyer d'autres copeaux à l'extérieur de la région - nous allons aller jusqu'à la mort pour les empêcher de le faire. Elles doivent nous respecter. Si l'industrie tente quoi que ce soit, ça va être terrible. Ça va faire mal.»

- Georges Simard

somme de cinq millions de dollars pour la construction d'une route afin de permettre aux transporteurs de bois d'arriver directement dans la cour de la scierie.

«Les compagnies doivent nous respecter. Déjà, 40% des copeaux vont à Donnacona. Si l'industrie tente quoi que ce soit, ça va être terrible. Ça va faire mal», ajoute le maire Simard.

En fait, le maire de Dolbeau-Mistassini estime que le gouvernement du Québec ne pourrait laisser les régions ressources être vidées.

«Ce que nous avons chez nous, nous l'avons. Nous ne demandons pas d'avoir trois scieries, mais personne ne peut nous enlever ce que nous possédons. Si elles veulent sortir le bois, les compagnies devront le faire par hélicoptère», ajoute Georges Simard.

En plus de la crise forestière (réduction de 20 pour cent du droit de coupe), les maires du Lac-Saint-Jean ne cachent pas que la fusion Bowater et Abitibi-Consolidated pourrait avoir des impacts sur leur économie.

«Nos citoyens sont préoccupés par la saga Bowater, précise Gilles Potvin. Les gens veulent savoir à quoi s'attendre, surtout que notre économie passe par la forêt à 50 pour cent.»

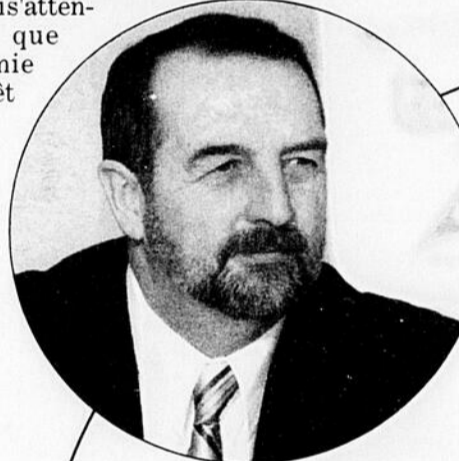
Le maire de Saint-Félicien se souvient de l'époque où la ville misait sur six scieries. Il n'en existe plus qu'une seule.

«C'est le dernier radeau qui nous reste pour demeurer à flot. Les citoyens de la municipalité ne sont pas découragés, mais ils sont inquiets de la situation», ajoute-t-il.

À Roberval, Denis Lebel confirme que l'état d'esprit des citoyens n'est pas encore rendu au stade du découragement. Il a plutôt atteint celui de l'inquiétude.

«Tout simplement parce que nous ne connaissons pas encore tous les impacts de la politique du forestier en chef.»

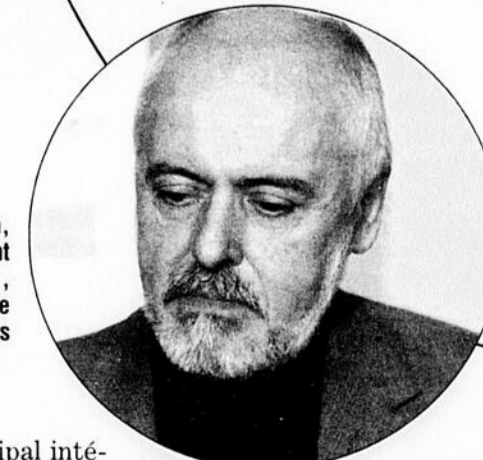
«Mais cet été, ça va revenir. Est-ce que les impacts seront importants? Je ne le sais pas encore. Peut-être qu'il y aura beaucoup de camions à vendre!», affirme Denis Lebel. □



► Le maire de Roberval, Denis Lebel, pense que les élus doivent analyser la possibilité d'une grande fusion dans le Haut du Lac-Saint-Jean.



► Le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard voit de belles vertus dans une fusion, sans nécessairement vouloir y arriver à tout prix.



► «Une grande fusion, ce n'est certainement pas pour demain», affirme le maire de Saint-Félicien, Gilles Potvin.

Quant au principal intéressé par l'invitation, il a uniquement laissé entendre qu'il était pour y réfléchir et qu'il entendait en discuter avec ses homologues jeannois. □

Photos Sylvain Dufour

Ce qu'ils pensent de la fusion

STÉPHANE BÉGIN

sbegrin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La grande fusion des municipalités du Haut du Lac-Saint-Jean peut toujours être envisagée, mais il semble bien que ce n'est pas demain la veille que ça va se réaliser.

En introduction à son passage au Cercle de presse du Saguenay, Denis Lebel y est allé d'une remarque intéressante sur la fusion forcée de Saguenay.

«Saguenay donne l'exemple que le regroupement de municipalités peut être solide. Je ne suis pas ici pour avancer qu'il y aura des fusions au Lac-Saint-Jean, surtout que ce n'est pas mon mandat», a lancé le maire Lebel.

«Malgré tout, je crois qu'il faut regarder pour une grande fusion, enchaîne-t-il. Mais dans un premier temps, nous devons regarder les municipalités autour. Et pour aller plus loin, il faudra s'entendre sur la répartition des richesses. Je ne sais pas où cela va nous mener, mais je veux réfléchir à ce qui sera le mieux pour nos concitoyens.»

Des propos qui rejoignent la pensée de Georges Simard à Dolbeau-Mistassini. Depuis quelques années, les deux villes ne font plus qu'une.

«Dolbeau et Mistassini ont passé 75 années de leur existence à se chicaner. À l'époque, chaque ville voulait son centre commercial, chaque place voulait son aréna en espérant que l'une pourrait manger l'autre. Ça n'avait aucun sens. Mais depuis la fusion, tout est merveilleux», exprime-t-il.

Georges Simard conçoit qu'il n'est pas facile de faire avancer les dossiers, lorsque les discussions se font avec 72 conseillers municipaux et 12 maires pour une population totale de 26 000 personnes.

«En même temps, je ne veux pas gérer tout ce monde, mais je suis prêt à ce que l'on travaille ensemble. Je ne suis pas prêt à fermer les petites municipalités», ajoute-t-il.

Là où il y a une certaine divergence d'opinion, c'est du côté de Saint-Félicien.

«Dix ans après, les gens digèrent encore la fusion avec Saint-Méthode. Les citoyens de cette municipalité sont très attachés à leur coin et nous servent des leçons sur certains points.»

«Nous vivons déjà des regroupements naturels dans d'autres domaines. Mais de là à croire que la fusion est la solution à tous les maux, je ne pense pas. Une grande fusion, ce n'est certainement pas pour demain», a conclu Gilles Potvin. □

Invitation au maire Tremblay

CHICOUTIMI (SB) - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, va réfléchir à l'invitation des maires du Lac-Saint-Jean de participer activement aux réunions de la Conférence régionale des élus (CRÉ).

Les maires du Lac-Saint-Jean ont eu beau faire les yeux doux à leur homologue de Saguenay, en cette journée de la Saint-Valentin, ils n'auront pas obtenu de réponse pour autant.

Georges Simard, maire de Dolbeau-Mistassini, y est allé d'une requête ferme sur l'importance de la présence du maire Tremblay aux réunions de la CRÉ.

«Jean Tremblay représente tout de même plus de 150 000 citoyens de la région. Il doit être aux rencontres de la CRÉ. Lorsque nous avons à nous présenter devant un ministre, si le maire de la plus grosse ville n'y est pas, le poids n'est pas le même.»

«S'il le faut, nous allons regrouper les dossiers importants en début d'assemblée pour permettre au maire Tremblay d'y assister. Je sais fort bien que le travail n'est pas tout à fait le même pour un maire d'une grande ville

et celui des plus petites municipalités. Mais Jean Tremblay doit venir s'asseoir à la CRÉ», estime Georges Simard.

Sans nécessairement s'opposer aux propos de son homologue, Denis Lebel, de Roberval, estime que les plus petites villes ne doivent pas se sentir inférieures face à Saguenay.

«Il ne faut pas oublier que nous ne misons sur aucune équipe politique autour de nous. Que ce soit à Saguenay ou ailleurs, tout le monde fait son travail du mieux possible. Nous devons considérer Saguenay, comme Saguenay doit faire de même envers le Lac-Saint-Jean», précise M. Lebel.

Quant à Gilles Potvin, de Saint-Félicien, il estime que le Saguenay fait partie intégrante de la région.

«Récemment, le maire Tremblay est revenu à ses origines à Saint-Méthode, où son père est né. Lorsqu'il est parti, il a dit que c'était comme s'il venait de quitter la famille. Je lui demande simplement de le faire voir un peu plus.»

Certaines activités au ralenti

Hôpitaux attaqués par un virus... informatique

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le virus que devaient combattre les établissements de santé de la région, à l'image de tout le Québec, n'avait rien de viral, mais a perturbé les systèmes informatiques, causant des ralentissements dans la majorité des secteurs d'inter-

vention, depuis mardi à 17 h30. Le conseiller en communication de l'Agence de santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jean-François Saint-Gelais, se montre rassurant, malgré l'ampleur du problème lié aux ordinateurs. «Les urgences et les interventions chirurgicales ne sont pas affectées par les problèmes. Le virus

informatique a pour effet de ralentir considérablement les traitements des données et chaque établissement est touché différemment, selon les problèmes liés à chaque poste de travail», dit-il.

Aucune donnée ne sera perdue ou endommagée. Les spécialistes informatiques s'affairent à décontaminer chaque ordinateur, un à un. «La tâche est énorme et la situation devrait être revenue à la normale demain (aujourd'hui)», espère le porte-parole de l'Agence de santé. «C'est un gros virus. C'est la première fois que les services de santé de la région font face à un tel problème», ajoute-t-il. La plupart des activités cliniques ne sont pas affectées mais certaines activités dont celles des prélèvements ont été interrompues

dans certains établissements. À Alma, les services de laboratoire et de radiologie ont été suspendus pour la journée alors que tous les autres services ont été maintenus. Les usagers doivent être patients car les systèmes sont extrêmement lents.

Au ministère

Au ministère de la Santé et des Services sociaux, on parlait de «problèmes informatiques importants et inusités», mais il s'est fait rassurant.

«La confidentialité des données et des informations concernant les patients est maintenue. Aucune perte de donnée n'a été observée. Le problème informatique n'a pas non plus de conséquence directe sur la prestation des soins et des services dans les établissements de santé. Les soins aux personnes et les servi-

ces sociaux continuent à être donnés à tous les patients et les équipements médicaux ne sont pas touchés», a-t-il fait savoir par voie de communiqué.

Le virus informatique s'est surtout attaqué aux plus vieux ordinateurs. Hier soir, des équipes tentaient de trouver la source du virus, alors que le ministère se penchait sur «l'élaboration d'un plan d'intervention afin de minimiser les conséquences des bris sur le système informatique».

Québec étant son client, Bell travaille en «étroite collaboration» avec le ministre de la Santé, a indiqué Pierre Leclerc, le porte-parole de l'entreprise.

Le ministère doit faire le point ce matin. □

Avec la collaboration d'Émilie Côté, La Presse

Saint-Félicien

Steeve Fortin déclaré apte à subir un procès

ROBERVAL (LP) - Steeve Fortin de Saint-Félicien est apte à subir un procès lui qui est accusé de tentative de meurtre sur sa mère.

Le psychiatre qui a évalué Fortin a déterminé qu'il avait toute sa tête lors des événements survenus le 6 janvier dernier. Pour une raison inexplicable, l'homme de 31 ans s'était jeté sur sa mère et lui avait asséné plusieurs coups à la tête et au visage. De peine et de misère, rampant sur le plancher, la dame de 45 ans a réussi à avertir les policiers par téléphone.

L'avocat Pierre Gagnon avait demandé à la Cour un examen psychiatrique approfondi afin de déterminer si son client était criminellement responsable d'avoir essayé de tuer sa mère.

Fortin reviendra devant la Cour le 23 février pour son enquête sur remise en liberté et aussi pour orientation dans un dossier de possession de drogue dans le but d'en faire le trafic.

Fortin fait face à trois chefs d'accusation; tentative de meurtre, voies de fait graves et menaces de mort envers sa mère. □

Dîner-conférence

Capital de risque...
Un enjeu pour la région

Présenté par:

M. Frédéric Gagnon

Président du «FIER»
Fonds d'Intervention
Économique Régional
Saguenay-Lac-St-Jean



LE MONTAGNAIS
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

21 février
à 11 h 45

COÛT: Membre: 35\$ Non-membre: 45\$

Pour réservation: 549-0876



LE RENDEZ-VOUS
DES GENS D'AFFAIRES
www.rvga.qc.ca



0669 1038

NE PAYEZ RIEN AVANT
SEPTEMBRE 2007

LA MÉLODIE DU TAPIS

Du 16 février au 3 mars 2007

TAPIS

Beulleu Canada

PRIX SPÉCIAL 1,19\$
Le Noyan

PRIX SPÉCIAL 1,33\$ Le Galant	PRIX SPÉCIAL 1,48\$ Arafura	PRIX SPÉCIAL 2,38\$ Adstock	PRIX SPÉCIAL 2,38\$ Macamic	PRIX SPÉCIAL 2,66\$ Le Launey
----------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	----------------------------------

30%

DE RABAIS
sur une sélection
de modèles de tapis
de la collection
Memoria

CÉRAMIQUE

CERATEC
Carreaux de céramique

25%

DE RABAIS
sur une sélection
de céramiques
de la collection
fini

DÉCORATION

TRANSUV

40%

DE RABAIS
sur tous nos stores de bois
horizontaux et verticaux,
nos toiles à rouleau
et nos stores de
bambou TransUV

UNITED Floors

Arvida Décoration
2602, Dubose, Jonquière
548-1104

*sortez votre carte.
sortez vos rêves.*

R.B.Q.: 1192-2804-46

Ex-entraîneur accusé d'agression sexuelle

Claude Holmes ne se souvient de rien



ALCOOL - Le soir des événements, Claude Holmes dit avoir consommé entre 17 et 23 petites bouteilles de bière et environ 20 onces de vodka.

(Photo Rocket Lavoie)

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'ex-entraîneur de hockey Claude Holmes est incapable de nier qu'il a posé des gestes de nature sexuelle envers un mineur à l'été 2004. Il était trop ivre.



Serge Lemelin

slemelin@lequotidien.com

Le soir des événements, il avait consommé, selon son estimation, entre 17 et 23 petites bouteilles de bière ainsi que 570 millilitres de vodka, soit la moitié d'une bouteille de 40 onces.

Un biochimiste a estimé son taux d'alcoolémie entre 375 et 480 milligrammes par cent millilitres de sang, un taux qui le situait au point 5 d'une échelle de 7 plages, la cinquième étant la stupeur, la sixième menant au coma et la septième à la mort.

Claude Holmes a donné une version partielle des événements qui ont donné lieu à deux accusations d'agression sexuelle et d'agression en état d'autorité sur un mineur.

Hier, il a expliqué en défense à son procès qu'il a un problème avec l'alcool depuis des années. Pendant toute sa vie adulte, à l'exception d'une période

d'abstinence de dix ans, il a consommé un minimum de dix à douze bouteilles de bière par jour.

Carrière

Marié depuis 18 ans et père de deux enfants, il est entraîneur de hockey mineur depuis des années, à tous les niveaux. Il a aussi guidé des équipes de baseball.

Il déclaré s'être impliqué en premier lieu pour suivre son fils et, par la suite, il a entraîné de 100 à 150 jeunes hockeyeurs, ce chiffre pouvant atteindre 400 s'il inclut les camps d'entraînement.

«J'aime le hockey et je voulais redonner aux jeunes ce que j'ai reçu quand j'étais plus jeune.» a-t-il expliqué pour justifier un intérêt qui l'amenait à passer plus de temps avec les jeunes hockeyeurs qu'avec les membres de sa propre famille.

Pendant toute sa carrière, il n'a jamais eu de plainte ni ne remarque à caractère sexuel de la part des parents sur sa conduite. Il était apprécié de tous, fréquentait les aréna et allait voir des parties à tous les niveaux, souvent accompagné de jeunes.

«Je suis un hétérosexuel. Je suis attiré par les femmes, pas par les hommes» a-t-il précisé en ajoutant qu'il ne rentrait pas dans les vestiaires autrement que quand les hoc-

keyeurs étaient habillés.

Soirée

Le 11 juin 2004, il a acheté une première caisse de 24 après son travail pour la boire à la maison. Sa femme était à l'hôpital pour une opération qui l'inquiétait, mais il ne lui a pas rendu visite parce qu'elle ne souhaitait voir personne d'autre que sa mère.

Holmes a reçu un appel téléphonique de deux jeunes qui se sont annoncés pour fêter chez lui.

Il avait consommé entre 17 et 20 bouteilles et a décidé de prendre son auto pour acheter une bouteille de vodka et du jus d'orange à la demande du plaignant qu'il a été quérir vers 22 h en allant chercher une deuxième caisse.

Un des deux jeunes est reparti et Holmes est resté avec l'autre au sous-sol. Le jeune a descendu quatre bouteilles de bière pour l'adulte et la vodka. Holmes affirme ne pas aimer la boisson forte et que c'est le mineur qui remplissait constamment son verre. Il croit que le jeune n'a pris que deux verres de vodka et une bière.

«J'ai perdu des "bouttes"... Je suis venu que j'ai perdu la carte.»

Il se souvient à peine que le jeune soit venu vers lui comme pour commencer un jeu de lutte, mais sans plus.

Claude Holmes ne se souvient de presque rien : pas que le jeune ait été malade comme il l'a dit, pas qu'il lui ait pincé le sein comme un jeu, pas qu'ils aient lutté ensemble sur le lit comme le mineur l'a affirmé en début de procès et encore moins qu'il ait baissé son pantalon, puis celui du jeune et ait collé son pénis sur lui. Il ne se souvient pas non plus l'avoir reconduit à son domicile après.

«Je peux pas m'en rappeler ni dire que je l'ai pas fait», a-t-il résumé en sanglotant «Il y a de grands bouts dont je me souviens pas.»

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2007-02-14

Numéros «Télé»
829221
372194
096749 572251 820596
985580

Numéro Boni (09)

1 25 000 \$ 2 50 000 \$ 3 100 000 \$

decomposables non decomposables

LOTTO 649
10 24 35 39 compl.
40 41 45

Québec 49
11 26 27 46 compl.
32 42 48

MEGA
01 02 05 11 15 25 27 30 31 32
36 39 40 41 45 49 53 54 57 59

Continuum
3 618 4 0584

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
07 JUILLET 60 GÉMEAUX

Extra 500 000\$ 3386475*
*décomposable dans les deux sens

NE MANQUEZ PAS LE GALA,
CE DIMANCHE 18H30 À TVA!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Sauce à fondue chinoise

160 ml + *10% de bonus

1 99\$ /chaque seulement

Les sauces à fondue les moins chères vendues partout au Saguenay-Lac-St-Jean

M. Daniel Gagnon
Sauce marinade DG

Dîner-conférence
MIDI STRATÉGIE

Luc Courchesne, directeur
École de design industriel
Université de Montréal

DESIGN INDUSTRIEL :

Enjeu de premier plan pour les PME et les régions !

Le mardi 20 février 2007

de midi à 13 h 30

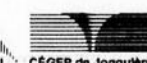
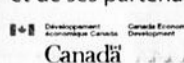
Hôtel Le Montagnais, Chicoutimi

30\$ (Plus taxes, dîner inclus)

Étudiant 20\$ (Taxes et dîner inclus)

Une invitation du CENTRE DE HAUTE TECHNOLOGIE

et de ses partenaires



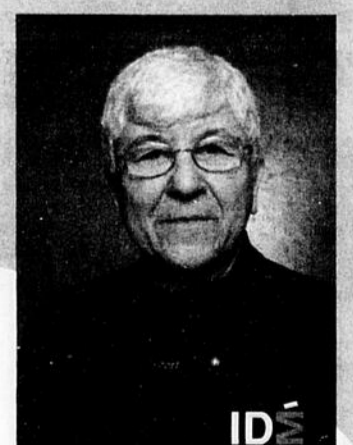
Le design industriel

Véritable enjeu stratégique pour le soutien au développement et à l'innovation dans nos entreprises.

Solution pour renforcer, pérenniser ou conquérir de nouveaux marchés.

Réponse créative aux enjeux industriels, autant pour pénétrer de nouveaux marchés que pour développer ceux existants.

Facteur de création de valeur incontournable dans le présent et le futur de nos PME.



Eleni Stavridou, C.Q.
Directrice exécutive
Institut de design de Montréal

Pour information :

695-3132

00691228

Verdict le 31 mai

Crédibilité vs doute raisonnable



SERGE LEMELIN

sllemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour le substitut du Procureur général Sébastien Vallée, il n'y a pas de version contradictoire : il y a un jeune qui a une version crédible et, de l'autre côté, quelqu'un qui ne sait pas ce qui s'est passé.

«Ce n'est pas parce qu'il ne se souvient pas de ce qui s'est passé qu'il ne s'est rien passé», en a conclu le substitut.

Peu de temps auparavant, il a fait admettre à Holmes en contre-interrogatoire que les jeunes le considéraient comme un père, une figure éminente, un exemple. Connaissant ce sentiment, il n'a pas hésité à conduire un jeune dans son auto après avoir consommé entre 15 et 20 bouteilles de bière et avoir acheté de l'alcool pour le faire boire à son domicile.

«J'étais capable de conduire», a protesté Holmes qui justifiait son achat par l'organisation d'une fête pour les jeunes qui souhaitaient lui parler de leurs problèmes.

«Le projet, c'était bien la fête?», a accusé Me Vallée.
«Jamais. C'était pas mon projet, c'était leur projet», a répondu l'accusé.
«Vous êtes un modèle et un exemple et vous consommez au point de perdre la carte, comme vous dites?», lui a-t-il reproché.

Défense

L'avocat Michel Boudreault a plaidé la sincérité de son client qui préfère dire la vérité et affirmer qu'il ne se souvient pas de tout ce qui s'est passé au lieu de mentir en offrant une version contradictoire qui nie les allégations du jeune.

Même s'il n'oppose pas de version contradictoire, son client peut toutefois bénéficier du doute raisonnable parce que les deux seuls témoins des événements ont bu et que la version du plaignant est incompatible avec toute la carrière de Holmes, un homme qui n'a jamais été connu pour ce genre de geste. Me Boudreault croit que le juge peut donc croire à un doute raisonnable, dans les circonstances, étant donné que les versions antérieures du plaignant à la police et à l'enquête préliminaire diffèrent sur plusieurs points importants de son témoignage au procès.

Malgré la consommation abusive qui lui a fait perdre la carte, Holmes a refusé à son avocat la possibilité de le soumettre à une expertise qui aurait pu lui ouvrir la porte à une défense de démence, par l'alcool, la seule exception considérée par la Code criminel pour excuser une intoxication volontaire lors de la commission d'un crime.

En ce qui concerne l'accusation d'abus de confiance d'une personne en autorité, Me Boudreault a mentionné qu'il n'y avait aucun lien de cette nature entre l'accusé et le plaignant.

Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec rendra son verdict le 31 mai. □



SINCÉRITÉ - L'avocat de Claude Holmes, Me Michel Boudreault, a plaidé la sincérité de son client qui préfère dire la vérité et affirmer qu'il ne se souvient pas de tout ce qui s'est passé au lieu de mentir en offrant une version contradictoire qui nie les allégations du jeune.

(Photo Rocket Lavoie)

EXPERT - Le biochimiste Jean Létourneau a évalué que Holmes était intoxiqué à raison de 375 à 480 mg d'alcool par 100 ml de sang au moment où il aurait posé les gestes. Selon une étude japonaise, ces taux ne peuvent jamais être atteints par sept personnes sur dix qui s'endorment ou sont malades avant d'atteindre 210 mg/100 ml.

(Photo Rocket Lavoie)

Boutique
Guy Gilbert

ST-FÉLICIEN

LIQUIDATION FINALE
DE 20%
À 70%

- Manteau de mouton
- Gilet
- Robe
- Bottes
- Souliers



Pour des grandes marques telles que:

- Tommy
- Parasuco
- Paul & Shark
- The North Face
- Ribkoff
- Chlorophyle
- Kanuk

GRAND TIRAGE GARDE-ROBE
DE 2500\$

Boutique
Guy Gilbert

1283, boul. Sacré-Cœur,
St-Félicien

Tél.: (418) 679-0756

Télec.: (418) 679-4317

CRÉER L'AVENIR

Obtenez

6,15%

la 5^e année!

- Taux d'intérêt parmi les plus avantageux sur le marché
- Investissement initial protégé
- Versement des intérêts régulier et prévisible

Informez-vous auprès d'un de nos conseillers en épargne et crédit!

Siège
Hébertville • 344-1565 / 1 800 463-9646

Bureaux principaux
Alma • 662-6595 / 1 800 827-6595
Chicoutimi • 543-3291 / 1 800 463-7902

Bureaux de service
Alma (boulevard Dequen) • 668-8373
Chibougamau • 748-2613
Chicoutimi-Nord • 696-0922

Dolbeau-Mistassini • 276-8118
Jonquière • 542-0303
La Baie • 544-9375
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix • 349-2771
Roberval • 275-4524
Saint-Bruno • 343-3414
Saint-Félicien • 679-1324

Promutuel du Lac au Fjord est une société mutuelle d'assurance générale et un cabinet de services financiers.

*CPG non rachetables. Taux sujet à changement. Promutuel Capital, société de fiducie inc. est inscrite en vertu de la Loi sur l'assurance-dépôts auprès de l'Autorité des marchés financiers.

PROMUTUEL DU LAC AU FJORD 100 ans

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

ÉDITORIAL

Éditeur: GUY GRANGER
ggranger@lequotidien.com

Rédacteur en chef: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Forêt: trois maires prêts à déclarer la guerre!

Les trois maires des principales villes du Haut-du-Lac ont livré une prestation magistrale devant les membres du Cercle de presse, hier. Mettant de côté la langue de bois, ils ont séduit les



Denis
Bouchard

dbouchard@lequotidien.com

habitueés des déjeuners hebdomadaires par une franchise rafraîchissante et une «volonté de vivre» exemplaire.

Sans fioritures, le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, a planté ses propres balises en vue de la grande entreprise de consolidation de la nouvelle société Abitibi-Bowater. Le maire ne se fait pas d'illusions: les lendemains de la fusion obligeront le nouveau géant à des décisions difficiles.

Dans la plus pure tradition de la mobilisation dont est capable le Saguenay—Lac-Saint-Jean, le maire Simard a été d'une extrême clarté: il n'y aura aucune bille qui va sortir de Dolbeau-Mistassini à moins de lui passer sur le corps! Il n'y a aucune chance pour que quiconque puisse compter sur lui afin de modifier la loi sur les Contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF).

Cela constitue un avertissement pour Abitibi-Bowater, qui finira bien par vouloir rationaliser et concentrer son bois dans certaines usines plus performantes. Le maire estime en faire suffisamment pour les autres; en effet, 40 pour cent des copeaux produits sur son territoire partent pour l'usine de Donnacona.

«Accommodement raisonnable»

Son collègue de Saint-Félicien, Gilles Potvin, a fait rire l'assistance en précisant que les forestières ont déjà leur clause d'«accommodement raisonnable» dans la loi sur les CAAF, ayant le loisir de sortir de la région 10 pour cent du bois qui lui est attribué.

Spécialiste du développement économique, Gilles Potvin lance lui aussi un avertissement à Abitibi-Bowater: ne débarquez pas au Lac avec le modèle américain! Selon lui, il y a moyen de faire différemment, pour le plus grand bénéfice de l'investisseur, des travailleurs et du milieu.

Gilles Potvin sait de quoi il parle; il se souvient du temps où il y avait six scieries à Saint-Félicien. Il n'en reste plus qu'une seule. Il a l'impression qu'il a

payé largement le tribut de la crise forestière et de la mondialisation. Denis Lebel, de Roberval, a lui aussi l'impression d'avoir payé cher pour les difficultés économiques. À son bilan négatif d'une Fonction publique en décroissance dans les régions, il ajoute les emplois perdus dans l'industrie.

La position du triumvirat jeannois peut paraître annonciatrice d'une guerre que la région n'a pas moyen de se payer ou encore dont elle pourrait se passer, mais il faut bien comprendre qu'il s'agit, pour le milieu forestier, d'une question de survie.

Hier, personne n'a évoqué l'avenir des villages qui dépendent essentiellement de l'exploitation forestière, mais c'est de ça dont il est question. Dolbeau-Mistassini, avec ses 14 000 habitants, vit à 70 pour cent grâce à la forêt. Comme le dit Denis Lebel, «il va y avoir des camions-remorques à vendre si les choses se passent mal.»

Par ailleurs, le trio jeannois démontre jusqu'à quel point la position des environnementalistes le hérisse. Il souhaite revoir le projet de l'Ashuapmuisan, mais dans une nouvelle perspective. Entre autres balises, a indiqué Gilles Potvin, les Autochtones doivent faire partie des plans. Georges Simard est convaincu qu'il y a de la place pour un projet d'exploitation raisonnable, qui limite les impacts.

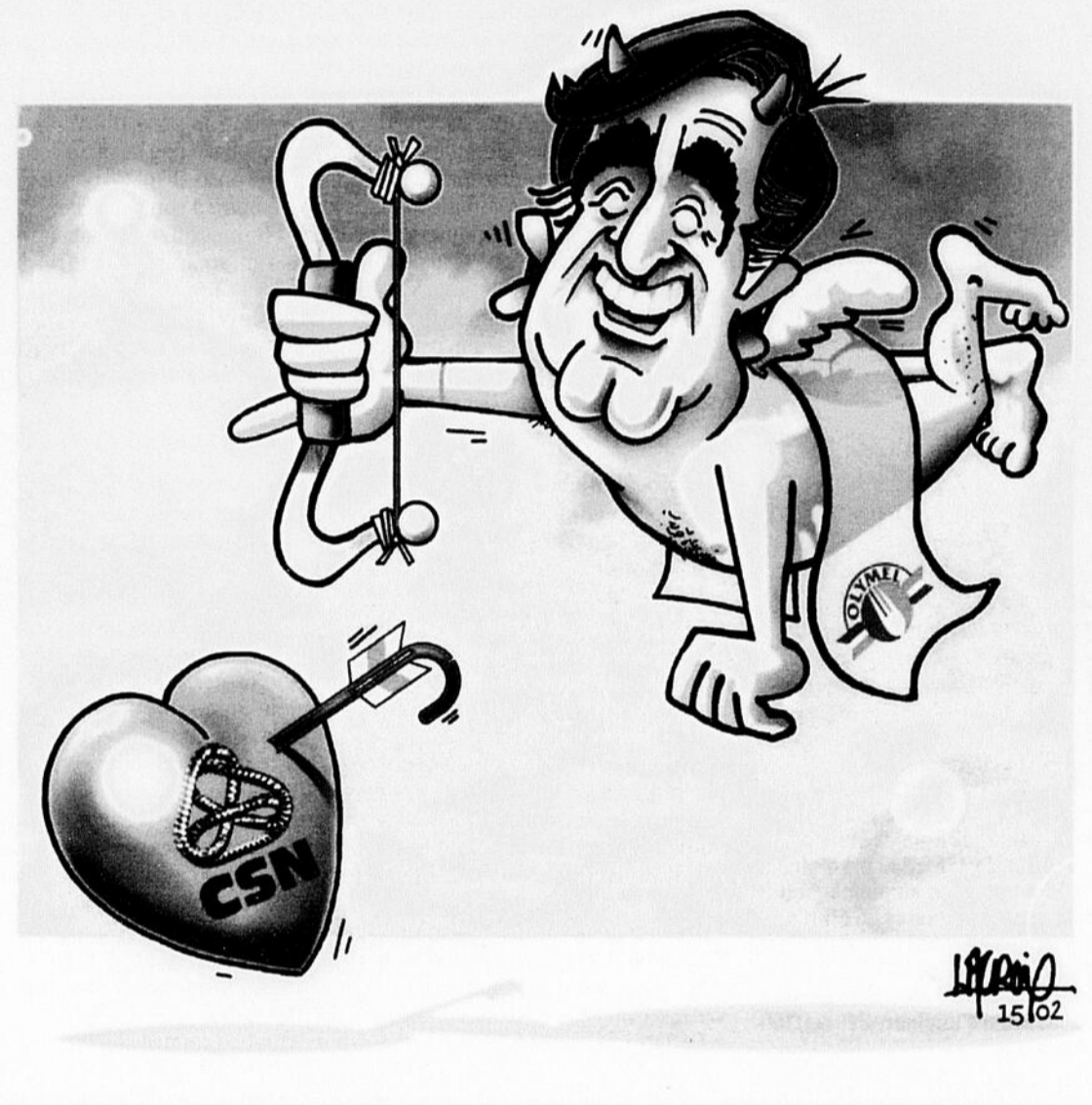
Inimitiés

Ce passage sur la dualité «développement/économie» a aussi fait ressortir que les maires ne portent pas en très haute estime Denis Trottier et Gérald Scullion. Quand ils ont été invités à apprécier le travail du député libéral Karl Blackburn, ils se sont dit satisfaits. Georges Simard a même jeté à la poubelle le dossier des éoliennes, qui tient tant au cœur de Denis Trottier!

C'est dans le non-dit, également, qu'on peut déduire tout le «bien» qu'ils pensent du maire d'Alma. Ils ont été d'ailleurs plus compréhensifs envers Jean Tremblay qu'envers le maire almatois, avec qui, pourtant, les liens devraient être plus fluides, en raison de l'appartenance à un même groupe communautaire. Il fallait aussi le voir défendre le choix du tracé sud de la 70 pour comprendre qu'ils ne sont pas sur la même longueur d'ondes que le maire Scullion.

Mais quand vient le temps de discuter de fusions municipales, les cloches ne sonnent pas en chœur. On décèle quand même un dénominateur commun: la volonté de mettre en commun toutes les ressources possible. □

Les syndiqués acceptent l'offre



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Le monde comme terrain de jeux!

Les récents débats autour des accommodements raisonnables sont troublants. Quelle mouche a piqué nos élus, une partie de nos citoyens? Quelle est cette peur de l'autre, de l'étranger, qui s'installe dans nos communautés?

Je suis directeur d'une école secondaire en milieu semi-rural. Une école qui traverse, comme bien des écoles québécoises, une période de changements dans ses pratiques, sa pédagogie, les services offerts aux élèves.

Pour faire comprendre aux personnels de l'école, aux parents et aux élèves, les changements que nous vivons, je leur sers ce premier argument: la société a changé, le monde est maintenant notre terrain de jeux.

Les jeunes d'aujourd'hui sont confrontés aux exigences des marchés étrangers et de décisions qui, plus souvent qu'autrement, sont prises ailleurs dans le monde.

Nos jeunes ont donc besoin d'être ouverts sur le monde, perméables aux idées d'ailleurs. Ils devront s'adapter à ces nouvelles réalités en y transférant des

apprentissages durables et significatifs qui leur permettront d'être créatifs et débrouillards.

Démonstration peu représentative

Depuis ces derniers jours, nous assistons à une démonstration bien peu représentative de ce que nous souhaitons développer chez nos futurs générations.

Quiconque souhaite conquérir les marchés internationaux doit convenir, qu'ailleurs dans le monde, d'autres populations cheminent. Que le résultat de cet esprit d'ouverture se retrouve et s'observe dans nos communautés, par l'arrivée importante d'immigrants; notre région, à une plus petite échelle, n'y échappera pas.

Ne perdons pas de vue que nous sommes un peuple qui est né de l'immigration et de ses liens avec les peuples autochtones.

Il est important de se le rappeler. Le débat actuel autour des accommodements raisonnables dérive vers des comportements d'intolérance et de méfiance

envers ce qui est étranger.

Esprit d'ouverture

La méfiance peut faire place à la confiance dans un esprit d'ouverture, de dialogue ou, selon le cas, de résolutions de problèmes basées sur un résultat gagnant-gagnant. À tout le moins, c'est ce que nous tentons d'enseigner à nos jeunes lorsqu'ils vivent des conflits ou qu'ils sont confrontés à la différence de l'autre.

Nous devons nous inscrire en modèles. Nous devons être des guides pour les générations futures et agir en personnes responsables. Nous avons peut-être oublié que nous sommes reconnus dans le monde pour être des gens accueillant, chaleureux, sympathiques, qui n'ont pas peur des défis.

Le défi de la mondialisation est maintenant plus qu'un mot. Comment souhaitons-nous le relever? La stratégie de la confrontation et du «pas-dans-ma-cour» me semble voué à l'échec.

Sylvain Ouellet,
Alma.

Un portrait humain et attachant...

Stéfani Meunier, dans «L'étrangère», s'intéressait à une femme et à un homme de deux générations différentes. Un

tain recul. Toute une époque défile aussi, celle des années soixante où l'on cherchait à suivre une liberté qui prenait toutes les

ment de Brooklyn, entre Ralf et Héloïse jusqu'à ce que Sean rentre d'une tournée.

«Il a posé sa main sur ma taille. Il a posé l'autre main dans mon cou. Ça a été comme une décharge électrique, ses doigts sur ma taille. Je sentais mes veines battre partout dans mon corps. Je savais qu'il n'aurait jamais dû me toucher, que je n'aurais jamais dû le laisser me toucher, que je ne pourrais pas reculer si je ne parais pas tout de suite. Il s'est penché vers moi et m'a embrassée. Sa bouche était chaude et sa langue douce comme je ne m'y attendais pas. Il n'y a jamais deux langues pareilles, la sienne était dans ma bouche et j'aurais voulu qu'elle y soit toujours, chaude et douce et à moi.» (p.165)

Tout s'accélère. Les amis sont emportés par un typhon amoureux. Personne ne veut blesser l'autre. C'est l'éclatement et la désintégration du triangle. Fuite dans l'alcool pour Héloïse, réclusion pour Sean dans une maison des Cantons de l'Est. Ralf s'accroche au quotidien, courbe l'échine et attend que la tour-

mente s'éloigne. Il faut du temps pour voir clair, pour reprendre pied et essayer de vivre sans trop souffrir. La passion est une bonne de kérosène qui souffle l'être quand elle s'enflamme.

Héritage

Chaque humain possède un héritage familial qui marque sa façon d'affronter la vie et de réagir. Des réflexes viennent de l'enfance et des parents. Pour beaucoup, la fuite reste la seule issue. Tous fuient, une famille, des habitudes, des manières de faire et de voir. Il faut pourtant, un jour ou l'autre, reprendre pied et revenir du côté des vivants.

Stéfani Meunier aime les situations limitrophes, les crêtes où tout peut glisser dans un sens comme dans l'autre. Héloïse et Sean sont des météorites qui s'attirent et se repoussent. Le pauvre Ralf ne fait guère le poids devant ces êtres incandescents qui ne demandent qu'à se consumer. Il se protège par la routine et les gestes quotidiens. Cette force d'inertie et de patience garde Héloïse dans son orbite et permet de limiter les dégâts.

«Je savais bien réagir au stress, au mouvement, mais j'avoue que j'étais complètement désespérée face au silence et à la solitude», explique Héloïse.

Ils parviendront à l'âge des adultes avec bien des blessures.

Un questionnement pertinent quand on sait que les amours se défont, entraînant une solitude de plus en plus difficile dans une société qui cherche des balises. Stéfani Meunier brosse, une fois de plus, un portrait humain attachant et tente d'emprunter de nouveaux sentiers. Avec son écriture vivante et belle d'énergie, marquée par un environnement sonore où les Beatles donnent la cadence, elle impose sa couleur et sollicite tous les sens. Une qualité rare.

Une écrivaine qui s'impose déjà, offre un regard particulier sur les femmes et les hommes, questionne, bouscule et tente de cerner des nouvelles valeurs. L'écrivain joue ainsi pleinement son rôle en bousculant notre société.

«Ce n'est pas une façon de se dire adieu» de Stéfani Meunier est publié aux Éditions du Boréal.

CHRONIQUE

Yvon Paré

yvonpare@videotron.ca



musicien d'un âge certain, un peu revenu de tout, et une jeune femme qui avait du mal avec les hommes de son âge. Complicités, échanges, mais impossibilité de vivre ses sentiments. En bout de course, la solitude qui avale le corps et l'âme.

Cette fois, dans «Ce n'est pas une façon de se dire adieu», son troisième ouvrage, elle entraîne le lecteur dans un triangle amoureux. Il faut un certain temps pour saisir la mécanique de ce récit. Les trois personnages prennent la parole tour à tour, présentent leur version des faits, fouillent leur passé avec un cer-

directions, où l'on refusait le modèle traditionnel de la famille.

Le triangle

Ralf travaille dans un cimetière, possède un appartement à Brooklyn où toutes les rencontres et les complicités sont possibles. Sean, un musicien né à Montréal, rêve de chanter ses chansons, mais doit interpréter les succès de l'heure pour survivre. Héloïse souhaite devenir couturière et inventer ses collections. Elle surgit dans la vie de Ralf et l'amitié entre gars ne peut plus tourner autour des mêmes certitudes. Le bonheur s'installe, dans l'apparte-

Le Maillon lance un cri d'alarme

VOTRE OPINION

Il est extrêmement inquiétant de constater à quel point certains problèmes semblent demeurer insolubles. Celui des familles vivant avec la problématique de la maladie mentale fait sans aucun doute partie de ces problèmes qui nous hantent. Des drames familiaux se produisent pratiquement toutes les semaines, mettant en cause des personnes atteintes de maladie mentale.

En plus de créer une psychose collective dans la population, tout en entretenant des préjugés tenaces, la conséquence première de ces drames est l'épuisement, l'isolement et la souffrance extrême des familles. Le pire, c'est que personne ne semble en mesure de faire quoi que ce soit!

Le Maillon de Chicoutimi est aux premières loges pour constater cet état de fait, étant maintes fois confronté à des problématiques qui dépassent tout entendement. Il n'est pas rare que des cas nous soient référés par d'autres organismes qui ne savent plus à quels saints se vouer.

Nous nous faisons un devoir d'essayer d'aider les personnes qui en ont réellement besoin. En bout de ligne, nous sommes nous-mêmes confrontés à la question de savoir si des solutions existent réellement!

Perception

Dépendant du côté du miroir où l'on se situe, on voit [bien sûr] la situation de façon différente. Un fait demeure, cependant: le gros de l'aide est effectué par des gens souvent sans ressources,

appuyés par des organismes sous-financés. Les personnes souffrantes sont sorties des hôpitaux et envoyées dans la communauté, souvent sans aucun suivi et sans autres ressources que leur famille ou leurs proches... Nous intervenons régulièrement, avec les familles, des procédures légales afin d'obtenir des soins psychiatriques. Il arrive que l'on se fasse répondre cavalièrement par le système qu'on ne peut donner de soins à ces personnes «parce qu'elles ne sont pas dangereuses»!

Nous vivons fort probablement un retour de balancier: autant il fut un temps où l'on internait trop facilement les personnes atteintes, autant, de nos jours, il est très difficile de faire admettre à l'hôpital des personnes qui en ont réellement besoin afin de recevoir les soins appropriés à leur état.

Loin de moi l'idée de prétendre avoir la science infuse ou détenir la solution à tous les maux. Cependant, je veux être plus que celui qui dénonce pour le simple plaisir de dénoncer. Il existe très certainement des solutions et il faut vite les trouver.

Le Maillon, et bien d'autres également, tentent de soutenir les familles, mais, du même coup, il doit aussi assumer des responsabilités qui vont bien au-delà de ses capacités, tant humaines que financières.

Réalisme

Soyons réalistes et cessons, une fois pour toutes, de prétendre que tout va bien. Cessons de prendre les familles en otages,



RETOUR DE BALANCIER — «Nous vivons fort probablement un retour de balancier: autant il fut un temps où l'on internait trop facilement les personnes atteintes, autant, de nos jours, il est très difficile de faire admettre à l'hôpital des personnes qui en ont réellement besoin.»

cessons de faire souffrir des personnes qui ne demandent qu'à être soignées. S'il est vrai que la question est complexe, les pistes de solutions sont déjà en place (loi sur la santé mentale, la disponibilité des ressources dans le milieu, la volonté politique d'agir et la nécessité de le faire).

Il est plus que temps que ceux qui détiennent le pouvoir décisionnel prennent les commandes pour que cessent les sempiternelles chicanes reliées à l'organisation des services, aux luttes de pouvoir et au financement déficient des ressources.

Ce que nous demandons n'est pas extraordinaire: des soins appropriés aux personnes qui en ont besoin, une médication adaptée à leur situation et un suivi, de même qu'un encadrement dans leur vie de tous les jours.

Si on a vraiment le désir que les personnes atteintes de maladie mentale vivent ailleurs que dans les hôpitaux, soit! Mais, pas à n'importe quel prix. Que les ressources suivent également afin d'assurer un contrôle et un suivi. On ne peut continuer de financer grassement le système si les patients se retrouvent à l'exté-

rieur de celui-ci! Mesdames et messieurs les décideurs, nous en appelons à vous. Les familles et les proches sont à bout de souffle et ils ont besoin qu'on les aide. Ils sont remplis de bonne volonté mais ils ne peuvent tout faire seuls.

Quelqu'un entendra-t-il finalement leur cri d'alarme? Souhaitons-le vivement pour le mieux-être de tous, car après eux, que nous restera-t-il? Poser la question c'est y répondre!

Alain Pearson,
Le Maillon,
Chicoutimi.

Transport scolaire à Jonquière

Priorité à la sécurité des enfants

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE – La Commission scolaire de La Jonquière a d'abord et avant tout pensé à la sécurité des enfants en modifiant ses règles de transport scolaire. Et la décision a été prise pour rester.

Au cours des derniers jours, une centaine d'enfants de 23 secteurs de la CS de La Jonquière ne prennent plus l'autobus en avant de leur résidence. Ils doivent se déplacer de quelques dizaines de mètres afin d'éviter que les autobus jaunes n'aient à effectuer des manœuvres de marche arrière.

Hier, la présidente de la CS de La Jonquière, Myriam Lessard, a voulu faire le point à la suite de la sortie du conseiller municipal Fabien Hovington.

Ce dernier a profité de la tenue de l'assemblée de l'arrondissement de Jonquière, mardi, pour effectuer une sortie contre celle qu'il a qualifiée de commissaire fantôme de Shipshaw, Sophie Néron. Il dénonçait le fait que les citoyens touchés par les modifications au transport scolaire s'étaient adressés à lui au lieu de la commissaire d'école.

«Nous voulons d'abord préciser que la commission scolaire a fait son travail. Les parents ont été avisés plusieurs jours à l'avance des changements et non pas à la dernière minute comme il a été mentionné.

«Et notre décision a été mûrie. Nous avons effectué une enquête et nous avons pris le temps d'aviser tous les intervenants», mentionne la présidente de la CS.

En fait, la CS de La Jonquière a tout simplement mis en application la recommandation de la Fédération québécoise des commissions scolaires. L'article 417 précise qu'un chauffeur d'autobus ne peut effectuer de marche arrière à moins de s'assurer que la manœuvre puisse être effectuée sans danger et sans gêner la circulation.

«Si nous avons décidé de prendre cette décision, c'était pour éliminer des secteurs dangereux. Et c'est ce que nous avons réussi à faire.

«Et si nous n'avons pas consulté les élus de la ville, c'est que ça ne les regarde pas. Les spécialistes de l'éducation, c'est nous», ajoute Mme Lessard.

Pour sa part, la commissaire



EXPLICATIONS – Myriam Lessard, présidente de la Commission scolaire de La Jonquière et les commissaires Josette L. Morin et Sophie Néron ont tenu à remettre les pendules à l'heure avec les élus de l'arrondissement de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

Josette L. Morin comprend que les parents des enfants concernés aient été dérangés par la décision des élus.

«Et en bout de ligne, personne ne pourra nous reprocher d'être trop prudent avec les enfants. S'il avait fallu que nous ne bou-

gions pas et qu'un accident survienne, plusieurs nous l'auraient reproché», de conclure Josette L. Morin. □

«Commissaire fantôme»

Sophie Néron réplique à Hovington

JONQUIÈRE (SB) – La commissaire d'école de Shipshaw, Sophie Néron, n'a pas l'intention de demander des excuses au conseiller municipal Fabien Hovington. Mais elle entend bien avoir une bonne discussion avec lui.

Hier, Sophie Néron a tenu à démontrer qu'elle n'était pas une commissaire fantôme, en offrant une poignée de mains solide. Ébranlée par la sortie du conseiller municipal Fabien Hovington, Mme Néron tient à préciser qu'elle a discuté avec

plusieurs parents, qu'elle en a rencontré quelques-uns et qu'elles s'est même rendue sur les coins de rue problématiques pour prendre le pouls des parents d'écoliers.

«Je n'ai pas l'intention de demander des excuses publiques à M. Hovington, mais je vais le rencontrer en personne et je vais m'expliquer avec lui», lance d'abord Sophie Néron.

«Je veux aussi dire que j'ai entrepris certaines démarches dès le 2 février avec les citoyens du quartier. Les gens ont communiqué avec moi et je leur ai fait savoir que je leur donnerais des réponses rapidement», explique-t-elle.

Sophie Néron ajoute qu'elle a effectué le trajet de l'autobus avec des parents et un chauffeur d'autobus, afin de s'assurer que tout se ferait correctement.

«J'étais sur place vendredi dernier et lundi matin. J'ai discuté avec les parents et nous nous sommes expliqués. La plupart des gens ont bien compris que la décision a été prise pour la sécurité des enfants», soutient Sophie Néron.

La présidente de la CS, Myriam Lessard, trouve regrettable que le débat ait été lancé sur la place publique. Elle n'apprécie pas non plus que le dossier ait touché une commissaire en particulier.

«Car ce n'est pas une seule commissaire qui a pris la décision, mais bien l'ensemble des élus de la CS de La Jonquière», de conclure la présidente Lessard. □

Gens de l'extérieur de la région âgés entre 18 et 35 ans,
Implantez vos racines à Saguenay

Des milliers de dollars en cadeaux pour faciliter l'établissement des nouveaux arrivants

AVANTAGES Saguenay

INITIATIVE MIGRATIVE

Entreprises participantes

Albert Tremblay Meubles
 Samson Bélair Deloitte et Touche
 Déménagement Paradis Ltée
 Hôtel et centre de congrès Le Montagnais
 Jean-Pierre Collard, Notaire
 Laberge, Guérin et Associés, arpenteurs-géomètres
 Le Quotidien
 Loblaws et Maxi
 Mont-Edouard
 Optique Santé
 Pavillon Sportif de l'UQAC
 Pétroles RL
 Pneus et mécanique Potvin
 Promutuel du Lac du Fjord
 Restaurant La Bougresse

INFORMEZ-VOUS AUSSI DES Bourses MigrActives
 REMBOURSEMENT DES FRAIS D'OUVERTURES DE DOSSIERS
 (Téléphone, électricité, Internet, câble, changement d'adresse)
 INFORMATIONS ET FORMULAIRES
 TÉLÉPHONE : 592-7159
 www.pajsag.com

Jeune chambre de commerce du Saguenay
 Saguenay
 Place Jacques
 Québec

980, boul. de l'Université
 Chicoutimi
 418-543-0267
 800-463-9864

SE SERVICE ELECTRO MENAGERS AGAMIE

MAYTAG KitchenAid LG
 Inqilis CORRECT Camco Inc
 Dépôt de service autorisé Whirlpool mabe WOODS ROPER

André Tremblay Propriétaire

Service de pièces de toutes marques 00689263

ESPACES à LOUER
 Commerciaux 3650 pi car. et 5860 pi car.

1539, boul. Talbot, Chicoutimi

ESPACES de BUREAUX
 De 1200 à 5400 pi car.
 (Rue Racine et Jacques-Cartier)

543-0715

Les Immeubles Perron Itée

Séquestration et extorsion

Jonathan Ouellet reste détenu

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec est convaincu, après ce qu'il a entendu, qu'il a toutes les raisons de maintenir en détention préventive Jonathan Ouellet jusqu'à la toute fin de son procès pour séquestration, extorsion et menaces de mort avec une arme à feu.

Doc Mailloux

Demande de recours collectif

CHRISTIANE DESJARDINS

Un an et demi plus tard, on surfe encore sur la vague provoquée par la déclaration du Doc Mailloux sur l'intelligence des Noirs.

Un homme vient de s'adresser à la Cour supérieure dans l'espoir d'obtenir la permission d'intenter un recours collectif contre Pierre Mailloux, Radio Canada, l'animateur Guy A. Lepage, et les coproducteurs de l'émission Tout le monde en parle.

Erwin Gordon, d'origine haïtienne mais qui vit au Canada depuis 29 ans, se propose d'agir comme représentant de la communauté noire du Québec dans

Il a même expliqué que Ouellet, qui tentait de prendre le contrôle du marché jonquiérois de la drogue avec sept présumés complices pour le compte des Hells Angels, rencontre les trois motifs sur lesquels un tribunal peut le garder en dedans. Il pourrait ne pas se présenter en Cour la prochaine fois parce qu'il a fui la police avant son arrestation, il est probable qu'il commette de nouveaux

crimes ou nuise à l'administration de la justice s'il est remis en liberté et, troisièmement, la confiance du public envers le système judiciaire serait minée, le cas échéant.

Jonathan Ouellet risque maintenant un minimum de quatre ans de pénitenciers s'il est reconnu coupable de séquestration avec une arme à feu, un crime pour lequel le législateur a prévu de lourdes sanctions minimales automati-

ques dans la foulée des mesures de resserrement du contrôle des armes à feu.

Arrêté au début de l'hiver avec sept autres personnes accusées d'avoir séquestré six personnes dont une a disparu et est présumée morte, Jonathan Ouellet a cru qu'une caution monétaire d'un ami de Larouche et la supervision de sa conjointe étaient des garanties convaincantes de la bonne conduite.

Le magistrat a estimé que ces deux cautions sont de peu de valeur, d'autant plus que Ouellet, en témoignant dans sa propre enquête sur remise en liberté, s'est incriminé volontairement sur l'essentiel de la séquestration avec armes à feu, punissable de quatre ans minimum. □



Jonathan Ouellet

Femme menacée

Sexagénaire accusé

CHICOUTIMI (SL) – Un homme d'une soixantaine d'années, Yves Villeneuve, de la rue Havre à Chicoutimi, est accusé d'avoir transmis des menaces à une femme, par l'entremise d'une tierce personne.

L'homme a été arrêté et remis

en liberté sur engagement de ne pas importuner la femme. Une carabine de calibre .22 a aussi été saisie lors de l'arrestation. Le tribunal lui interdit de consommer de l'alcool et l'oblige à suivre les recommandations de son médecin d'ici la tenue de son procès. □

ce recours.

Dans la requête déposée au Palais de justice de Montréal, ce père de deux enfants raconte avoir été profondément perturbé par la déclaration du Doc Mailloux à l'émission Tout le monde en parle, le soir du 25 septembre 2005.

En fait, il soutient avoir cru le Doc sur parole, quand il a dit que des études démontraient que l'intelligence des Noirs était légèrement et même nettement inférieure à la moyenne.

«Confus, votre requérant n'a pas douté au tout début de la véracité de ces informations, puisque le Dr Mailloux est un psychiatre,

donc sûrement bien informé, écrit M. Gordon dans sa requête. L'homme explique qu'à partir de ce constat, toutes sortes d'idées pessimistes lui sont venues à l'esprit.»

Ainsi, il a pensé en lui-même que si les Noirs sont moins intelligents, cela affecte toutes les sphères de leur vie. Il s'est demandé comment aboutir à quelque chose dans la vie en partant désavantagé face à la majorité blanche.

Puis, ils s'est dit que s'il n'était pas égal, cela ne servait à rien de faire des efforts. Il a pensé à ses enfants, qui, forcément, partaient désavantagés dans la vie eux aussi.

(La Presse)



C'EST RISQUÉ DE NE PAS PRÉVOIR LES RISQUES

La Multirisque des entreprises

Voici une assurance spécialement conçue pour répondre aux besoins spécifiques des PME.

La **Multirisque** des entreprises de L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCES vous offre :

- Une protection tout-en-un
- Une couverture étendue
- Un prix concurrentiel

C'est le choix de tout entrepreneur qui veut avoir l'esprit en paix sans se casser la tête. C'est parfois plus rassurant d'avoir prévu le pire.

Comptez sur notre expertise pour répondre à vos besoins.

Assurances 5000.com

543-5000

547-5000

544-5000

272-5000

349-5000

275-5000

En partenariat avec

U L'UNION
CANADIENNE
COMPAGNIE D'ASSURANCES

06079410

DE LAC & DE FJORD

Ski cerf-volant

Quand je vous dis que les glaces du Saguenay représentent un endroit exceptionnel, unique au monde, j'en n'invente



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

pas. Les amateurs de ski cerf-volant qui s'amuse sur ce grand terrain de jeux s'offrent des paysages qu'on ne voit pas ailleurs en Amérique.

Ces sportifs ne profitent d'aucun équipement pour les accommoder. Ce serait rien d'installer des cabanes chauffées et des radios de communication pour développer cette activité. On pourrait planifier des trajets, des forfaits, être les seuls au Québec à offrir de tels services sur les glaces du fjord.

On pourrait, juste pour une fin de semaine, juste pour essayer, ouvrir le site de la Nouvelle-France, et inviter les touristes à découvrir ce petit joyau par les glaces du Saguenay.

Des forfaits de traîneaux à chiens, des pistes de ski de fond, un sentier de motoneige, une grande patinoire, des systèmes d'éclairage, bref, tant

que votre imagination peut en imaginer, il n'y aurait pas de limites pour créer un concept hivernal unique au monde.

Quand je vous dis que les glaces de la Baie des Ha! Ha!, l'hiver, sont une richesse inexploitée qui représente une plus grande valeur que les bateaux de croisière l'été, je n'exagère pas. C'est juste que ce joyau n'est pas exploité. Il suffit d'aller faire un tour sur les glaces pour vous rendre compte que cet endroit n'est pas juste un simple ramassis de cabanes à pêche. Il faut absolument faire plus. Si on mettait autant d'énergie à développer les glaces qu'on consacre des énergies à développer les croisières, La Baie serait la capitale mondiale de l'hiver. La Laponie et les pays scandinaves fondraient de honte.

Les gouvernements ont annoncé près de 15 millions \$ pour le dossier des croisières l'été. C'est un beau projet mais imaginez si cet argent était investi pour développer le tourisme d'hiver. Nous aurions un Mont-Tremblant ou un Petit-Massif sans avoir une pente de ski.

Il est temps que quelqu'un s'occupe de mettre les glaces du Saguenay en valeur. C'est une honte de laisser dormir cette richesse. □



PARLEMENTAIRES - Des élèves du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé siégeront à l'Assemblée nationale, aujourd'hui, dans le cadre de l'activité Jeunes parlementaires à Québec. Sur la photo, nous retrouvons Jonathan Bolduc (fils du Dr Yves Bolduc, candidat libéral), Gabriel Simard (fils de Michel Simard, candidat péquiste) Malorie Munger, Vicky Duchesnes, Xavier Ferrand et Marie-Joelle Fortin-Charron.

(Photo Steeve Tremblay)

EN BAVARDANT

Un Anjeannois content

Les nouvelles sont plutôt mauvaises quand on entend parler des soins hospitaliers : files d'attente, erreurs médicales, personnel épuisé, etc. Mais Iréné Gaudreault, de L'Anse-Saint-Jean, a fort apprécié son séjour à l'hôpital de Chicoutimi, où il a subi une intervention à la jambe récemment. L'Anjeannois affirme avoir été traité avec empathie et respect de la part des médecins et du personnel infirmier et tient à remercier tout le monde. Il retient de son

expérience que les ressources humaines sont limitées et que les choses doivent changer, si on veut maintenir les services. Il espère que quelqu'un entend sa voix. Voilà c'est fait M. Gaudreault!

Festival Jazz & Blues Héritage de Saguenay

Le Festival Jazz & Blues Héritage de Saguenay, qui se tiendra du 28 mars au 1er avril, propose en grande nouveauté un cocktail dînatoire le mercredi 28 février, à 18 h, à la salle Saguenay du Complexe Hôtel Chicoutimi.

Dans le but de promouvoir cet événement et d'en faire un succès sans précédent, nous avons sollicité plusieurs gens d'affaires et amis du festival afin qu'ils deviennent nos ambassadeurs. Ceux-ci vous proposent des billets afin de participer à notre cocktail dînatoire au coût de 100 \$ chacun. Pour information: Marianne Bilodeau, coordinatrice du festival au 698-0999 ou info@jazzetblues.com. Lors de cette grande soirée-bénéfice, vous assisterez au spectacle du grand orchestre Contretemps composé de 14 musiciens. Le FJBH de Saguenay présentera plus de 30 spectacles dans 10 lieux de diffusion.

Urgence sur le Saguenay

Les sportifs qui pratiquent des activités sur les glaces du Sague-

nay peuvent s'informer des différents services de communication qui sont disponibles sur le marché. Pour la formation en radio vhf ou certificat restreint d'opérateur (maritime) : www.cps-ecp.ca/french/vhf_ad2.html

Aussi à <http://ecpsaguenay.iquebec.com/>. Pour notre région, on peut rejoindre Nicolas Fortin au (418) 544-5788 ou au Centre du navigateur Marc Perron dans le rang Saint-Martin au 549-8286.

Quiconque utilise une radio VHF doit suivre les consignes données dans le Règlement sur les pratiques et les règles de radiotéléphonie en VHF.

Il y a aussi, un modèle de plan de navigation (que l'on peut facilement adapter pour le ski cerf-volant), voir le site: www.w10.ca/kayakdemer/docs/plan_de_navigation.pdf

Surdité

Des étudiants en cours de formation en interprétation orale, en majorité des éducatrices spécialisées à l'emploi des trois commissions scolaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, présentent un panel de discussions sur le monde de la surdité dans la région. L'activité se déroulera le dimanche 18 février de 13 h à 15 h 30, dans les locaux de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, situé au 350, boulevard Champlain sud à Alma.



MIGRATION - Dans le but de supporter les efforts de MigrAction pour inciter les jeunes à s'installer définitivement à Saguenay, la municipalité s'associe à l'initiative au programme Avantage Saguenay. Le maire Jean Tremblay, a rencontré les premiers récipiendaires du programme. Sur la photo, nous retrouvons, de gauche à droite, Frédéric Lebrun, Marie-Josée Lafrance et Nathalie Dupont qui posent ici en compagnie du conseiller responsable du Comité des jeunes à la ville de Saguenay, Luc Blackburn et du maire, Jean Tremblay à l'occasion d'une rencontre au bureau du maire, mercredi matin.

LA PRESSE LE SOLEIL LeDroit LeQuotidien

L'INTÉGRALE SUR VOTRE ÉCRAN.
PARTOUT.



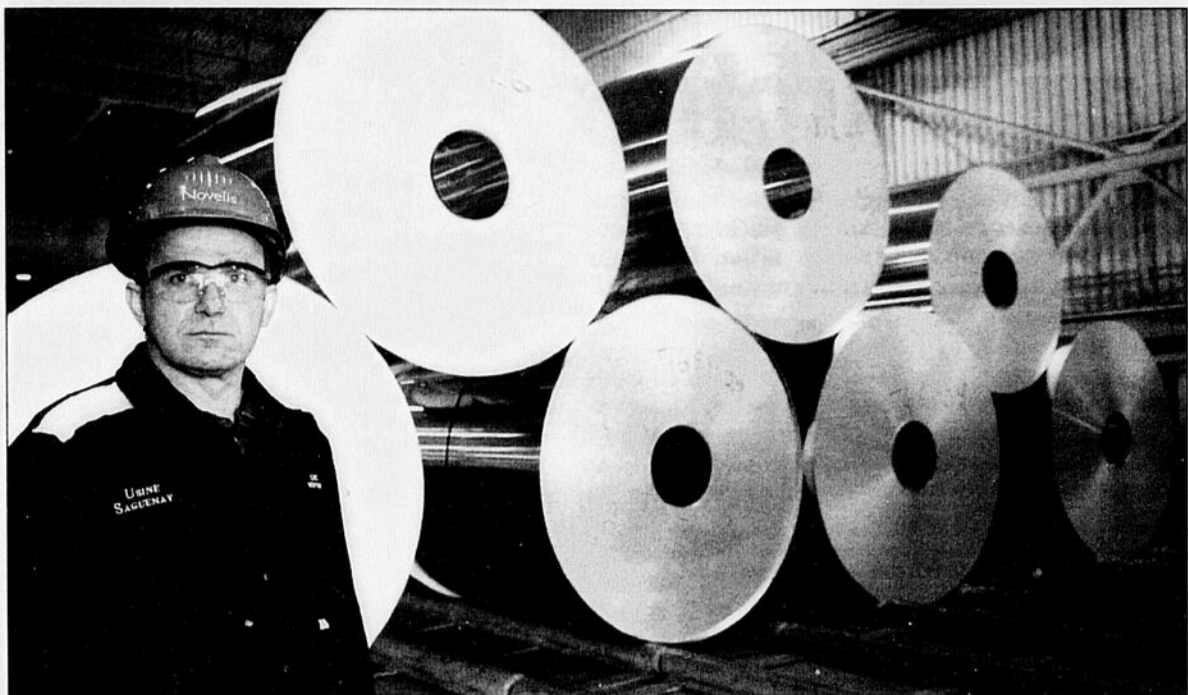
ÉDITION ÉLECTRONIQUE

Téléchargez le contenu intégral d'un de ces journaux dès 5 h, chaque matin.

Pour vous abonner

cyberpresse.ca/ee

00691115



Le directeur général de l'usine Novelis de l'arrondissement de Jonquière, Luc Boivin.

(Photo Rocket Lavoie)

«Notre carnet de commandes déborde»

Novelis: Boivin se fait rassurant

STÉPHANE BÉGIN
sbegina@lequotidien.com

L'usine Novelis de Jonquière est spécialisée dans la fabrication de feuilles laminées d'aluminium. □

JONQUIÈRE - Les activités et la survie de l'usine Novelis, de Jonquière, ne sont nullement menacées par la vente de l'entreprise au groupe Hidalco.

En début de semaine, la firme Hidalco, premier producteur indien d'aluminium, a annoncé son intention de racheter la société américaine Novelis pour une somme de 6 milliards de dollars américains.

Le directeur général de l'usine de la rue Fay, à Jonquière, Luc Boivin, a donc tenu à rassurer les 165 travailleurs de l'usine et la population en général.

«Il n'y a pas de danger pour notre usine. Que Novelis soit acheté, ça ne change rien à notre production. Il faut savoir qu'Alcan a dû vendre notre usine à Novelis il y a quelques années et que cette fois nous pourrions passer aux mains d'Hidalco.»

«Il n'y a pas de danger surtout que notre carnet de commandes est plein. Nous arrivons à peine à répondre à la demande, malgré le fait que notre production est passée de 160 000 tonnes à 200 000 tonnes» précise Luc Boivin.

Ce dernier ajoute aussi que l'usine jonquéroise ne peut être déménagée.

«C'est comme coulé dans le ciment. Nous souhaitons que le nouveau propriétaire achètera notre technologie. Et s'il le fait, ça ne modifiera rien à nos plans.»

«Notre usine a sa raison d'être avec ses clients actuels. Les usines américaines de Fairmont et de Louisville ont été désignées pour recevoir notre production. Elles ne peuvent aller la chercher ailleurs. Nous sommes comme trois sœurs. Il s'agit d'un mariage obligé en termes de technologie et de produits et les choses roulent rondement», de conclure Luc Boivin, qui se réjouit de l'arrivée d'Hidalco, une entreprise solide financièrement.

SOYEZ LES ACTEURS DU CHANGEMENT

Colloque sous la présidence d'honneur de Madame **Brigitte Deschênes** Thanatologue et coordonnatrice Résidence funéraire Saguenay

ATELIERS PRATIQUES POUR GENS D'AFFAIRES AVISÉS:

- Pourquoi ? Pourquoi pas !** Par Toni Newman
- Les pouvoirs magiques en nous** Par Alain Choquette
- Gestion du changement et compétitivité** Par Anthony Dicaprio
- L'histoire d'une belle réussite** Par Diane Tremblay

Tissez des liens d'affaires et remporter un prix d'une valeur de 300\$

Mercredi 14 mars 2007
Holiday Inn Saguenay

Inscription et information:
Réseau investissement femmes
(418) 668-5545 rif@digicom.qc.ca
Frais de formation applicables dans le cadre de la loi-90

Québec Emploi-Québec, Ministère du Développement Économique, de l'Innovation et de l'Exportation

Canada Développement économique Canada, Canada Economic Development

FILACTON **CARIN LAMARRE CASGRAIN WELLS** **Desjardins** **Promotion Saguenay**

00690365

LA MAISON DE VOS Rêves

les industries **BONNEVILLE** llée
vous accueillent!
2 JOURS SEULEMENT

Hôtel Universe ALMA, SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN

SAMEDI 17 février
DIMANCHE 18 février
100, boul. des Cascades Ouest
Alma

Nous construisons avec la «R-3000 PLUS et la R-4000» sans frais supplémentaires

PRÉSENTATION DE LA MAISON
Concept «R-3000 PLUS» et «R-4000» Bonneville

Construites À L'INTÉRIEUR pour être LES MEILLEURES!

Sur rendez-vous seulement
1 418 687-4621

les industries **BONNEVILLE** llée
www.industriesbonneville.com

00690122

Investissement de 1,5 M\$ à Saint-Félicien

Lamco s'attaque au marché américain

LOUIS POTVIN

SAINT-FÉLICIEN (LP) - Lamco une entreprise de Saint-

Félicien spécialisée dans le bois d'ingénierie s'attaque au marché américain et investit 1,5 million \$.

Lamco doit investir massivement pour séduire les voisins du Sud avec une solive de rive fabriquée à partir de bois

lamellé-collé. Le député Karl Blackburn a annoncé la participation de son gouvernement à cette stratégie et accorde 1,1 M\$

par l'entremise d'Investissement Québec. Un groupe d'investisseurs injecte 500 000 \$ dans l'aventure. En 2005, ce groupe avait investi plusieurs millions de dollars pour relancer Lamco.

Cette usine qui a connu une fermeture prolongée semble s'être relevée de ses difficultés.

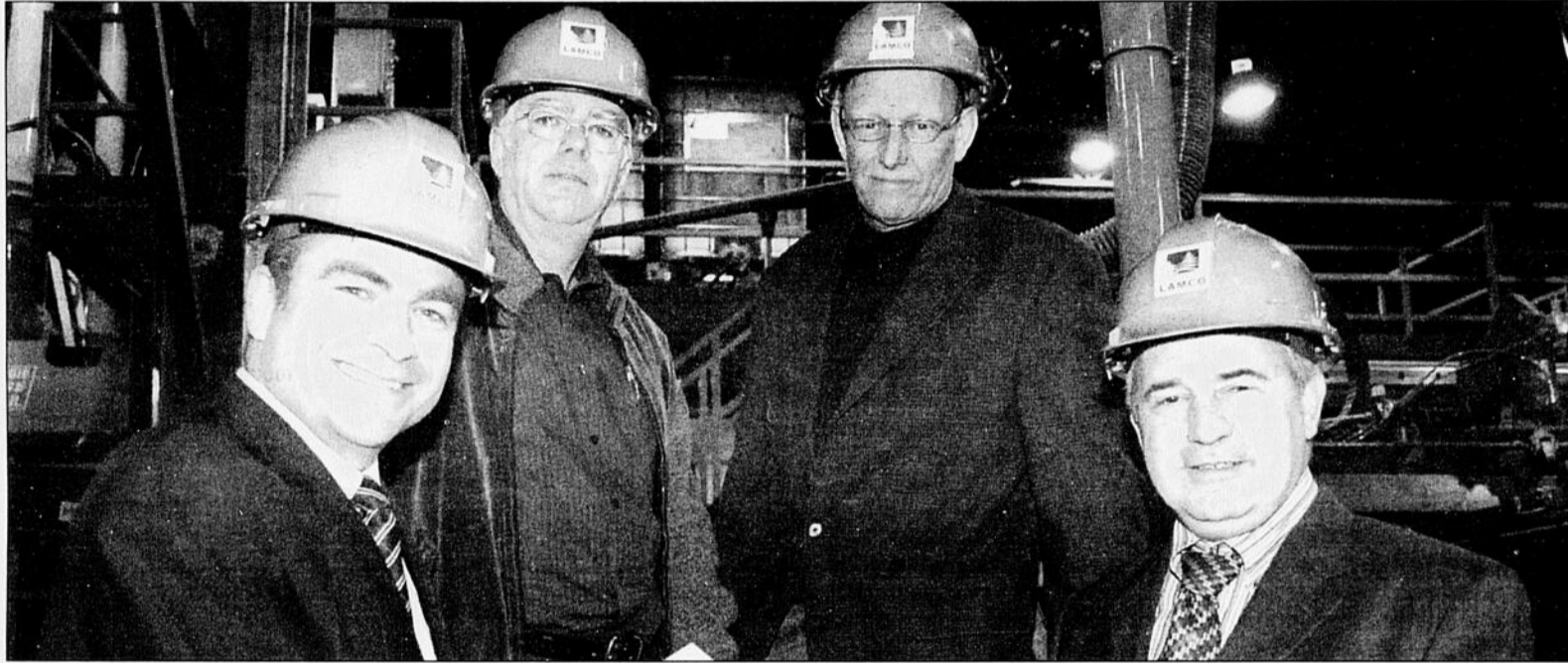
«On se donne entre une à deux années pour atteindre nos objectifs et augmenter notre carnet de commandes. Il faut démontrer que notre solive de rive est plus facile d'utilisation, entre autres par sa légèreté. Elle est aussi moins chère que les produits de la concurrence», prétend le président du conseil d'administration de Lamco, Jacques Girard. Ce produit rivalise avec les poutrelles en I fabriquées par la compagnie Louisiana Pacific.

Si le marché répond bien à la venue des produits Lamco, de 15 à 35 emplois pourraient être créés. «À plein régime, notre usine pourrait employer 90 personnes. Ainsi, notre entreprise utiliserait 50% du volume de sciage de grade inférieur produit dans la région», affirme Guy Paquet, directeur général de Lamco.

La fusion de Bowater et Abitibi-Consolidated ne fragilisera pas l'approvisionnement en matière première de l'entreprise. Il ajoute que Lamco cherche à s'acheter au Lac-Saint-Jean pour réduire les coûts de transports.

Les dirigeants de Lamco soumettent au gouvernement une proposition pour stimuler la seconde transformation. «Une réduction de redevances forestières devrait être accordée à l'industrie du sciage pour tout le bois dirigé vers la deuxième transformation en région», propose Guy Paquet.

La compagnie tente de percer le marché du bois d'apparence et a signé une entente avec Rona pour distribuer son revêtement intérieur et extérieur partout au Canada. □



Karl Blackburn, André Bernier, Guy Paquet et Jacques Girard croient que le marché américain est prêt à accueillir sa solive de rive.

(Photo Louis Potvin)

Bénéficiez de nos actions.



Nous prendrons le temps de vous connaître, de connaître les rêves que vous caressez et nous vous aiderons à fixer des objectifs et à exprimer vos inquiétudes. Nous verrons avec vous les options et les possibilités afin de créer une approche personnalisée. Nous communiquerons régulièrement avec vous pour réévaluer votre situation financière et vous aider à corriger le cap selon les changements survenus dans votre vie. Les conseillers du Groupe Investors s'engagent dans des relations durables, des relations qui durent parce que nous sommes des gens de cœur.

Sébastien Lavoie,*
Jean-René Lavoie,**
Charles Simard,**
René Bois,**
Jacques Rondeau, Pl. Fin.,
Évans Potvin,*

* Représentant en Épargne Collective
** et Conseiller en Assurances et Rentes Collectives

Groupe Investors

Services Financiers Groupe Investors Inc.
Cabinet de services financiers

Marques de commerce de société financière
IGM inc., utilisées sous licence par ses filiales.
Groupe Investors inc. 2006

00688824

696-1331

101-901 Boul. Talbot | Chicoutimi



LOUEZ-MOI!

Oui ça se loue un chauffe-eau ! Pour 7,49 \$ par mois, profitez de la tranquillité d'esprit en louant chez HydroSolution.

- Service à domicile ultra-rapide 24/7
- Réparation ou remplacement sans frais

Pour information 24/7

1 877 353-0077

www.hydrosolution.com

HydroSolution

Le spécialiste du chauffe-eau

00681362

Travail de rue à Alma

Judith Beauchemin et ses amis ont besoin de vous

ALMA - « Dans une petite place comme ici, tout est caché; tout est invisible. »

Travailleuse de rue à Alma, Judith Beauchemin œuvre dans



Marc
St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

le milieu depuis 1994. Elle connaît parfaitement son territoire : celui des parcs, des bars, de la rue.

Commeses confrères, Guillaume Bégin et David Boily, elle fréquente quotidiennement le suicide, flirte avec le monde de la drogue, côtoie la prostitution.

Une fois par année, comme c'est le cas aujourd'hui, les travailleurs de rue sortent de l'ombre et sollicitent la population

dans le cadre de leur opération Blitz, une campagne de financement grand public.

« Les gens sont très généreux. Ils reconnaissent notre utilité dans leur milieu », rapporte Judith Beauchemin.

L'an passé, Judith et ses comparses ont récolté 10 000 \$ lors de cette même activité. Cette année, on compte amasser 15 000 \$. Cette somme s'ajoute à la collecte de fonds destinée aux PME et à la grande entreprise.

Le travail de rue, fait remarquer le président du conseil d'administration du comité Travail de rue d'Alma, Jocelyn Tremblay, n'est pas un service public tel que les CLSC. C'est la première ligne, celle qui se déplace sur le terrain. C'est souvent la seule oreille à laquelle se confiera un ado en pleine crise.

Clavardage

S'ils sont présents dans la rue, Judith, Guillaume et David le

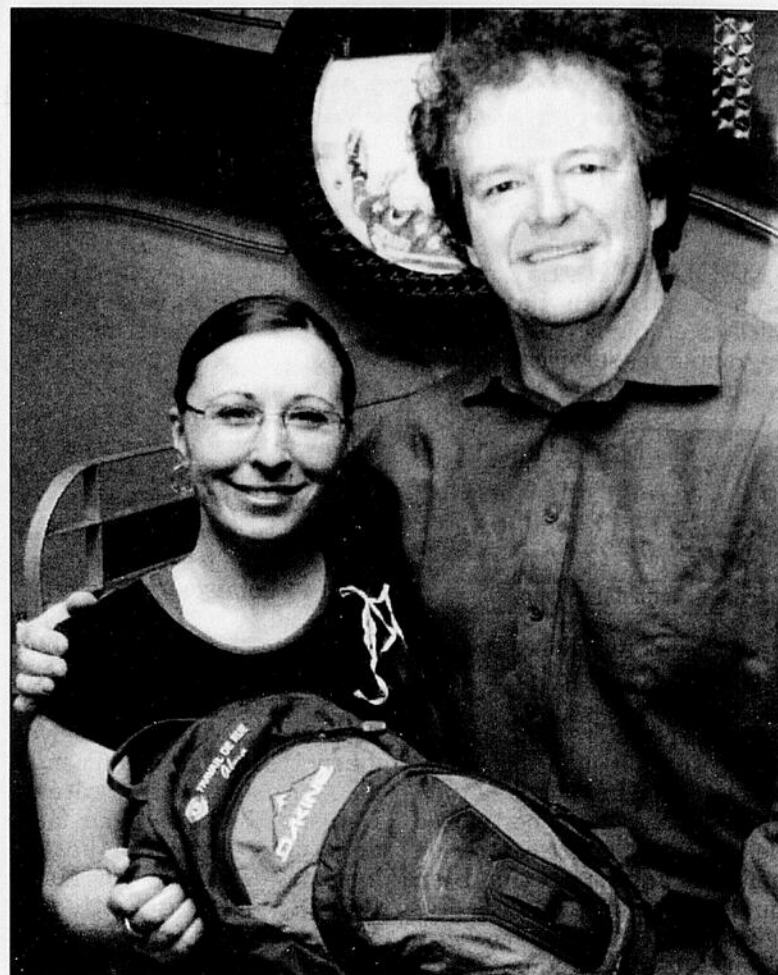
sont également sur le Web. Cet aspect de leur travail comporte deux volets : un site Internet d'information (www.travailde-ruealma.org) et de l'intervention en direct, via différents canaux de clavardage.

« On met davantage d'efforts à joindre les jeunes qui cachent leurs problématiques derrière un écran d'ordinateur », illustre Judith Beauchemin.

Ce type d'intervention se fait de façon respectueuse et a pour objectif de présenter, sur le terrain du Web, le travail de rue.

Collecte

Pour ce qui est de la grande journée Blitz 2007, une trentaine de bénévoles seront présents, aujourd'hui, dans toutes les épicerie d'Alma ainsi qu'au centre commercial Plaza II. Plusieurs restaurants locaux participent également à la collecte. □



TRAVAIL - Travailleuse de rue, Judith Beauchemin est en compagnie du président du conseil d'administration du comité Travail de rue d'Alma, Jocelyn Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)

2007

08

09

10

11

12

13

CONTINUEZ LA BELLE VIE



OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF OBLIGATIONS À TAUX FIXE OBLIGATIONS BOURSIÈRES OBLIGATIONS SÉCURITÉ OBLIGATIONS À ESCOMPTE OBLIGATIONS D'ÉPARGNE ÉPARGNE FLEXI-PLUS PLAN ÉPARGNE PÉRIODIQUE OBLIGATIONS

ÉPARGNE
PLACEMENTS
QUÉBEC

VOTRE
REER
GARANTI
À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI
DE
1%

la première année
pour les nouveaux
fonds REER

TERMES
TAUX ANNUELS*

1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	6 ans	7 ans	8 ans	9 ans	10 ans
3,50	3,70	3,80	3,85	4,00	4,05	4,10	4,15	4,20	4,25

*Excluant le boni de 1% la première année pour les nouveaux fonds REER. Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

Épargne
Placements
Québec

00691367

VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE

DU VENDREDI 16 AU DIMANCHE 18 FÉVRIER 2007, DANS LA LIMITE DES STOCKS



Avec la carte
Sears ou la carte
MasterCard^{MD} Sears^{MD}, pour
TOUS les gros appareils
ménagers, meubles^{***} et
ensembles matelas-sommier,
vous avez le choix entre...
0% d'intérêt jusqu'en
2010
ou des points^{**}

Payez en 35 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en janvier 2010. Avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 700 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears ou MasterCard Sears, à compter de la date de la facturation pour cette portion impayée. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation. Renseignez-vous. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées en tout temps sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears^{MC} ou aux points Couleurs^{MD}. **Les clients obtiendront des points du Club Sears pour les achats avec la carte Sears ou des points Couleurs pour les achats avec la carte MasterCard Sears s'ils ne choisissent pas le programme de financement. Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes, aux frais de livraison ou de contrat de protection. ***R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles pour bébés et des meubles de jardin dans les grands magasins Sears

LIVRAISON GRATUITE

à l'achat de tout ensemble matelas-sommier de plus de 500 \$*,
avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears

*Avant les taxes. Sur approbation de votre crédit. Il y a des restrictions; détails en magasin.

À l'exclusion des articles de liquidation, des articles 'Achat spécial', des achats par catalogue et sur le site Web.

Tous les meubles Natuzzi^{MD} sont en solde et, NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS[†]

[†]Sears déduira un montant équivalent à la TVO et à la TPS du prix de l'achat. L'offre ne s'applique pas aux frais de contrat de protection, de livraison ou d'installation. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation, des achats par catalogue et sur le site Web.

Liquidation saisonnière de TOUTES LES SOUFFLEUSES DE 2006

Dans la limite des stocks

Souffleuse à essence CRAFTSMAN^{TM/MC} 9,5 HP, 27 po,
à châssis moyen et à 2 phases

• phare. N° 52430. Était 1349,99. **Maintenant 1199,95**

Modèle 11,5 hp, 30 po. N° 52431. Était 1549,99. **Maintenant 1399,95**

Souffleuse à essence CRAFTSMAN 9,5 HP, 27 po, à châssis moyen et à 2 phases

• servodirection • déflecteur orientable. N° 52469. Était 1599,97. **Maintenant 1499,95**

Modèle 11,5 hp, 30 po. N° 52470. Était 1799,97. **Maintenant 1699,95**

Liquidation! Duo Kenmore^{®/MD} 'HE3' à chargement en façade

Dans la limite des stocks

épargnez **500⁰⁸** en tout sur le duo
1999⁹⁰ pour le duo

Rabais 300,04. Laveuse. N° 45862. Était 1499,99. **Maintenant 1199,95**

Rabais 150,04. Sécheuse. N° 85862. Était 999,99. **Maintenant 849,95**

Le rabais supplémentaire de 50 \$ est inclus dans le prix du duo

19⁹⁹ Sauteuse T-Fal^{MD}
'Encore' de 27 cm Rabais 40^{\$}
Rég. Sears 59,99.

NE023G307 © 2007. Sears Canada Inc.

Sears^{*}

La belle vie à bon prix.^{MC}

04691605

SORTIR



JEAN-SEB... - jboudreault2@radioenergie.astral.com

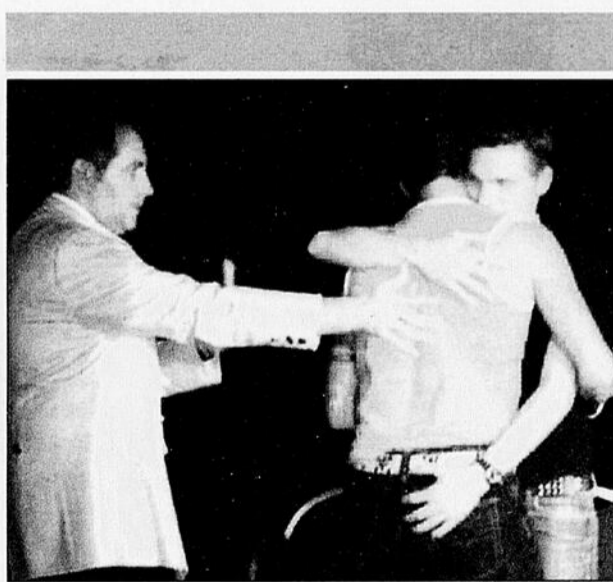
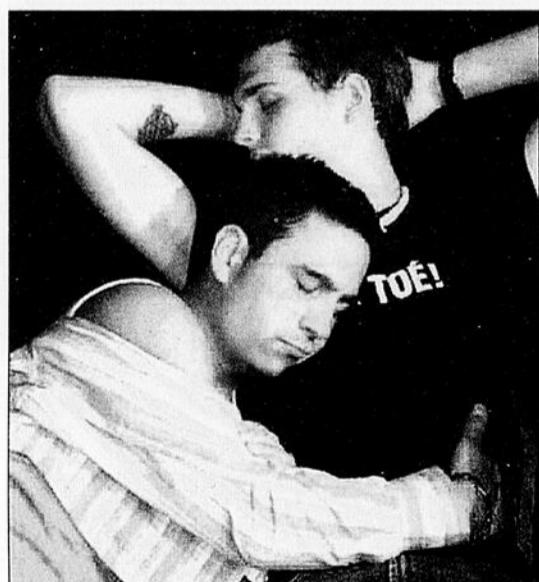
La grande semaine est arrivée et j'ai toujours la même image en tête. Je vois les gars accroupis avec la tête sous la lame d'une immense guillotine. La marge de manœuvre est mince, il n'y a pas de place à l'erreur... Cette semaine comprend une date qui a une valeur inestimable pour la gente féminine. Si tu n'as pas inscrit la fameuse date à ton calendrier ou pris une note sur un "post-it" ou si pire encore tu n'as pas su déchiffrer les signaux envoyés par ta blonde, conjointe, douce moitié, chérie, chaton, bébé, amour, ti-pout (rien à voir avec moi je te le jure)... eh bien tu risques de passer sous la lame. Il ne faut pas oublier le 14 février. Oublie les poubelles une fois sur 2, elle peut vivre avec ça, mais la St-Valentin je ne me risquerais pas à ta place. N'oublions pas que les hommes viennent de Mars et les femmes de Vénus. Mais pas de panique, elles ne veulent pas la lune, elles veulent juste sentir qu'on a pensé à elles, alors de simples fleurs peuvent faire l'affaire. Oublie le cœur en chocolat de chez Jean Coutu, choisis de belles fleurs, pas une plante verte, de belles fleurs qui se fanent, elles adorent les fleurs qui meurt après seulement quelques jours... Pourquoi me diras-tu ? Ben voyons ! Pour que tu puisses lui en offrir plus souvent qu'en penses-tu ?

Wow ! Et Re WOW !

C'est la semaine des amoureux, ton cerveau est peut-être exploité à 100% par l'idée de trouver LA chose qui lui fera plaisir. Voici ma suggestion, l'Artis Resto-Lounge qui est ouvert depuis à peine une semaine sur la rue Racine. C'est tout simplement saisissant ! Après 5 minutes, j'étais déjà prêt à dire que dans le domaine de la fine cuisine italienne, c'était le resto le plus tendance de la région... Eh bien, 4 heures et quart plus tard, lorsqu'on a quitté la table, j'en étais convaincu. La nourriture est excellente, le service est très chaleureux et que dire de l'ambiance totalement enveloppante, un pur plaisir pour les sens. Je te suggère de débiter le repas en dégustant l'un des nombreux Martinis. Pour ma part, j'ai adoré le Colombien avec ses petits grains de cafés. J'ai vraiment collé dans cet endroit plus de 4h ! Sans voir le temps passer. Je ne cacherai pas que j'étais en bonne compagnie, mais ce restaurant a vraiment quelque chose d'envoûtant, de glamour. D'ailleurs, j'ai pu comprendre qu'on aimerait bien que l'Artis deviennent le point de rendez-vous des artistes d'ici et d'ailleurs. Parlons-en des artistes. Annie Villeneuve était là pour l'ouverture et samedi dernier des membres de Québecissime étaient présents en compagnie de Marc-André de la dernière cuvée de Star Académie, mais je veux par-dessus tout souligner la présence et le talent de Pascal Beaulieu qui donne dans la musique électronique ambiante, il ne tourne pas des disques, il crée la musique en direct. Sa musique se marie tellement bien au décor qu'on en oublie qu'il est là. Un endroit à découvrir absolument.



Les propriétaires de l'Artis resto-lounge: Karine Perron et Claude Girard.



Au compte de 3, tu dormiras pro-fon-dé-ment

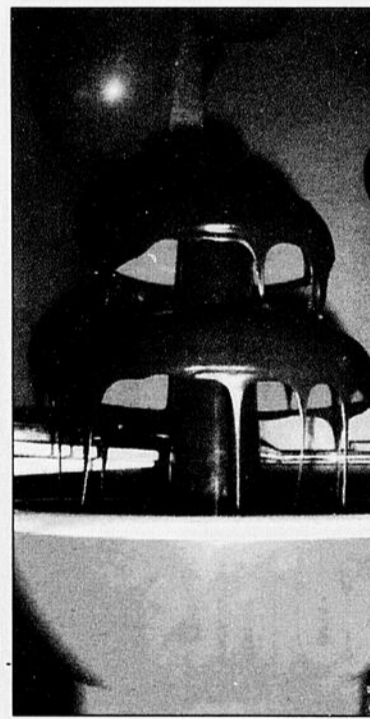
On a arrêté de compter le nombre de visite de Mesmer à l'Éclipse Night club. Je ne parle pas ici du fondateur du mesmérisme (théorie du magnétisme animal) qui a vécu au 18e et 19e siècle, mais bien de celui qui utilise son nom pour se donner en spectacle. Il y a tout de même un lien puisque Franz Anton Mesmer est à l'origine de ce qu'on connaît aujourd'hui sous le nom d'hypnose et c'est exactement ce que nous propose Mesmer sur scène. Je ne t'ai pas mélangé, j'espère... En tout cas ceux qui osent monter sur les planches avec Mesmer le deviennent à coup sûr, au grand plaisir des spectateurs. C'est fou ce qu'on peut faire faire à quelqu'un en état d'hypnose, on en a un bel exemple sur la photo ci-jointe. Deux gars hétérosexuels n'auraient jamais agi de la sorte et encore moins devant une foule en délire si leur subconscient n'avaient pas été sous l'emprise de Mesmer. Cette soirée a permis d'amasser des fonds pour les finissants en psychologie de l'UQAC.

Il paraît que c'est meilleur que le sexe...

Jeudi dernier, je suis allé faire un tour au Phénix où se déroulait un party qui avait une double fonction: fêter entre amies du pré-pri (kessé ça ?!) ou en langage plus clair l'enseignement préscolaire-primaire et amasser de l'argent pour couvrir les frais d'un stage de 2 mois à Liège en Belgique pour 3 étudiantes. Y'a pas à dire, elles ont eu une idée succulente... Un party chocolat ! À



l'accueil, on avait remplacé le traditionnel portier musclé par un buffet de fruits qu'on pouvait tremper dans une fontaine de chocolat, quoique à bien y penser, je suis certain que quelques-unes des demoiselles présentes auraient bien aimé se retrouver seule avec le dit portier pour le tremper dans le dit chocolat ci-haut (petit rire en coin). Peu importe, oublions les fantasmes féminins et souhaitons-leur plutôt un bon voyage en Belgique où la réputation du chocolat n'est plus à faire. Vive le chocolat !



(Photos: SaguenayWeb / Ra V)

SPECTACLES

Jeudi 15 février
Théâtre Palace Arvida:
Marjo

Vendredi 16 février
Auditorium Dufour:
Arianne Moffatt
Théâtre du Palais Municipal
de La Baie
André-Philippe Gagnon

CE SOIR 15/02

BAO / Voyage en Floride à gagner

PUB RACINE

Soirée Open Mazda 3

TABÙ

Jeudi jazz avec Delta Swing

L'AUDACE

Soirée guerre des sexes

NIGHT CLUB

Soirée
T-Shirt mouillés

VENDREDI 16/02

PUB RACINE

Spécial St-Valentin avec Kim de Loft story et Grégoire d'Occupation double / Côté chansonnier: Enrick

BAO

Spécial St-Valentin avec Kim de Loft story et Grégoire d'Occupation double

L'ÉCLIPSE / La guerre des sexes

LA TOUR À BIÈRE

Little Leslie (Également le 17)

INTERNATIONAL CAFÉ BAR / Vey Trio

CAMPUS / Party snowboard

L'AUDACE PUB

Ouverture officielle

BONNET ROUGE / Party cegep

LA BOULE À THÈQUE

5 à 7 au profit de la patrouille de ski St-Félicien

SAMEDI 17/02

PUB RACINE / Miss Hawaiian Tropic / Chansonnier: Enrick

INTERNATIONAL CAFÉ BAR / Vida Flamenca

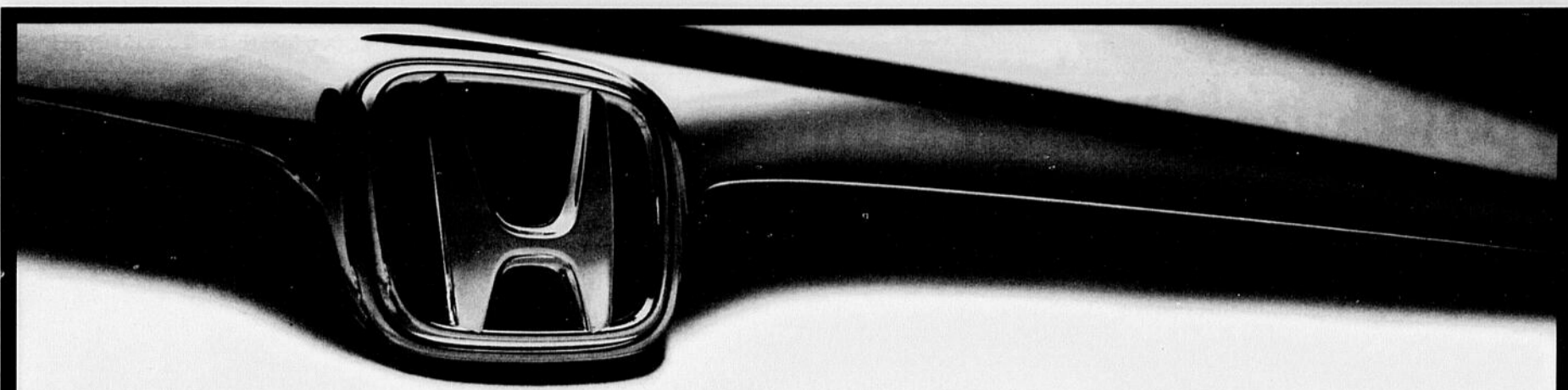
PALAIS DES SPORTS / Show Harley Saguenay 2007

PUB XTRÊME / The Fraggles

PHÉNIX / Bal des neiges

NIGHT CLUB / Grégoire d'occupation double

FUNKY HOUSE AFTER HOURS / DJ invité: DJO



Nos camions
font le plein
de récompenses.



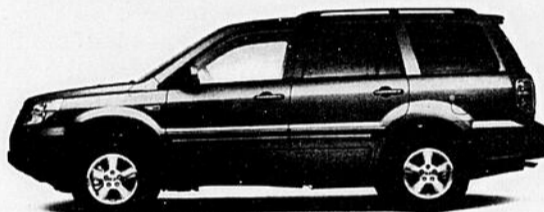
CR-V

Meilleur choix sécuritaire
- IIHS



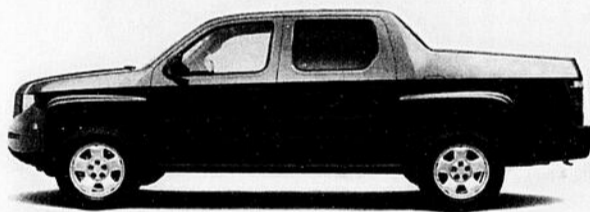
Odyssey

« 5 meilleurs camions 2007 » :
meilleure mini-fourgonnette
- *Car and Driver*



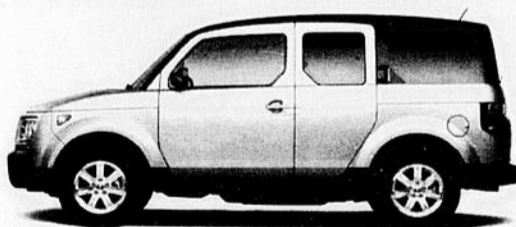
Pilot

« 5 meilleurs camions 2007 » : meilleur VUS
- *Car and Driver*



Ridgeline

Coffre innovateur, panneau arrière utile,
places arrière spacieuses.
- *Car and Driver*



Element

Un produit original, fiable et très pratique.
- *Guide de l'auto 2007*

Nos camions 2007

En location à partir de

268\$*

par mois/48 mois

Taux de financement
à l'achat à partir de

2,9%†

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

hondaquebec.ca



HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Element (modèle YH1737E): a) 268 \$, b) 6 815 \$, c) 19 679 \$. CR-V LX 2RM (modèle RE3837E): a) 298 \$, b) 6 357 \$, c) 20 661 \$. Odyssey LX (modèle RL3827E): a) 348 \$, b) 6 837 \$, c) 23 436 \$. Ridgeline LX 4RM (modèle YK1647E): a) 398 \$, b) 6 837 \$, c) 25 941 \$. Pilot LX 2RM (modèle YF2817E): a) 398 \$, b) 6 480 \$, c) 25 584 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. L'offre de financement à l'achat à partir de 2,9 % est disponible sur le Pilot, l'Odyssey, le Ridgeline et l'Element. Le CR-V est offert à un taux de financement à l'achat à partir de 4,9%. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée - sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

«Les politiques libérales ont gravement affecté les régions»

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le gouvernement du Québec aurait dû soutenir financièrement l'industrie forestière de la même façon qu'il a soutenu la compagnie Alcan pour des investissements majeurs dans l'industrie de l'aluminium.

«L'État doit soutenir la grande industrie afin d'investir dans la modernisation des équipements pour rivaliser avec la concurrence étrangère et maintenir des emplois de qualité», soutient le porte-parole du Parti québécois en matière de développement économique, François Legault. Le député de Rousseau était de passage dans la région, hier, pour soutenir les candidats locaux et dénoncer l'inertie du gouvernement libéral en termes de développement économique.

«Le Québec a perdu 67 000 emplois manufacturiers depuis quatre ans alors que les nouveaux emplois créés sont de moindre qualité dans le secteur des services», a soutenu François Legault, en présence des deux députés péquistes de la

région, Jacques Côté et Stéphane Bédard ainsi qu'en compagnie du candidat dans Jonquière, Sylvain Gaudreault.

«Les politiques du gouvernement libéral ont gravement affecté les régions. Depuis avril 2003, Québec et Montréal ont créé 80 800 emplois alors que les régions ressources ont perdu 6000 emplois», a dénoncé le porte-parole en développement économique.

«Après avoir joué les Séraphin pendant quatre ans, les libéraux se mettent à jouer au père Noël en raison du contexte préélectoral», analyse le député de Chicoutimi, Stéphane Bédard pour expliquer les dernières annonces des libéraux.

«Si le gouvernement avait soutenu financièrement Abiti-Consolidated, en assurant la modernisation de l'usine Port-Alfred, nous n'aurions pas perdu les 640 emplois de cette usine, maintenant en démolition», déplore le député de Dubuc, Jacques Côté, insistant sur l'importance de l'aide à la modernisation.

«La plupart des pays industrialisés soutiennent les gran-

des entreprises. On ne peut pas laisser les lois du marché décidé du sort de nos industries. Ne pas intervenir, c'est choisir de les laisser fermer», de commenter le député François Legault. «Jean Charest est naïf de penser que l'économie du Québec peut se développer sans intervention gouvernementale», ajoute-t-il.

Le Parti québécois a amorcé une tournée québécoise, depuis quelques semaines, pour dresser le bilan économique du Québec au cours des dernières années. □



SOUTIEN - Selon François Legault, du Parti québécois, l'État doit soutenir la grande industrie afin d'investir dans la modernisation des équipements pour rivaliser avec la concurrence étrangère.

(Photo Sylvain Dufour)

André Boisclair s'oppose à l'exportation d'électricité

CHARLES CÔTÉ

Le chef du Parti québécois, André Boisclair, s'est déclaré hier opposé à l'exportation d'électricité si elle se fait au détriment du développement économique des régions du Québec.

Il a annoncé que le Parti québécois favoriserait plutôt la construction de nouvelles alumineries. «Notre hydroélectricité devrait d'abord servir au développement du Québec et de ses régions», a-t-il dit.

Il a critiqué «l'incohérence» du gouvernement Charest, qui a annulé un contrat avec l'aluminerie Alcoa en 2004 mais en a signé un avec Alcan l'an dernier.

M. Boisclair a fait ces déclarations devant des étudiants en science économique de l'UQAM. Il a dit vouloir briser le «mythe» selon lequel le Québec faisait cadeau de son électricité en la vendant aux alumineries au tarif industriel, soit 4 cents du kilowattheure. «J'ai identifié au moins huit pays où le tarif est plus bas», dit-il, en nommant l'Australie et le Brésil, qui vendent leur électricité aux alumineries à 1,1 cent et à 1,2 cent du kilowattheure. Cependant, il n'est pas allé jusqu'à annoncer qu'il baissera le tarif industriel.

M. Boisclair a repris les discours

de l'industrie de l'aluminium, qui affirme qu'un kilowattheure exporté rapporte en moyenne 8 cents, tandis que s'il est transformé en aluminium, il en rapporte 10, compte tenu des emplois directs et indirects.

«Au cours des prochaines années, l'industrie de l'aluminium sera en expansion et plusieurs alumineries seront construites, a-t-il dit. Il ne faut pas



ALUMINERIES - Au lieu d'exporter l'électricité, le Parti québécois favoriserait la construction de nouvelles alumineries. «Notre hydroélectricité devrait d'abord servir au développement du Québec et de ses régions», estime André Boisclair.

(Archives)

manquer ce cycle d'investissements.»

Cette sortie de M. Boisclair a fait partie d'une charge contre le bilan économique du gouvernement libéral de Jean Charest.

Depuis l'élection des libéraux en avril 2003, a souligné M. Boisclair, le Québec est devenu un importateur net et l'investissement privé s'est tari. Et si le taux de chômage a baissé, c'est en grande partie, dit-il, à cause d'un recul de la population active, et non pas grâce à la création d'emplois. M. Boisclair s'est en outre élevé contre l'intention du gouvernement Harper de dévoiler le budget fédéral le 20 mars prochain, à six jours de la date probable des élections au Québec. «C'est clair que le gouvernement fédéral intervient dans la campagne, a dit M. Boisclair. S'ils veulent acheter les Québécois une semaine avant les élections, ils vont en payer le prix.» Le gouvernement fédéral a annoncé qu'il déposerait son budget le 20 mars. Le premier ministre Stephen Harper a promis que ce budget réglerait certains contentieux entre Québec et Ottawa, dont le déséquilibre fiscal.

Par ailleurs, le premier ministre du Québec, Jean Charest, devrait déclencher mercredi prochain la campagne électorale, en prévision d'une élection qui aurait lieu le 26 mars.

Toutes ces circonstances pourraient enlever des munitions au Parti québécois. M. Boisclair s'en est donc pris hier à la fois à M. Harper et M. Charest.

«Ce n'est pas un coup publicitaire quelques jours avant l'élection qui va changer l'état d'esprit des Québécois, a dit hier M. Boisclair. Les Québécois sont très insatisfaits du gouvernement Charest et du gouvernement Harper sur les questions de fond, comme l'Afghanistan, le déséquilibre fiscal et la mise en oeuvre du protocole de Kyoto.»

(La Presse)

VOTRE ADO EST-IL INSCRIT AU CONCOURS PALMARÈS DES CARRIÈRES 2007

Il court la chance de gagner **plus de 2 000 \$ en prix** : une console de jeu **XBOX 360**, un **iPod vidéo** et plus encore!

Inscrivez-vous sur le site **termars.monemploi.com** et profitez-en pour découvrir les **métiers et professions les plus prometteurs**.

Le **Palmarès des carrières 2007** est disponible sur **septembre.com**, chez **Renaud-Bray** et dans toute bonne librairie.

Une réalisation de : **Septembre éditeur** Avec la participation de : **cyberpresse.ca** **LeQuotidien** **Renaud-Bray**

Plus de **2 000 \$ en prix!**

Palmarès des carrières
VOUS AVEZ LE CHOIX

00689072

CHAMPAGNE AU SOLEIL! Une valeur de **5 900 \$**

Écoutez Louis et **gagnez un voyage de deux semaines au Venezuela** ainsi que **1 000 \$**

590CKRS LA VOIX DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

vacances maestro

Resto Pub

Napoleon Pacific

ACURA

COUPON DE PARTICIPATION
Écoutez l'INDICE DU JOUR dans son émission

NOM : _____

ADRESSE : _____

TÉLÉPHONE : _____

INDICE À CKRS : _____ DONNÉ EN ONDES LE : _____

POSTEZ VOS COUPONS À CKRS RADIO : 121, Racine Est, case postale 1090, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4

Tirage du gros lot le 6 mars 2007

00689837

Diversification: la MRC du Fjord réclame sa part

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Les élus de la MRC du Fjord-du-Saguenay demandent au ministère des Affaires municipales et des Régions du Québec (MAMR) de doter leur territoire d'une structure permettant d'en diversifier l'économie et de faciliter son développement.

Les membres de l'organisme ont résolu d'acheminer cette demande à la ministre Nathalie Normandeau mardi soir, dans le cadre de leur réunion publique mensuelle tenue exceptionnellement à Sainte-Rose-du-Nord. Ceux-ci font valoir que le gouvernement du Québec a mis en place dans plusieurs localités éprouvant des difficultés des programmes gérés par les élus municipaux locaux destinés à soutenir des projets de relance et de diversification économique. Ils réclament donc que des mesures similaires soient instaurées pour les 13 municipalités de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

Les maires rappellent que celles-ci sont toujours confrontées aux effets dévastateurs de la crise qui frappe l'industrie forestière, particulièrement dans le secteur du Bas-Saguenay, où des centaines d'emplois ont été récemment supprimés.

Les représentants de la MRC s'engagent par ailleurs à

défrayer jusqu'à 10 % des coûts engendrés par la mise en place de ces mesures.

Camions

La firme Levasseur de Saint-François-du-Lac, dans la région de Nicolet, a finalement remporté l'ensemble des contrats octroyés par la MRC du Fjord-du-Saguenay concernant l'achat de neuf véhicules de lutte contre les incendies.

La compagnie a proposé la plus basse soumission dans le cas des quatre lots constituant l'appel d'offres. L'achat des neuf véhicules, rendu nécessaire par l'entrée en vigueur du nouveau schéma de couverture de risques incendie, représente une facture totale de plus de 2 millions de dollars. Trois autres firmes spécialisées ont déposé des soumissions dans le cadre de ce contrat.

Correctifs

Les élus de la MRC du Fjord-du-Saguenay souhaitent que le ministère des Transports du Québec apporte des correctifs majeurs à la route 170, particulièrement sur le tronçon compris entre les municipalités de Saint-Félix-d'Otis et de Petit-Saguenay.

Ceux-ci ont adopté une résolution d'appui afin de sensibiliser les responsables de l'entretien du réseau routier régional du pitoyable état de la chaussée dans ces secteurs et d'exiger la tenue rapide des travaux correctifs.



Jean-Marie Claveau, préfet de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

Collecte

La campagne 2007 «Sapin du bon sens» a permis de récupérer 585 arbres de Noël naturels sur le territoire de la MRC du Fjord-du-Saguenay. Ce résultat signifie que le quart des sapins décorés dans les résidences des 13 municipalités du territoire ont ainsi été ramassés. On estime que quelque 2300 arbres ont été utilisés comme décoration dans les maisons du haut et du bas Saguenay. À Petit-Saguenay, 44 % des sapins ont pu être récupérés. À l'échelle régionale, plus de 7700 arbres ont été récoltés et seront transformés en engrais naturel. □

Baux de villégiature

Nouveau partenariat

SAINT-HONORÉ (FSTG) - Les élus de la MRC du Fjord-du-Saguenay et les membres du Conseil des Montagnais de Mashteuiatsh s'associent afin de convaincre le gouvernement du Québec de leur accorder le mandat de gérer tous les aspects des baux de villégiature accordés sur leur territoire.

La décentralisation de ce pouvoir de gestion figure au cœur des revendications de la MRC saguenéenne depuis plusieurs années. L'organisme est déjà chargé de percevoir les taxes et d'exercer le respect des règles en vigueur dans les secteurs où des baux de villégiature sont octroyés. Les élus de la MRC souhaitent cependant obtenir la pleine gestion de tous les aspects de ces contrats.

Ceux-ci seraient par conséquent responsables de l'octroi des nouveaux baux, de leur renouvellement, de leur transfert ou de leur éventuelle relocalisation.

«Nous avons eu des rencontres à ce propos avec la ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau, et avec le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil. Ils ont manifesté beaucoup d'ouverture à notre demande et suggéré que nous trouvions un terrain d'entente avec le Conseil des Montagnais», explique Christine Dufour, directrice générale adjointe de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

Cette dernière souligne que les élus de Mashteuiatsh se sont montrés intéressés à un tel partenariat dès le départ, et qu'un accord de principe a été confirmé cette semaine.

«Il subsiste encore des détails techniques à régler, mais il ne reste plus au gouvernement qu'à rendre sa décision finale et à nous confier ce mandat», avance Mme Dufour.

Le préfet de la MRC, Jean-Marie Claveau, se dit pour sa part très encouragé par les récents développements survenus dans ce dossier. Si tout se passe comme prévu, il estime que l'organisme deviendra ainsi un chef de file québécois dans le domaine de la gestion des baux de villégiature.

«Nous sommes également très heureux de pouvoir conclure un partenariat avec le Conseil des Montagnais parce que nous avons plusieurs projets communs en cours d'élaboration», soutient ce dernier. □

Maria-Chapdelaine : logo rafraîchi

DOLBEAU-MISTASSINI (MCP) - La MRC de Maria-Chapdelaine se dote d'une nouvelle image corporative par le rafraîchissement de son logo.

En concordance avec 25e anniversaire, un comité a eu pour mandat de rafraîchir le logo actuel qui a incarné l'image de la municipalité régionale de comté durant les dix dernières années. À l'occasion de l'assemblée mensuelle des maires, Lyne Beauvillers a dévoilé et présenté la nouvelle image de la MRC qui couvre des kilomètres de terres fertiles et de rivières.

«Il est important après plusieurs années de recréer notre image afin que l'on se positionne sur le marché. En plus des traditionnelles conceptions et productions graphiques, on s'est assurée que l'image créée soit en harmonie avec la vocation et la mission de l'organisme», a expliqué la gestionnaire de projets et du patrimoine, Lyne Beauvillers lors du dévoilement du logo.

L'agriculture, la présence des cours d'eau, de la culture du bleuet et de l'immense forêt qui borde toutes les frontières de l'immense territoire sont représentées. Pour illustrer l'agriculture, le concepteur Jean Delage a préféré l'évoquer par un champ et des sillons plutôt que par un épi ou une gerbe de blé. «La cul-

ture du blé n'est pas exclusive, pensons aux producteurs de pomme de terre, de luzerne ou de canola», de préciser la présentatrice.

Le réseau hydraulique est représenté par un cours d'eau

qui traverse les terres. La forêt est représentée à l'arrière-plan par des conifères et un feuillu qui surplombe la plaine. Un bleuet symbolise également la culture des petits fruits sur le territoire. □



LOGO - La MRC de Maria-Chapdelaine actualise son image par la création d'un nouveau logo. Gilbert Goulet accompagnait Lyne Beauvillers au moment du dévoilement.

LeQuotidien
progrès-dimanche

CARNET

MONDAIN

549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO	SANS PHOTO
<p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">1675\$</p> <p>SUR UNE COLONNE</p>	<p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">3045\$</p> <p>SUR DEUX COLONNES</p>
<p>TEXTE 725\$ seulement</p> <p>JUSQU'À 40 MOTS (47¢ par mot additionnel)</p>	

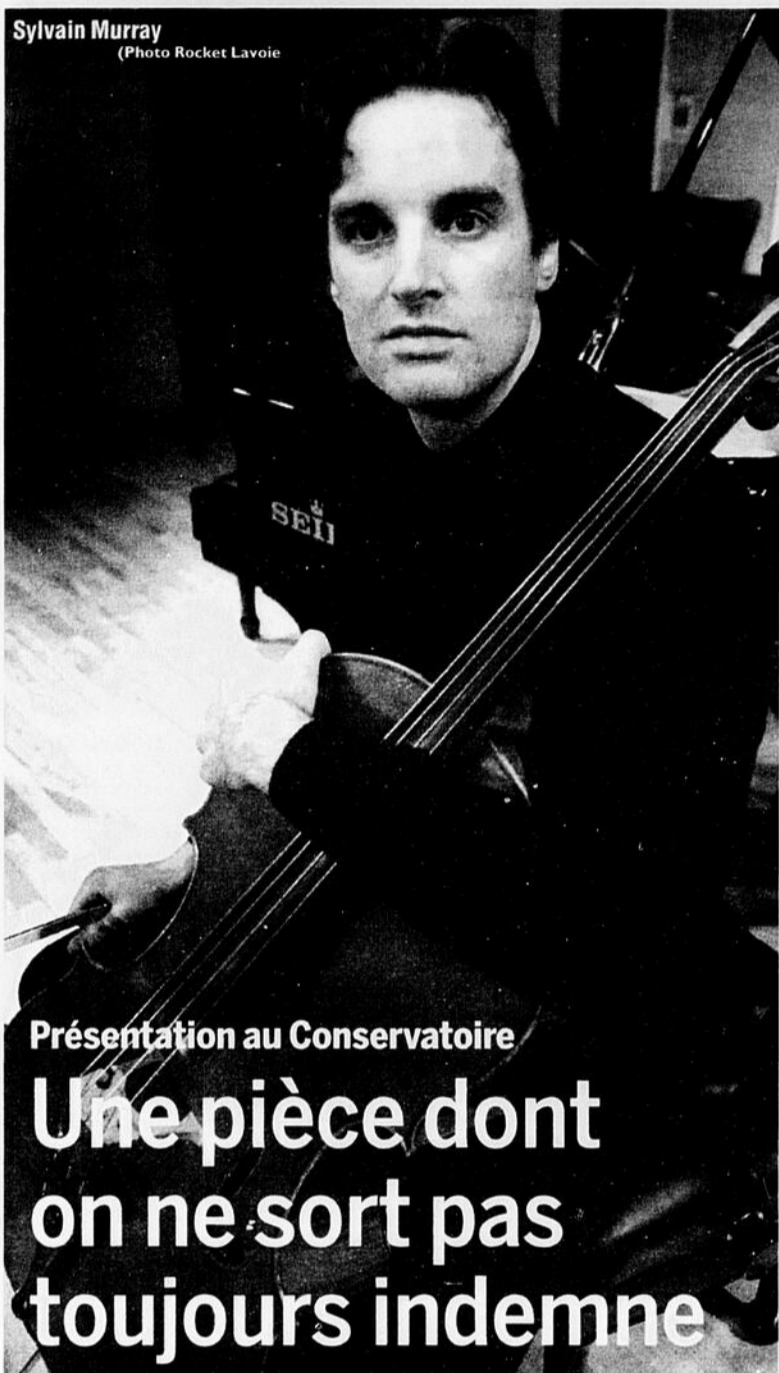
BONNE FÊTE

Nathan d'amour, grand-père Laval et grand-mère Marjo te souhaitent un 1^{er} joyeux anniversaire!! Gros bisous! On t'aime gros xxx

Bonne fête et bonne journee à tous!

À moins d'avis contraire,
les photos ne seront pas retournées.

00688237

Sylvain Murray
(Photo Rocket Lavoie)

Présentation au Conservatoire

Une pièce dont on ne sort pas toujours indemne

ANNE-MARIE GRAVEL

agravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le violoncelliste saguenéen Sylvain Murray, le violoniste Jonathan Crow et le pianiste Jean-François Latour ont transporté l'assistance du Conservatoire de musique de Saguenay de la morosité à l'allégresse et des professeurs de l'abîme à la chaleur de l'Espagne dans le cadre de la série Espace musique Classique Saguenay mardi soir.

La présentation conjointe du Conservatoire de musique de Saguenay et de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean a touché les spectateurs qui ont chaudement applaudi le trio.

Diplômé du Conservatoire de musique de Chicoutimi sous la direction de Marie Lacroix et de Leslie Snider, Sylvain Murray a eu l'occasion de démontrer l'ampleur de son talent devant près d'une centaine de personnes rassemblées pour se laisser bercer l'oreille par le programme «Piano et cordes».

Les virtuoses ont débuté le concert avec l'interprétation du Trio no 1 en ré majeur opus 35 de Joaquin Turina avant de se lancer dans la pièce de résistance de la soirée, le Trio pour violon, violoncelle et piano d'Alfred Schnittke.

«On se laisse prendre à la gorge par la musique sombre, dépressive et pathétique. Une pièce dont on ne sort pas toujours indemne», a lancé le directeur artistique de la série, Luc Beauchemin, avant de faire place aux instruments.

La pièce noire a plongé l'assistance de la salle de concert du Conservatoire de musique de Saguenay dans un état contemplatif alors que le trio effectuait une ascension vers le drame, tantôt avec fougue, tantôt en douceur.

Après une pause bien méritée, les interprètes ont offert le Trio pour piano et cordes no 2 en do mineur opus 66 de Félix Mendelssohn-Bartholdy.

Le contraste entre la première partie du concert et l'oeuvre colorée comportant plusieurs envolées de la deuxième partie était frappant mais bienvenu.

La grande sensibilité des musiciens se faisait sentir tout au long du programme et leur intensité omniprésente, dans le drame comme dans la joie.

Le dernier concert offert dans le cadre de la série Espace musique Classique Saguenay aura lieu le 20 mars prochain à 20h00, à la salle de concert du Conservatoire de musique de Saguenay. □

O.J. Simpson: la saga continue

LOS ANGELES — Dans une nouvelle tentative pour récupérer les quelque 40 millions \$ US qu'O.J. Simpson lui doit, la famille de Ron Goldman a assigné plusieurs organismes afin d'obtenir des informations sur les gains et droits de suite qu'aurait générés les prestations, en tant qu'acteur, de l'ancien footballeur dans plusieurs productions, dont «La Tour infernale» (1974).

Les assignations concernent notamment les informations gérées par le Syndicat des acteurs, la Guilde des producteurs américains et la Fédération américaine des artistes de radio et de télévision.

Les avocats de Fred Goldman, père de Ron Goldman, estiment que l'accès aux dossiers leur indiquera combien de droits de suite reçoit O.J. Simpson, grâce aux nombreuses rediffusions de films et séries télévisées dans lesquelles il a joué.

Depuis dix ans, la famille Goldman ne délaisse aucune piste pour tenter de percevoir la somme qu'O.J. Simpson a été condamné à payer dans le procès civil de 1997, à l'issue duquel ce dernier était rendu responsable des décès de son ex-femme Nicole Brown Simpson et son ami, Ron Goldman. O.J. Simpson avait été acquitté dans le procès pénal de la même affaire, procès qui avait en son temps divisé l'Amérique.

Fred Goldman estime qu'O.J. Simpson fait tout pour éviter d'avoir à verser les 33,5 millions \$ dont il est redevable, cette somme avoisinant même les 40 millions \$ avec les intérêts.

Le mois dernier, un jugement a interdit à l'ancien footballeur de percevoir ou d'effectuer tout mouvement d'argent concernant ses anciens contrats, incluant le cinéma, l'édition ou les souvenirs liés à son passé de sportif.

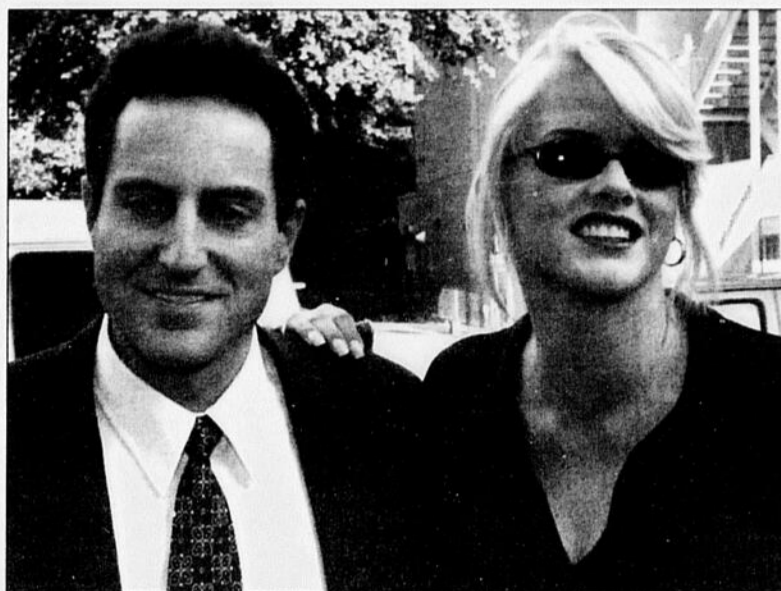
(Associated Press)

Décès d'Anna Nicole Smith: un coin du voile se lève

LOS ANGELES - Howard K. Stern, le compagnon d'Anna Nicole Smith, n'était pas avec elle quand elle est décédée, jeudi dernier, mais il savait quelle était très malade, affirme la soeur de ce dernier.

M. Stern a confié à sa soeur qu'Anna Nicole Smith avait plus de 40,5 de fièvre peu avant sa mort et qu'une infirmière avait été dépêchée au Seminole Hard Rock Hotel & Casino de Hollywood (Floride), pour faire baisser sa température. «Quand il l'a quittée, elle était endormie», précise Bonnie Stern.

Son frère était parti depuis près de deux heures quand il a appris que sa compagne était morte, raconte-t-elle, ajoutant que c'est l'infirmière privée qui a appelé les secours, l'ancienne playmate ne réagissant plus. «Ils avaient prévu d'acheter un yacht et une bague de fiançailles, et devaient se marier le 27 février, pour un vrai mariage», poursuit Bonnie Stern.



Anna Nicole Smith accompagnée de Howard K. Stern.

Interrogée sur les causes probables de la mort, Bonnie Stern évoque «un système immunitaire au plus bas. Elle était tellement déprimée et toujours souffrante», lâche-t-elle.

M. Stern, âgé de 38 ans, d'abord avocat puis confident et enfin petit ami d'Anna Nicole Smith, est aussi l'exécuteur testamentaire de sa compagne défunte, qui lègue tous ses biens à sa fille de cinq mois, Dannielynn Hope Marshall Stern.

(Associated Press)

Nicky Hilton, femme d'affaires?

CHICAGO — Un promoteur immobilier de Chicago a porté plainte contre Nicky Hilton pour rupture unilatérale de contrat, la seconde héritière Hilton n'ayant pas tenu les délais qu'elle avait promis dans le cadre d'un projet de rénovation hôtelière au sud de la ville.

Dans la plainte déposée lundi au tribunal fédéral, Robert Falor Investments et Grand USA Hotel Suply & Restaurant font valoir que Nicky Hilton n'avait pas terminé les travaux de rénovation en avril 2006 — date sur laquelle elle s'était engagée contractuellement —, pour ensuite assurer la promotion de ce projet de rénovation hôtelière, baptisé «Nicky O's Chicago - A Nicky Hilton Hotel».



Lindsay Lohan

La soeur de Paris Hilton aurait aussi sous-traité la décoration intérieure de l'établissement qu'elle était censée réaliser elle-même, mais a aussi tenté de la refacturer aux plaignants.

(Associated Press)

Arquette: les deux font la paire

LOS ANGELES (AP) - Patricia Arquette prendra bientôt ses ordres auprès de son petit frère. David Arquette, mari à la ville de Courteney Cox, va réaliser un épisode de la série à succès «Medium» dont sa soeur est la vedette.

«Petite fille, j'ai toujours été un peu autoritaire et du fait d'être l'aînée, j'ai souvent un peu mené mon frère par le bout du nez», explique Patricia Arquette, âgée de 38 ans. «Maintenant que c'est lui qui va commander, l'heure de la revanche a sonné», blague-t-elle, ajoutant que l'expérience va être intéressante, vu que son frère la connaît bien. «Avec lui, je me sens en sécurité», confie-t-elle. «Je serai en mesure de dévoiler un peu plus mon côté sombre.»

David Arquette, 35 ans, également frère de Rosanna Arquette, se dit «comblé de travailler avec Patricia».

(Associated Press)

Lindsay Lohan «ravie de sa cure»

NEW YORK — D'après sa mère, Lindsay Lohan «va super bien» depuis qu'elle est entrée en cure de désintoxication alcoolique.

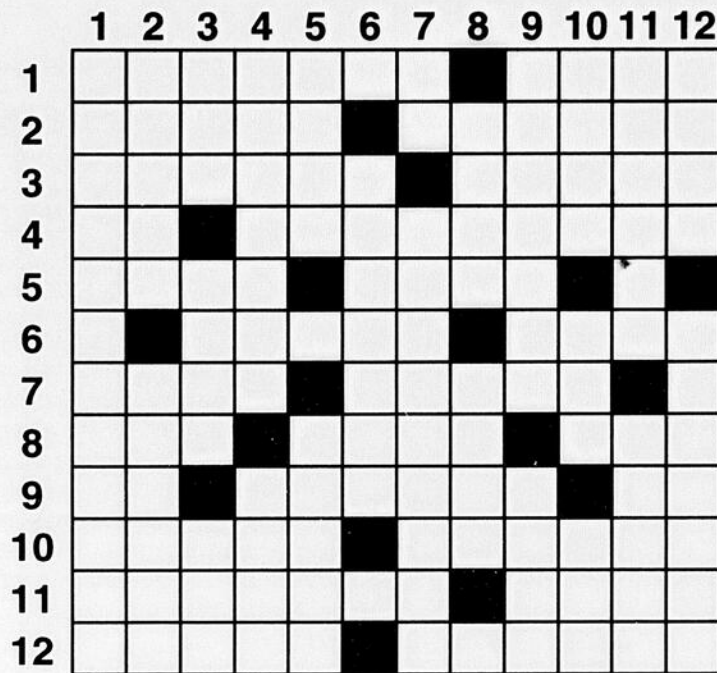
«Elle est surprenante. Elle va super bien et elle est heureuse», a raconté Dina Lohan au site Internet du magazine People samedi dernier. «Elle est maintenant dans un bon environnement», a aussi dit la mère, interrogée lors du défilé de mode du magazine «Child», à New York vendredi dernier.

La jeune actrice et chanteuse de 20 ans a intégré le très chic Wonderland Center à Los Angeles le mois dernier. Son agent confirmait en décembre que sa protégée assistait régulièrement aux réunions des Alcooliques anonymes.

(Associated Press)

HORIZONTALLEMENT

1. Tourbillon de vents violents - Pas très révolutionnaire!
2. Repli qui forme le tour du pavillon de l'oreille - Whisky écossais.
3. Causer - Sel de l'acide urique.
4. Double règle - Faire des opérations illégales et clandestines.
5. Mouvement de la surface de l'eau - Publié.
6. Moment reposant - Des boutons.
7. Qui est né - La nature le préoccupe.
8. Épluchée - Elle a plein de petites dents - Lettre grecque.
9. Pas ici - Ce que l'on peut faire dans un hamac - Article.
10. Son duvet est recherché - Qui se situe à une heure avancée de la journée.
11. Canal double - Sport aquatique.
12. Sherry, en Angleterre - Mesurée.



15 février 2007

MC1712

VERTICALEMENT

1. Qui se vexe facilement.
2. Sur la mer Rouge - Autour du feu.
3. S'introduit dans la serrure - Quantité de médicament - Terme de belote.
4. Au-dessus d'une baie - Patrie de Valéry.
5. Obstacle de concours - Tristes, ce sont des individus peu recommandables.
6. Racommode.
7. Entre une licence et des lettres - Partisans d'un régime dictatorial.
8. Chevelu sur la tête - Montagne de Thessalie.
9. Mammifère marin - Anneau de cordage.
10. On peut lui mettre des mordaches - Oignon - Intraitable.
11. Il fut changé en cerf par Artémis - Chemise d'ascète.
12. A haut prix - Sourd.

Solution du no 1711

1	A	Y	E	A	Y	E	D	E	C	H	E
2	R	O	N	R	O	N	N	E	R	O	T
3	T	U	F	G	A	U	L	O	I	S	E
4	I	P	E	C	A	M	I	E	A		
5	C	I	R	E	M	E	E	T	I	N	G
6	H	M	I	S	E	R	A	C	N	E	
7	A	V	E	N	T	O	R	T	A	N	
8	U	R	T	V	A	O	V	E			
9	T	I	R	E	L	A	B	O	R	E	R
10	L	E	S	T	F	E	D	E	R	E	
11	A	L	L	O	U	E	R	K	S	E	
12	M	E	U	T	E	O	R	A	L	E	S

AUTOMOBILE - Un mot de 10 lettres

E	M	S	I	R	U	O	T	I	E	Y	L	L	A	R
M	O	Y	E	U	E	A	E	N	N	E	Y	O	M	E
P	K	A	E	R	B	D	E	C	E	L	E	R	E	R
A	I	L	E	L	E	E	O	A	C	G	E	L	L	A
T	A	P	I	S	U	R	E	R	A	G	A	Z	O	P
T	M	E	I	L	O	A	A	P	A	N	N	E	C	E
E	R	E	S	I	R	P	P	D	O	L	O	U	E	R
M	G	F	B	T	E	E	O	I	R	T	E	U	R	D
E	E	U	N	U	M	R	T	C	V	P	S	N	I	U
N	S	S	G	O	U	A	R	E	T	R	O	U	T	E
T	C	E	T	O	N	N	E	A	U	V	E	N	T	I
E	O	E	U	S	R	E	L	A	N	G	I	S	T	S
T	U	V	Y	N	I	E	R	F	O	V	R	E	S	S
R	P	A	A	E	R	U	E	V	I	L	O	J	N	E
R	E	P	U	S	O	U	P	A	P	E	D	A	L	E

- | | | | |
|-------------|-----------|------------|----------|
| AGENT | GARER | PEUGEOT | SIGNALER |
| AILE | GAZ | PONT | SOUPAPE |
| AUVENT | IVRESSE | PRISE | STOP |
| BREAK | LOUER | RALENTI | SUPER |
| BUS | MOTEUR | RALLYE | TABLIER |
| CAR | MOYENNE | REPARER | TAPIS |
| COUPE | MOYEU | RETRO | TIRE |
| DECELERER | NATIONALE | RODAGE | TONNEAU |
| DERAPER | NUMERO | RODER | TOURISME |
| ECALER | OUTILS | ROUE | TUYAU |
| EMPATTEMENT | PANNE | ROUTE | |
| ENJOLIVEUR | PARC | SENS | |
| ESSIEU | PAVEE | SERVOFREIN | |
| FUSEE | PEDALE | SIEGE | |

Solution du dernier problème : RIVESALTES

15 février 2007

No 1432

			8	2	1	4		6
6			9					
8								
2								
	9		3	2				1
4			1	6				7
6	1				8			4
		3	6				7	
4	2						6	9

Niveau de difficulté : DIFFICILE

0504

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0503

5	6	8	7	9	4	1	3	2
9	1	4	5	2	3	6	8	7
7	3	2	8	1	6	5	9	4
3	5	6	1	4	9	2	7	8
1	4	9	2	8	7	3	6	5
8	2	7	3	6	5	4	1	9
4	8	1	9	3	2	7	5	6
2	9	5	6	7	1	8	4	3
6	7	3	4	5	8	9	2	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

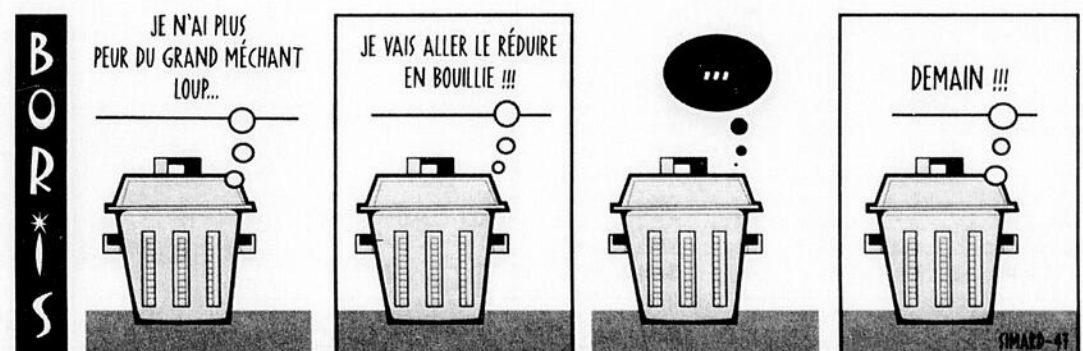
PEANUT



BEN



BORIS



É C O N O M I E

OR

779 (once \$ can)

DOLLAR

85.83 (Cents US)

EURO

1.5298 (\$ can)

ALUMINIUM

1.49 (\$ can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	756.31 \$	1.27 \$	86889000
S&P/TSX 300	13204.46 \$	32.70 \$	195645000
S&P/TSX VENTURE	3041.78 \$	34.41 \$	104266000
DOW JONES	12741.86 \$	87.01 \$	210877000
NASDAQ/USA	2488.38 \$	28.50 \$	n/d
NASDAQ/Canada	646.18 \$	8.23 \$	n/d

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	3.69 \$	3.62 \$	3.62 \$	-0.02 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	36.90 \$	36.00 \$	36.17 \$	-0.02 \$
Alcan Incorporated	AL	64.75 \$	63.32 \$	63.38 \$	-0.52 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	25.41 \$	24.84 \$	25.30 \$	0.40 \$
Arc Energie	AET.UN	22.13 \$	21.50 \$	22.13 \$	0.53 \$
Bank of Montreal	BMO	71.87 \$	71.17 \$	71.51 \$	0.02 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	51.50 \$	51.25 \$	51.43 \$	0.18 \$
Barrick Gold Corp	ABX	37.12 \$	36.43 \$	36.55 \$	0.43 \$
BCE Emergis Inc.	EME	5.29 \$	5.17 \$	5.17 \$	-0.07 \$
BCE Inc.	BCE	31.25 \$	30.62 \$	31.20 \$	0.60 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.78 \$	0.77 \$	0.77 \$	0.00 \$
Bombardier CL A	BBDA	4.54 \$	4.50 \$	4.54 \$	0.04 \$
Bombardiers Inc.	BBDB	4.55 \$	4.49 \$	4.53 \$	0.04 \$
CAE Inc.	CAE	12.37 \$	12.23 \$	12.32 \$	0.13 \$
Campbell Res.	CH	0.17 \$	0.16 \$	0.17 \$	-0.00 \$
Canadian Natural Res.	CNO	60.47 \$	59.10 \$	59.43 \$	-0.41 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	28.12 \$	27.36 \$	27.86 \$	0.26 \$
Canadian Pacific Railway	CP	64.92 \$	64.22 \$	64.60 \$	0.30 \$
Canadian Tire	CTC	94.00 \$	93.75 \$	93.75 \$	0.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	24.45 \$	24.03 \$	24.25 \$	0.09 \$
Canfor	CFP	12.40 \$	12.30 \$	12.35 \$	0.04 \$
Cascades Inc.	CAS	14.76 \$	14.51 \$	14.60 \$	-0.10 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	9.60 \$	9.46 \$	9.55 \$	0.06 \$
CIBC	CM	101.98 \$	101.45 \$	101.65 \$	0.30 \$
CN Railway Company	CNR	54.98 \$	54.32 \$	54.57 \$	0.33 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	41.25 \$	40.90 \$	41.00 \$	-0.15 \$
Cossette Com. Group	KOS	12.10 \$	12.00 \$	12.00 \$	-0.10 \$
Domtar	DTC	9.34 \$	9.13 \$	9.32 \$	0.19 \$
Eiger Tech.	AXA	0.13 \$	0.13 \$	0.13 \$	0.00 \$
Emera	EMA	21.62 \$	21.25 \$	21.50 \$	0.11 \$
Enerplus	ERF.UN	50.89 \$	49.78 \$	50.65 \$	0.50 \$
Epcor Power	EP.UN	26.05 \$	25.62 \$	25.91 \$	0.31 \$
Four Seasons Hotels	FSH	95.01 \$	94.70 \$	94.89 \$	-0.03 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	16.85 \$	16.75 \$	16.81 \$	0.06 \$
Great-West Lifeco	GWO	36.77 \$	35.97 \$	36.60 \$	0.84 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	9.68 \$	9.50 \$	9.50 \$	-0.15 \$
Imperial Oil	IMO	42.40 \$	41.91 \$	42.23 \$	0.18 \$
Industrial Alliance	IAG	37.44 \$	36.10 \$	36.15 \$	-0.91 \$
Jean Coutu Group	PJCA	15.10 \$	14.83 \$	14.91 \$	-0.07 \$
Laurentian Bank	LB	30.97 \$	30.65 \$	30.88 \$	-0.14 \$
Loblaws Cos.	L	47.28 \$	46.72 \$	46.85 \$	-0.32 \$
Magna International	MG.A	94.77 \$	93.35 \$	93.83 \$	0.53 \$
Manitoba Telcom	MBT	47.74 \$	47.07 \$	47.58 \$	0.28 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	13.65 \$	13.22 \$	13.23 \$	-0.38 \$
Metro Inc.	MRU.A	38.24 \$	37.75 \$	37.75 \$	-0.24 \$
National Bank	NA	64.36 \$	64.00 \$	64.05 \$	-0.06 \$
Nortel Networks	NT	35.66 \$	34.90 \$	35.48 \$	0.09 \$
Nova Chemicals Corp.	NXC	38.15 \$	37.18 \$	37.44 \$	0.33 \$
Novelis Inc.	NVL	51.76 \$	51.33 \$	51.52 \$	0.37 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	23.50 \$	22.20 \$	22.46 \$	-0.06 \$
Petro-Canada	PCA	46.85 \$	45.75 \$	45.92 \$	-0.68 \$
Potash Corp	POT	182.60 \$	178.30 \$	179.61 \$	-1.52 \$
Power Corp.	POW	38.84 \$	38.50 \$	38.78 \$	0.05 \$
Power Financial	PWF	40.50 \$	39.99 \$	40.24 \$	0.07 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	25.52 \$	25.05 \$	25.50 \$	0.37 \$
Pro AMS	PAM.UN	21.20 \$	21.20 \$	21.20 \$	0.12 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	40.39 \$	38.92 \$	39.36 \$	-0.34 \$
Quebecor World	IQW	17.25 \$	16.75 \$	16.75 \$	-0.45 \$
Rogers Comm. Inc.	RCL.B	37.70 \$	36.86 \$	37.68 \$	1.01 \$
Royal Bank	RY	54.87 \$	54.61 \$	54.80 \$	0.21 \$
Saputo Inc.	SAP	41.95 \$	41.35 \$	41.47 \$	-0.18 \$
Sears Canada	SCC	29.60 \$	28.88 \$	29.26 \$	-0.44 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	5.20 \$	5.10 \$	5.20 \$	0.16 \$
Shaw Communications	SJR.B	42.07 \$	40.87 \$	42.07 \$	1.12 \$
Shell Canada	SHC	44.85 \$	44.71 \$	44.84 \$	-0.01 \$
SNC-Lavalin	SNC	35.75 \$	34.76 \$	35.51 \$	0.71 \$
Sobeys Inc.	SBY	42.40 \$	41.92 \$	42.40 \$	0.90 \$
Société financière IGM	IGM	51.40 \$	50.50 \$	50.50 \$	-0.85 \$
Sun Life financial	SLF	52.71 \$	51.92 \$	52.17 \$	-0.24 \$
Suncor Energy Inc.	SU	87.37 \$	85.32 \$	85.75 \$	-0.84 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	12.00 \$	11.88 \$	11.93 \$	0.08 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	20.28 \$	19.78 \$	19.81 \$	-0.30 \$
TD Bank	TD	69.91 \$	69.36 \$	69.59 \$	-0.08 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	88.05 \$	85.64 \$	85.73 \$	-0.72 \$
Telus Corporation	T	58.40 \$	57.45 \$	57.63 \$	0.04 \$
Tembec	TBC	2.75 \$	2.50 \$	2.61 \$	-0.13 \$
Torstar Corp.	TS.B	18.99 \$	18.65 \$	18.75 \$	0.00 \$
Transalta Corporation	TA	25.08 \$	24.25 \$	25.00 \$	0.66 \$
Transat AT	TRZ.B	33.95 \$	33.00 \$	33.51 \$	0.61 \$
Transcanada Pipe	TRP	38.01 \$	37.86 \$	37.97 \$	-0.04 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	22.33 \$	21.70 \$	21.96 \$	0.15 \$
Van Houtte Inc.	VH	23.48 \$	22.85 \$	23.20 \$	0.20 \$
Wescast Industries	WCS.A	14.30 \$	14.30 \$	14.30 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	72.25 \$	71.17 \$	71.45 \$	-0.31 \$

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CUMBERLAND	CLG	8.68 \$	1.79 \$	24360560
CHARIOT RESOURCES	CHD	0.77 \$	0.02 \$	17381842
EASTERN PLATINUM	ELR	1.76 \$	0.07 \$	12417784
TIOMIN RESOURCES	TIO	0.09 \$	0.00 \$	5183850
MITEC TELECOM INC	MTM	0.22 \$	0.03 \$	5114586
AGNICO-EAGLE MINES	AEM	46.91 \$	-1.05 \$	5017953
POINT NORTH NERGY	PNY	0.06 \$	-0.04 \$	4909352
DOMTAR INC	DTC	9.32 \$	0.19 \$	4811353
TALISMAN ENERGY	TLM	19.81 \$	-0.30 \$	4620691
GOLDCORP INC	G	33.58 \$	0.33 \$	4507829

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
RESEARCH IN MOTION	RIM	160.35 \$	3.86 \$	481215
ALGOMA CENTRAL	ALC	128.00 \$	2.85 \$	200
Economic Invstmt	EVT	96.79 \$	2.79 \$	800
MERRILL LYNCH & CO	MLC	109.58 \$	2.60 \$	2506
First Quantum	FM	67.40 \$	2.57 \$	985407
FINNING	FTT	52.91 \$	2.50 \$	764323

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
STELCO INC USF	STE.NT.U	103.01 \$	-4.93 \$	49000
TSX GROUP INC	X	49.72 \$	-2.32 \$	1129523
ATS AUTOMATED	ATA	10.93 \$	-1.87 \$	4449720
BPO Properties Ltd	BPP	65.05 \$	-1.70 \$	3101
POTASH CORP	POT	179.61 \$	-1.52 \$	160156
AGNICO-EAGLE MINES	AEM	46.91 \$	-1.05 \$	5017953

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ISHARES TR RUSSELL	IWM	80.75 \$	0.07 \$	64325989
FORD MOTOR CO	F	8.51 \$	0.06 \$	63469276
ADVANCED MICRO	AMD	14.95 \$	0.35 \$	31912709
GENERAL ELECTRIC	GE	36.37 \$	0.70 \$	31906365
PFIZER INC	PFE	26.58 \$	0.19 \$	29519540
MICRON TECHNOLOGY	MU	12.56 \$	0.35 \$	2568519
MOTOROLA INC	MOT	19.21 \$	-0.13 \$	24265568
EMC CORP	EMC	14.70 \$	0.21 \$	23269928
AT&T INC	T	37.19 \$	0.00 \$	21634765
HOME DEPOT INC	HD	41.73 \$	-0.03 \$	20514780

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	108500.00 \$	\$300.00	310
WYETH S2 FPE	WYE.PR	1675.15 \$	76.15 \$	100
WASHINGTON POST CO	WPO	789.27 \$	14.17 \$	44600
WHITE MOUNTAINS	WTM	578.30 \$	9.60 \$	12200
DEERE & CO	DE	111.91 \$	9.24 \$	9611713
CUMMINS INC	CMI	144.72 \$	6.03 \$	1943385

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WATTS WATER	WTS	38.41 \$	-4.94 \$	3191311
ALEXANDER'S INC	ALX	450.00 \$	-4.54 \$	9000
CARTER'S INC	CRI	21.05 \$	-4.22 \$	6174929
WEIGHT WATCHERS	WTW	49.61 \$	-4.07 \$	2898648
CHOICE HOTELS	CHH	37.28 \$	-3.49 \$	1793559
MESA ROYALTY TRUST	MTR	54.00 \$	-2.98 \$	8100

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NASDAQ 100 TR	QQQQ	44.60 \$	0.74 \$	133379789
HUDSON CITY	HCBK	13.90 \$	0.21 \$	89300880
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	6.40 \$	0.00 \$	63195645
APPLIED MATERIALS	AMAT	18.89 \$	0.71 \$	59885995
INTEL CORP	INTC	21.14 \$	0.24 \$	56560873
MICROSOFT CORP	MSFT	29.40 \$	0.39 \$	55588901
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	27.46 \$	0.27 \$	48660126
ORACLE CORP	ORCL	16.77 \$	0.16 \$	42296062
LEVEL 3	LVT	6.27 \$	0.19 \$	36588692
QUALCOMM INC	QCOM	39.66 \$	1.59 \$	31707910

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FIRST SOLAR INC	FSLR	43.72 \$	9.44 \$	5903705
MILLICOM INTL	MICC	76.86 \$	7.29 \$	1717133
GOOGLE INC A	GOOG	465.93 \$	6.83 \$	5699373
INVITROGEN	IVGN	66.35 \$	5.99 \$	4377691
CAPITAL SOUTHWEST	CSWC	135.09 \$	5.18 \$	18272
KREISLER	KRSL	15.80 \$	4.69 \$	1039722

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
DAKTRONICS INC	DAKT	30.09 \$	-8.00 \$	11319706
DIAMOND HILL	DHIL	105.50 \$	-5.74 \$	7835
GULF ISLAND	GIFI	33.60 \$	-4.39 \$	376984
GEN-PROBE INC	GPRO	49.00 \$	-3.20 \$	2085377
AMERICAN RAILCAR	ARII	27.14 \$	-2.86 \$	422014
PATRIOT	PATR	83.24 \$	-2.25 \$	871

Coupes chez DaimlerChrysler

L'Ontario évite le pire

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO - La suppression de 13 000 emplois par le constructeur automobile DaimlerChrysler, ou 16% de son effectif nord-américain, frappera aussi en Ontario, où 2000 emplois seront supprimés dans ses trois usines ontariennes, d'ici deux ans. Mais l'impact final s'annonce moins pire que ce que l'on craignait.

Dans l'immédiat, plus de la moitié des suppressions d'emplois en Ontario touchent des salariés déjà mis à pied aux usines d'assemblage de Windsor et de Brampton, ainsi qu'un fabricant de pièces de moteurs à Toronto.

DaimlerChrysler ne ferme pas d'usine en Ontario. Le constructeur ajoutera un quatrième véhicule à son usine d'assemblage de Brampton, assurant le maintien de son troisième quart de travail, ce qui représente 800 emplois. Il s'agit du coupé sport Challenger, un muscle car que DaimlerChrysler ressuscite afin de concurrencer la Mustang de Ford et la prochaine Camaro de GM.

La production de la Challenger ne pouvait se faire ailleurs qu'à l'usine de Brampton. C'est la seule qui produit les voitures pleine grandeur comme la 300 et la Magnum, populaires chez Chrysler, et dont la future Challenger est dérivée.

Mais selon des analystes, le succès de ces grosses cylindrées de DaimlerChrysler, s'il profite à Brampton, illustre une faiblesse croissante de ce constructeur sur le marché.

Ce sont les seules automobiles à succès de Chrysler; le reste de son offre étant constitué surtout de VUS et de fourgonnettes, dont la demande est en net déclin.

C'est d'ailleurs à l'autre usine d'assemblage en Ontario, à Windsor, que sont produites les fourgonnettes.

Ces véhicules, qui ont déjà contribué à sauver Chrysler de la faillite, il y a 15 ans, demeurent en tête de leur catégorie.

DaimlerChrysler a d'ailleurs confirmé que l'usine de Windsor, qui emploie 5500 salariés, conservera trois quarts de travail.

Néanmoins, elle subira le gros des compressions en Ontario quelque 1500 emplois d'ici deux ans, dont 800 parmi des salariés en mise à pied prolongée.

Crise du porc

«Ce qui est brutal, c'est la réalité», dit Lucien Bouchard

PHILIPPE MERCURE

Le conflit de travail est peut-être réglé à l'abattoir d'Olymel de Vallée-Jonction, mais la crise du porc n'est pas terminée au Québec. Et après avoir arraché d'importantes concessions à ses employés, Olymel se tourne maintenant vers les producteurs pour revoir son approvisionnement en cochons.

C'est ce qu'a indiqué hier l'entreprise au lendemain de l'acceptation de l'offre du conciliateur par les employés de Vallée-Jonction. Ceux-ci ont accepté lundi des baisses salariales de 30% afin de sauver leur usine, après avoir dit non quatre fois aux offres patronales.

Le PDG d'Olymel, Réjean Nadeau, leur a transmis hier sa «reconnaissance pour les choix difficiles qu'ils ont eu à faire», des choix qui font maintenant «renaître les espoirs de développement pour l'usine de Vallée-Jonction».

Comme un acteur qui gagne un Oscar, M. Nadeau a distribué sa gratitude pour les concessions de quelque 11 millions obtenues, remerciant les dirigeants syndicaux et le gouvernement du Québec en passant par les producteurs de porcs et la mairesse de Vallée-Jonction. Et comme dans les

films, M. Nadeau est arrivé hier à la conférence de presse avec une bonne nouvelle. «J'ai reçu un téléphone du Japon, ce matin, et tous les contrats d'approvisionnement en chill pork de Vallée-Jonction sont maintenus», a-t-il lancé. Le chill pork, un porc refroidi sans congélation, est le produit vedette de l'usine de Vallée-Jonction, mais la menace de fermeture avait soulevé l'inquiétude des clients japonais qui en achètent 12 conteneurs par semaine.

L'ancien premier ministre Lucien Bouchard, engagé par Olymel pour défendre ses intérêts, a admis que la lutte qui a opposé l'entreprise à ses employés risque de «laisser des traces». Il a toutefois refusé le qualificatif «brutal» utilisé pour décrire l'attitude d'Olymel. «Ce qui est brutal, c'est la réalité», a-t-il dit, rappelant qu'Olymel a perdu 50 millions en trois ans avec l'usine de Vallée-Jonction.

Cap sur la rentabilité

«On pense qu'on a maintenant les conditions de notre côté pour atteindre la rentabilité», a indiqué hier M. Nadeau. L'usine de Vallée-Jonction est notre plus belle usine, dotée des meilleurs équipements, et située dans une région où il y a des porcs. On y a investi plus

de 25 millions au cours des dernières années.» L'objectif faire passer la production de 29 000 porcs par semaine à 35 000 porcs par semaine, voire jusqu'à 45 000 si on agrandit l'usine.

Mais pour ça, il faut des cochons. Et c'est le prochain cheval de bataille d'Olymel. L'entreprise veut revoir le système de mise en marché des porcs, un système qui a «ses coûts et ses inefficacités», a dit à La Presse Affaires Paul Beauchamp, vice-président principal d'Olymel. Le dossier pourrait être chaud. Déjà, l'encan électronique qui sert à distribuer les porcs a dû être arrêté.

Les abattoirs avaient cessé de miser, provoquant l'effondrement des prix... et la colère des producteurs. C'est donc la Régie des marchés agricoles qui fixe actuellement les prix en attendant que les acteurs s'entendent sur un nouveau système. «Le mécanisme avait été créé pour créer une surenchère. Les gens n'avaient jamais vu qu'on pouvait jouer à l'inverse pour créer une dépréciation des prix», a dit hier M. Beauchamp, soutenant avoir économisé 8 millions de dollars l'an dernier en coût d'approvisionnement à l'usine de Vallée-Jonction.

(La Presse)



INTÉRÊTS - L'ancien premier ministre Lucien Bouchard, engagé par Olymel pour défendre ses intérêts, a admis que la lutte qui a opposé l'entreprise à ses employés risque de «laisser des traces». À droite, le président de la compagnie, Réjean Nadeau.

(Photo La Presse)

CHRONIQUE JURIDIQUE

SE MARIER OU S'UNIR CIVILEMENT DEVANT NOTAIRE: OUI, JE LE VEUX!

M^e Nancy Gervais

Auparavant, les conjoints qui voulaient légalement unir leurs destinées devaient être de sexes différents, n'ayant d'autres choix que de se marier, soit à l'église ou au Palais de justice. Ce n'est plus le cas aujourd'hui. En effet, des changements majeurs en matière familiale, apportés au Code civil du Québec en 2002, ont instauré une nouvelle institution, l'union civile. Cette dernière est distincte, mais jumelle de celle du mariage, puisque les effets qui en découlent sont en tous points les mêmes. Cet avènement permet enfin aux couples de même sexe d'obtenir un statut juridique qu'ils n'avaient pas en tant que conjoints de fait. Cependant, cette institution a perdu de son attrait en 2005 suite à l'adoption de la Loi sur le mariage civil, laquelle permet désormais aux couples de même sexe de se marier.

Malgré cela, il subsiste un autre atout non négligeable en faveur de l'union civile, à savoir la possibilité d'en obtenir la dissolution sans l'obtention d'un jugement du tribunal. Celle-ci ne s'offre toutefois qu'aux couples n'ayant pas d'enfant commun dont les intérêts seraient en cause et à la condition qu'ils procèdent à la signature d'une déclaration commune et d'un contrat de transaction notariés.

Avant d'opter pour l'union civile, il faut savoir qu'étant propre à notre province, elle présente une incertitude quant à sa reconnaissance hors-Québec. Enfin, l'âge requis pour s'unir civilement est de 18 ans alors qu'avant cet âge et à partir de 16 ans, le consentement des parents permet de se marier.

Les changements législatifs de 2002 ont aussi permis de reconnaître le notaire comme l'un des célébrants compétents, au même titre que les prêtres, les greffiers, les maires, les conseillers et fonctionnaires municipaux et toute autre personne en faisant la demande et désignée par le ministre de la Justice, lui permettant ainsi de marier ou d'unir civilement les couples de même sexe ou de sexe différent. Le mariage religieux, à la condition de ne pas avoir divorcé auparavant, le mariage civil et l'union civile sont autant de possibilités qui existent pour légaliser votre union et obtenir toute la protection qui fait défaut à l'union de fait. En optant notamment pour une célébration devant notaire, vous aurez moins de restriction quant au choix de la date, de l'heure et du lieu de la cérémonie, car ce dernier peut célébrer à l'endroit de vos rêves, à tous les jours, y compris les jours fériés, entre 9 et 22 heures. Vous pourriez, par exemple, convoler en justes noces à la petite auberge enchanteresse située sur le bord de l'eau ou même sur un bateau, le jour de la Saint-Jean-Baptiste!

N'est-il pas merveilleux d'avoir la liberté de choisir, surtout pour un projet aussi heureux? Que vous privilégiez vous marier ou vous unir civilement, les formalités à respecter sont les mêmes pour le célébrant. Ainsi, pour bien exercer tous ces choix qui s'offrent à vous, n'hésitez pas à consulter des professionnels en droit familial qui vous conseilleront et pourront vous accompagner dans le parcours de votre vie à deux.

M^e Nancy Gervais, notaire
Bureau d'Alma
Téléphone: (418) 669-4580



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS

AVOCATS • S. E. N. C.

MONTREAL • QUÉBEC • SAGUENAY • RIMOUSKI
• SEPT-ÎLES • VAL-D'OR • ALMA • SAINT-GEORGES • AMOS
• ROBERVAL • SAINT-FÉLICIEN • PLESSISVILLE • AMQUI

Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

00817603

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

LeQuotidien
MAGAZINE DE L'INFORMATION REGIONALE

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE



COLOMBE



DANIELLE



DOMINIQUE



HÉLÈNE



JOHANNE



LOUISETTE



MARTINE



NANCY



NATHALIE



SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -	
1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 \$

■ MOTS ADDITIONNELS:
0,47 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,70 \$ par semaine / par option

■ AVEC PHOTO: 7,90 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les cartes de crédit.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

2147 BOUL Talbot, 80X102, 2 étages, terrain 30,000 pi.ca., acheteur sérieux, possibilité financement. Tél.:690-6763.

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux, et terrain 60,000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

109 Locaux à louer

AVANTAGEUX industriel et commercial, 2,400 pi.ca., boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:690-7890.

CHICOUTIMI boul Talbot, plusieurs locaux, bureaux, entrepôt et garage. Tél.:690-6763.

CHICOUTIMI local commercial au 1639 boulevard St-Paul, environ 1,000 pi.ca., avec terrain 10,000 pi.ca., idéal pour bureau, petit commerce ou vente d'automobiles. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI rue Neron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI, 1657 boul. St-Paul: 8,000 pi.ca. Tél.:815-1812.

JONQUIERE rue St-Dominique, splendide local commercial, environ 400 pi.ca. fraîchement rénové. Tél.:591-0880.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 700 pieds carrés. Tél.:549-3065.

POLYCLINIQUE du Saguenay, local pour professionnel de la santé, 678 pi.ca., salle d'attente, bureau et salle d'examen, entièrement meublé, prêt à opérer. Tél.:540-6909, 540-8235.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

LAMARCHE à voir! Chalet résidentiel, construction 2000, grand terrain boisé 200x250, bord de l'eau, garage isolé 20x24, beaucoup d'inclus, 125,000\$ négociable. Tél.:418-481-2741.

ONATCHIWAY LAC Travers, hors-zec, 16X20, tout équipé, chaloupe, 3 roues, 6,500\$. Tél.:695-4397, 540-5079.

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Grenon, chalet-maison, entièrement équipé, très confortable, semaine, 15 minutes Valinuet. Tél.:696-1127.

HEBERTVILLE jumelé, Mont-Lac-Vert, très grand, 3 étages, mezzanine, foyer, meublé ou non, accès plage, randonnée pédestre, vtt, ski, vue splendide. Tél.:344-4414.

ST-HONORÉ Lac Larrivée, habitable à l'année, 1 chambre, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-4748.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE, propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

2 CHAMBRES à louer dans sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude, laveuse, sècheuse, téléphone et câble inclus. Tél.:542-1755, 695-0313.

CHAMBRES près université, Oasis, centre de métallurgie et cégep, non-fumeur(se), entrée indépendante, laveuse, sècheuse, câble, idéal pour étudiant(e). Propreté et tranquillité assurées. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI libres immédiatement, près université, cégep, Multi-Hexa, grandes, propres, câble fourni. 230\$/mois. Page 591-2605, tél.: 698-0438.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI centre-ville, près épicerie, tranquille, câble, balcon, 230\$/mois. Tél.:693-4658.

CHICOUTIMI chambre ou studio, jour, semaine, mois, tous les services, non-fumeur(euse). Tél.:696-3415.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi Hexa, Groupe CGI, laveuse, sècheuse, cuisine, non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI très près centres d'achats, salon, cuisine communs, téléphone, câble, buanderie, non-fumeur. Tél.:812-3954, 696-9836.

JONQUIERE près du cégep, libre immédiatement, à bas prix. Tél.:695-0313, soir.

JONQUIERE Fatima, cuisine, laveuse, sècheuse, câble, stationnement, 225\$/mois. Tél.:547-9194, 550-1217, 547-7922.

207 Condominiums à louer

ARVIDA beau grand condo, 1,150 pi.ca., plafond cathédrale, piscine creusée, échangeur d'air, système d'alarme, 850\$/mois. Tél.:548-2963, 812-1897.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, Chicoutimi, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. 4.1/2. Tél.:543-4037.

3.1/2, 4.1/2 LA-BAIE Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

3.1/2, 4.1/2 La-Baie, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.:543-4037.

4.1/2, 5.1/2 CHICOUTIMI 4.1/2 (336 Jacques-Cartier), modernes. Chicoutimi-Nord 4.1/2 céramique, bois flottant, refaits à 100%, prêts. Excellente clientèle, prix compétitifs. Tél.:820-7725.

ARVIDA 4.1/2, grand, près Alcan, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.:541-3354, Sylvain.

ARVIDA dans bloc 6 logements, grands 4.1/2, non chauffés, non éclairés, entrée contrôlée, près des services. Tél.:693-9075, pagette: 541-3628.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION DERNIER mois gratuit: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, 325\$/mois à 560\$/mois. Tél.:718-4747, 718-4748.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, éclairés, buanderie, entrée indépendante. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 1.1/2, 256 Bégin, 315\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre. Tél.:591-0336.

CHICOUTIMI 3.1/2, 24 Racine, semi-meublé, stationnement, 375\$/mois. Côte Réserve, 3.1/2, 375\$/mois. Libres. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres juillet, rue d'Angoulême, plancher bois flottant, eau chaude. Tél.:543-9520, www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.:698-3478.

CHICOUTIMI 3.1/2, des Crécerelles, beaucoup de commodités, 440\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre rapidement. Tél.:543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI 4.1/2 (Rivière-du-Moulin), chauffé, bien situé, idéal personne seule. Tél.:549-1177.

CHICOUTIMI 4.1/2, Rivière-du-Moulin, semi-meublé, entrée indépendante, clair, rénové, 505\$/mois. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Joseph-Dandurand, secteur Place du Royaume, rez-de-chaussée, très propre, beaucoup de commodités, libre rapidement, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI 4.1/2, secteur Université, eau chaude, 510\$/mois, libre 1er mars. Tél.:698-8242.

CHICOUTIMI 5.1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres. Tél.:543-3685.

CHICOUTIMI 6.1/2, très grand, 2 salles bains, 2 foyers, plancher bois franc, dans maison ancestrale, 800\$/mois, chauffé, libre avril. Tél.:591-0147, 543-2813.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 430\$/mois; boulevard Université 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 550\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI duplex 6 pièces, libre 1er mai ou 1er juin. Tél.:549-6264.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-4620, 590-7940.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI grand 4.1/2, propre, libre immédiatement, 560\$/mois, chauffé, éclairé. Cell.:817-5666.

CHICOUTIMI-NORD 1.1/2, secteur tranquille, près tous services et autobus, 290\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement déneigé, non fumeur seulement. Tél.:543-6375, 540-5064.

CHICOUTIMI-NORD 1860 boul Tadoussac, grand 3.1/2, céramique, meublé chauffé éclairé ou non, accès contrôlé, près des services. Libre. Idéal personnes âgées. Tél.:690-2320.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, 242 St-Ephrem, 285\$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule, stationnement déneigé, libre. Tél.:543-4794.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, neuf, vue panoramique, haut de gamme, pour 1er mars, 425\$/mois. Tél.:590-2888.

CHICOUTIMI-NORD beau 3.1/2, chauffé, non éclairé, 420\$/mois. Tél.:545-0698, 612-6019.

CHICOUTIMI-NORD beau grand 4.1/2, luxueux, 550\$/mois, eau chaude fournie, libre 1er mars. Tél.:547-8849.

DELISLE 4.1/2, grand, très propre, peinture, planchers neufs, 2 stationnements, remise intérieure, extérieure, balcon, libre immédiatement. Tél.:668-8707, Sébastien.

JONQUIERE 3.1/2, 3899 de Poitiers, app 1, 390\$/mois, demi-sous-sol, semi-meublé (sans laveuse sècheuse), chauffé, éclairé. libre. Tél.:547-5126.

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres avril, mai, juin, juillet, quartier Petite-France, près Cégep, paisible, porte patio, remise intérieure, entrée contrôlée, déneigé, chauffé, eau chaude, conciergerie. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 3.1/2, 400\$/mois, meublés, chauffés, éclairés. 2.1/2, 295\$/mois. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, 360\$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:820-5395, 693-7748.

JONQUIERE 4.1/2, 2316, Truchon, eau chaude fournie, 445\$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-6308.

JONQUIERE 4.1/2, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, non-fumeur(euse), libre. Tél.:547-3846.

JONQUIERE 4.1/2, grand, beaucoup de commodités, libre 1er mars. 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2840, 540-4806.

JONQUIERE 4.1/2, quartier des Peintres, libre immédiatement, moderne, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-0574.

JONQUIERE 4.1/2, très grand, très propre, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-3682.

JONQUIERE 5.1/2, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, climatisation, balayeuse centrale, humidex, plancher bois flottant, très grand, libre mars. Tél.:547-3519.

JONQUIERE grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:547-2184, 547-7566.

LA-BAIE 4.1/2, (immédiatement), premier plancher, quartier résidentiel, 400\$/mois. Tél.:544-4017, 817-3105.

LA-BAIE 4.1/2, secteur Grande-Baie, grand, neuf, près des services, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre, idéal personne âgée. Tél.:544-9427.

LATERRIERE 4.1/2 chauffé, éclairé, 460\$/mois, libre 1er avril. Tél.:543-5834, 693-8919.

ST-AMBRONISE 2.1/2, 3.1/2, idéal personne âgée autonome, bord de l'eau, neuf, sécuritaire, tranquille, déneigé, 35 Lac Vert. Tél.:672-4888 après 19 h. cell.: 817-1888.

209 Maisons à vendre

ARVIDA plateau Deschênes, sous-sol entièrement fini, 5 chambres, entrée double, 100,000\$. Tél.:548-3470, 418-296-6776.

ARVIDA unifamiliale, 2374 Lévesque, 25X40, terrain 128X60, 4 chambres, sous-sol fini, remise, libre immédiatement, 119,500\$. Tél.:673-5232, 693-3723.

CHICOUTIMI cachet spécial! Route Madoc, intérieur tout bois, coup de coeur assuré! 159,000\$ Cellulaire:418-290-7115

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 430 Maupassant, 1.1/2 étage avec garage, 4 chambres, 2 salles bains, rénovations majeures en 2006, quartier résidentiel recherché (en demande), près centres d'achats. Une visite vous convaincra. 199,500\$ négociable. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI 990 du Royaume, au coeur de ville Saguenay, zone résidentiel et commercial, 5 minutes de tous les services. Belle grande maison tout brique 30x60, 7.1/2 grandes pièces bien divisées, aire ouverte, plusieurs rénovations effectuées dont loft 14x16 vitré 12' de haut (avec logement 4.1/2 entrée indépendante loué 460\$/mois), sous-sol fini, garage indépendant 14x28 isolé, solarium 14x12, patio bois traité 20x30 à piliers, grand terrain boisé 150x170 sans voisin arrière. Prix abordable. Tél.:540-7602, 696-4049.

CHICOUTIMI jumelés haut de gamme en construction, rue Turbine, livraison février, des Délibreurs, juin, secteur des Rotelets, août. Prix à partir de 138,000\$ + taxes. Aussi condominiums haut de gamme style manoir, rue de l'Écluse, livraison juin. Prix à partir de 124,000\$ + taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI maison neuve de prestige, 640 Chemin du Golf, 2 étages, libre immédiatement. Tél.:540-9858, 543-9399.



CHICOUTIMI unifamiliale, quartier recherché 1268 de la Pulpe, très propre, bien décorée, 4 chambres, 2 salles bains, plancher bois franc, céramique, tourelle, piscine hors-terre, aménagement paysager, clôture, 180,000\$. Tél.:545-6851, 540-1223, après 17h.

CHICOUTIMI unifamiliale, 407 Malraux, 5 chambres, quartier recherché. 135,000\$. Tél.:693-3335.

KENOGAMI maison 2 logements (4.1/2, 5.1/2), 3638 rue St-Louis, grand garage, idéal pour propriétaire occupant. Tél.:487-3771.

LATERRIERE construction 2004, 2 étages, garage 26x26, spa intérieur. Tél.:718-2891.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 2127 Chemin des Villas, luxueuse, bord de l'eau, 1,200\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-3484, Ivy Tremaine, Royal LePage.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire), 545-2419 RECHERCHE lots forestiers avec ou sans résidence. Raynald Gagné, agent immobilier affilié Sutton.

CHICOUTIMI dernier terrain résidentiel disponible, rue des Grands-Ducs, moyenne, haute densité, 21,800 pi.ca., (5,000\$/pi.ca. négociable). Tél.:690-3102.

TERRAIN au 1060, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, zone commerciale, 22,585 p.c. entrée d'eau déjà existante, près des services. INFORMATION: Isabelle Duguay 818-3300

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0\$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100\$ à 1,000\$. Tél.:678-9123, 540-2963.

Audi A6 2003, équipée, cuir, etc. 22,450\$. BMW 325i, 2001, 4 portes, à voir, 19,995\$. BMW 530i 2002, de prestige, état neuf, 32,450\$. Aussi, plusieurs décapotables en stock. Toutes ces autos proviennent de la Floride, non accidentées. DANAUTO 548-3809, 690-7779.

CADILLAC STS 1993, 200,000 kilomètres, comme neuve, 4,500\$. Tél.:418-343-2114 Patrice.

CHEVROLET Cavalier 1997, 2 portes, automatique, 3,000\$ négociable et Toyota Tercel 1992, 4 portes, automatique, 1,000\$. Le tout en bonne condition. Tél.:695-0830.

HONDA Accord 2003, automatique, 67,000 kilomètres, garantie 2 ans, pneus d'hiver neufs, 23,000\$ négociable, cause séparation. Tél.:542-1001 Josée, 591-3922, 695-2870 soir.

302 Autos à vendre

HONDA Civic 1999, A1, 8 pneus, femme propriétaire, 6,500\$. Camion GMC 1990, 4x4, bon état, 3,500\$. Cell.:818-3955.

HONDA Civic 2002, 4 portes, automatique, tout équipée, 127,000 kilomètres. NISSAN Altima 2000 GXE. Tél.:671-3328.

HYUNDAI Sonata 1996, route ou pièces, 1,500\$ négociable. Tél.:545-2539.

JETTA GLS 2003, manuelle, 1.8 T, 8 pneus, mags 17", 120,000 kilomètres, tout équipée, 15,900\$. Tél.:480-8168.

MAZDA 323 1994, manuelle, 172,000 kilomètres, 1,500\$ négociable. Tél.:544-4880.

306 4 X 4 - Utilitaires

GMC Sierra 1500 Z71, SLE 2005, 4x4, king cab, automatique, 40,000 kilomètres, aubaine: 22,500\$ négociable. Tél.:418-276-8793, 418-671-6449.

HONDA CRV 2005, transfert location ou achat, tout équipé. Tél.:543-9342.

SIDEKICK 4X4 1990, décapotable, toit rigide, système de son, 200,000 kilomètres, très propre, 2,500\$. Tél.:418-343-2114 Patrice.

SUBARU Forester 1998, excellente condition. Tél.:818-0697.

TOYOTA FourRunner 1991, automatique, parfaite condition, mécanique et carrosserie A1. 3,000\$. Tél.:690-7096.

307 Campeurs à vendre



BEAU Motorisé Gulfstream 2003, 32', 14,000 kilomètres, garantie 7 ans/100,000 kilomètres, laveuse, sècheuse, génératrice, etc., particulier, non fumeur. Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

308 Fourgonnettes à vendre

KIA Sedona 2003, très propre, garantie Kia spécial: 9,995\$. Tél.:548-3809, 690-7779

309 Machinerie

CHARGEUSE Tanguay WL350 2004, fonctionnelle, bon état. Tél.:418-1052.

311 Motoneiges à vendre

ALPINE 1, bonne condition, à vendre ou échanger contre Tundra. Tél.:547-4819.

ARCTIC CAT 2001, triple touring 600, 9,000 milles, tout équipée, toile, impeccable. Tél.:544-5006, 540-8405.

ARCTIC CAT Firecat, 600 CC, 2004, très bon état, 3,200 kilomètres, 5,000\$. Tél.:418-748-7152.

ARTIC CAT T660 sport 2005, avec accessoires, carte de membre 2007, 6,500\$ négociable. Tél.:418-344-4899.

BOMBARDIER Formula SS 670, 1996, 16,000 kilomètres, siège double, toile, 1,500\$. Tél.:693-9093.

BOMBARDIER Grand Touring 1999, équipement complet, suspension à air, moteur refait 5,000 kilomètres, 2,650\$. Tél.:549-9343, pagette: 696-7208.

BOMBARDIER Grand Touring 580 1997, 7,000 kilomètres, toile, carte sentier, excellente condition, 1,600\$. Tél.:542-2891.

BOMBARDIER Grand touring GTSE 700 3 cylindres 1998, 8,500 kilomètres, excellente condition, 3,200\$. Tél.:818-0882.

BOMBARDIER Skandic WT 1998, 20", parfaite condition, bas kilométrage, treuil, 4,000\$ négociable. Tél.:543-4697.

BOMBARDIER Skandic WT 600 2002, 20", 10,600 kilomètres, parfaite condition, 5,000\$. Tél.:549-0446

BOMBARDIER Summit Highmark 800, 2001, 6,000 kilomètres, moteur neuf, 4,500\$. Tél.:276-0519, 418-671-3513.

BOMBARDIER Tundra, 1989, excellente condition, 900\$ ferme. Tél.:668-5348.

MACH-1 700 1997, 13,000 kilomètres, poignées pouces chauffants, 1,800\$ négociable, cause séparation. Tél.:542-1001 Josée, 591-3922, 695-2870 soir.

MACH-Z 800 CC 1999, Mike-Houle, 3,800 kilomètres, démarreur, poignées pouces chauffants, chenille 136"x1.1/4", état de neuf. Tél.:818-2469.

MOUNTAIN Max 700 2002, 12,500 kilomètres, 4,200\$. Tél.:487-6046

MXZ 583 Rave 1996, état "show room". Tél.:547-5804, 540-1724.

POLARIS Pro X 600, 2003, 5,100 milles, marche arrière électronique, beaucoup d'équipement. Tél.:276-1309.

POLARIS Snow cross Pro X liquide monté pour course 2001, 6,500\$. Tél.:673-3624.

TUNDRA 2006, 500 kilomètres, marche arrière, démarreur électrique, poignées chauffantes, comme neuf, 5,200\$. Tél.:487-4917.

YAMAHA APEX 2006, 6000 kilomètres, balance de garantie, 9,200\$. Tél.:669-8431.

YAMAHA RX1 2005, Special Edition, avec siège RX Jack, 7,000 kilomètres, 7,500\$. Tél.:812-0497, 548-1194.

YAMAHA VK 540 LT 1997, chenille 20", (moteur, poulie de commande, suspension remontés), impeccable, 2,600\$. Tél.:668-3732.

312 Motos à vendre

HONDA ST 1100 2002, 16,000 kilomètres. Tél.:345-2136.

KAWASAKI Nomad 2005 1600cc, 2,500 kilomètres, impeccable. 11,800\$ Tél.:543-6767, 590-0370.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Outlander 2005, 4x4, 4CJ cc, 1,500 kilomètres, garantie un an, état neuf, 9,000\$. Tél.:818-0456, 693-1891.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS \$
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

FORD Ranger XL 2000, 2X4, pour pièces de carrosserie. Tél.:343-2128.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

8X12 pour 2 motoneiges, ou une voiture, refaite, forte, faites vite! 750\$. Tél.:668-3732.

ATELIER FUSION CONCEPT INC.
Fabrication de remorques en aluminium selon vos exigences. Disponible en acier également (soudure générale). Surveillez bien! site web. Tél.:540-6233.

ATTENTION! Remorque utilitaire adaptée pour VTT et motoneige. Egalement conception spéciale selon vos besoins. Pièces de remorques disponibles. Tél.:418-696-9591.

316 Souffleuses à vendre

AUBAINE! Plusieurs souffleuses, prix débarras. Echange possible. Demander Larry, tél.:698-2581.

SOUFFLEUSE Ariens 8-25, parfaite condition, 325\$ négociable. Moteur de souffleuse 10 forces. Tél.:545-3448.

SOUFFLEUSE Craftman 10/32 avec démarreur électrique. Souffleuse 8/26. Très bonne condition. Tél.:548-7741.

317 Tracteurs à vendre

CUB Cadet série 7000, 26 forces, diesel, pelle, souffleuse et toit, 18,500\$. Tél.:548-1649.

FIAT 70-66 DT 1989, 2,500 heures, chargeur "heavy duty", 2 sorties d'huile arrière, bras hydraulique ajustable, vitesse rampante, arceau de protection, super propre, 17,000\$. Tél.:349-8720.

FORD super Major 1964, avec "loader", "power steering", arceau de sécurité, excellente condition. Tél.:418-347-4497, 480-8505 cellulaire.

TRACTEUR John-Deere 31-40 4x4, cabine avec air climatisé, 4 pneus neufs, excellent état. Tél.:274-3101.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

ATTENTION ETUDIANT(E)S ET ADULTES \$\$\$
Fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de super bons produits. Tél.:1-800-561-2395.

AVIS AUX GRAND-MAMANS - URGENT!!
Ou toute autre conseillère dynamique avec expérience, pour vêtements enfants, temps plein ou partiel, besoin de gérance. Ouzagan (déjà 10 ans), Place du Royaume, 545-2843.

BARMAN(AID) sérieux(se), disponible. Tél.:818-8496, 548-8496.

BESOIN DE PERSONNEL
Pour restaurant service rapide. Serveur(euse) et cuisinier(ère). Temps plein 25 à 30 heures/semaine. Vous présenter avec CV. Restaurant La bonne Patate, 262, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-6498.

BOUTIQUE FOLISEXE OFFRE D'EMPLOI
Conseiller(ère)s-vendeur(euse)s. Temps plein/temps partiel. Expérience demandée. Salaire selon expérience. Apporter votre CV à l'une des trois succursales ou par fax au : 418-668-6849. Tél.:418-662-6799.

CENTRE plein-air recherche personne sérieuse pour s'investir bénévolement. Tél.:674-1893.

COIFFEUR(EUSE) pour homme, temps plein, belle ambiance de travail. Contactez Véronique ou Manipier, 696-4040.

CUISINIER(ERE)S demandé(e)s. Restaurants Mammy: rue Ste-Famille Jonquière et Place Saguenay Chicoutimi. Tél.:812-8125.

GERANT(E) en restauration. Horaire de soir et fin de semaine, temps plein. Expérience en gestion de personnel et en service. Connaissances du logiciel Maître D. Salaire à discuter. Envoyer votre CV par fax au 545-6647.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien, dans le secteur LaBaie, rues: 8e, 9e Avenues, avenue du Port. Tél.:544-4827.

RECHERCHE concierge pour 26 logements, Alma, pour 1er mars. Faxer CV: 418-653-1496.

RECHERCHE retraité(e) dans la vente automobile usagée, temps plein, partiel, pour achat et vente automobiles. Conditions à discuter. Tél.:557-0457, pagette: 693-9829.

REPRESENTANT(E), vendeur(euse) pour produits transformés (confitures, marinades), avec expérience dans la vente. Tél.:276-8926.

REPRESENTANT(E)S avec expérience pour le Saguenay Lac-St-Jean. Doit posséder son véhicule. Rendez-vous fournis. Salaire 800\$ à 2000\$/semaine. Contacter M. Roy au 543-0500 ou faxer CV au 543-2350.

RESPONSABLE de soir, lundi au vendredi, personne mature avec expérience en restauration rapide, 28 heures/semaine. Apportez votre cv au 400 des Saguenéens, Chicoutimi. Tél.:549-5024.

402 Personnel demandé

SERVEURS(EUSES), avec ou sans expérience, belle apparence, temps partiel et temps plein. Cuisinier(ère) déjeuners et soir, Resto-Bar La Broue. Tél.:690-5088.

VERDURE SAGUENAY
TELEPHONISTE(S) demandé(e)s, avec ou sans expérience. Tél.:543-2254, Mme Beaumont, entre 8h30 et midi.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot-élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:418-820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

COURS de tournage sur bois à Chicoutimi les 24, 25 février. Jean-Marc Parent 541-7000+819-369-9508 ou 548-2595.

LA GALERIE CHAMPETRE
cours sur bois, à l'huile et autres. Encore quelques places disponibles. Promotion du mois: 15% sur toutes les peintures et pinceaux. Aussi, ateliers faux vitraux, nappkins, verre. Tél.:693-8047.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél.:bur. 1-877-883-9663.

ATTENTION!!!
Cartes et prêts trop élevés
Vous êtes découragés
Nous avons la solution!
Un seul paiement 0% d'intérêt
Un appel suffit: 1-877-624-1546
SDEC Jonquière et Québec

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt Évaluation initiale gratuite et confidentielle RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.:418 812-7260.

502 Occasion d'affaires

OFFREZ-VOUS un vrai travail à la maison. Peu d'investissement. Initié à l'internet nécessaire. Pour de plus amples informations, (418)590-0786 ou visitez www.roger.fr.w

RESTAURANT-DÉPANNEUR, clientèle établie. Personne sérieuse seulement. Après 16h: 695-5676, cell.: 720-0914.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A.B. Rénovations tous genres. Vous êtes sérieux? Nous sommes minutieux. Spécial du mois: Planchers bois franc, flottants, céramique. Tél.:540-0817, 812-4773.

AVEZ besoin de rénovations? Homme d'expérience en rénovations, tout genre, prix compétitifs, travail garanti. Tél.:549-5617 message, 540-1545.

CONSTRUCTION rénovation de tous genres, plâtre et peinture, pose et sablage de bois franc, flottant et céramique, travail minutieux R.B.Q.: 8224090408. Tél.:542-3778, 820-7393.

COUVERTURE de maison, revêtement extérieur, portes et fenêtres, finition intérieure, rénovations générales, bon prix. Estimation gratuite. Tél.:550-8987, 678-3319.

FAITES affaire avec Ro-My rénovations, expert en toiture, fenêtres, revêtement, pliage d'aluminium et beaucoup plus. R.B.Q.: 8336-3945-58. Tél.:418-812-0652, 540-5781.

PLASTRAGE, rénovations complètes. Tél.:544-3143, 812-9977.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE comme une douce vacance, avec Noëlla, homme, femme. Tél.:542-9590.

MASSAGE: détente + relaxation, 7/7, 8h à 17h, Chicoutimi. Tél.:693-5908, 612-0649.

604 Offres de services

BESOIN D'AIDE? Peinture, bois flottant, céramique, entretien. Homme polyvalent, minutieux. Tél.:540-5708.

COIFFURE à domicile. Tél.:696-9586, 690-9728 laissez message.

DÉCAPAGE, teinture, vernissage de meubles en bois, armoires, escalier. Bon prix. Petit, gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

DEMENAGEMENT: cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longue distance. Tél.:542-2127, 812-5557, cellulaire.

604 Offres de services

DENEIGEMENT (avant effondrement): maison, remise, toit, garage, balcon, etc. Prix modique. Tél.:698-2854.

DENEIGEMENT toiture et patio. Assurances responsabilité. Tél.:540-9016.

FABRICATION d'armoires et décapage de meubles. Tél.:695-3974, 815-2187.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-9369, 693-7203, Clément.

J'OFFRE mes services pour entretien ménage. Fiable, compétente et discrète, avec expérience. Tél.:542-2947.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 2 ans. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

LAVE-VAISSELLE Frigidaire, état neuf, valeur: 600\$, laissé: 175\$. Tél.:690-1380.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

MATELAS 60", sommier, divan et fauteuil, tapis 11'x8", chaises berçantes. Tél.:693-3068.

704 Animaux

1 SEUL CENTRE D'EDUCATION CANIN.
Votre chien mord, jappe, saute sur les gens. Consultation, éducation et dressage, 30 ans d'expérience à votre service. Tél.:668-5037 www.maitrechien.com

2 Guiding Belge. 2 juments Belge presque identiques. Tél.:418-276-2911, 630-6036

ADORABLES chiots Husky et Cocker Américain, à bon prix. Tél.:674-1893.

ANIMALERIE PLANÈTE ANIMALE
JONQ. 547-7888. CHICOUTIMI 690-1888
ENFIN achetez un chien à juste prix! Nouveautés: Boston terrier, Épagneul papillon, Schnauzer nain, Lhasa-Appso, Samoyède, Cocker américain, Caniche miniature, Yorkshire terrier.

ATTENTION! 3 SHIH TZU pure race, 2 femelles, un mâle, prêts immédiatement, réservez maintenant! 350\$. Tél.:547-2518, 540-0272.

BOUVIER Bernois chiots. Élevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CHIHUAHUA très beaux, mâles, femelles, vaccinés, vermifugés. Tél.:696-4725, 690-6386.

CHIOTS Beagle, 8 semaines, magnifique couleur caramel/blanc, 3 couleurs, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

CHIOTS Bouvier Bernois, élevage milieu familial, garantis deux ans, vaccinés, vermifugés. Tél.:812-5110.

CHIOTS caniches bruns, Fox Terrier, Bergers Allemands et St-Bernard. Réservez maintenant. Tél.:668-5037.

CHIOTS d'élevage familial Berger australien, 2 mois et chiots 6 mois avec éducation de base, enregistrés, vaccinés, vermifugés, micropuce, garantie 2 ans, socialisés. Tél.:668-2847.

CHIOTS Springer Anglais/Labrador, né 27 décembre, 50\$/chacun. Tél.:662-1156.

CHIOTS St-Bernard pure race, né 22 janvier, 450\$. Tél.:276-2285, 276-7279.

EPAGNEUL japonais, pure race, vaccinés, vermifugés. Tél.:592-2653.

JOLIS bébés inséparables, nourris à la main, 100\$/chacun. Bébé Cockatiels: gris, 135\$, panache, 165\$. Tél.:679-8754.

704 Animaux

La seule école reconnue dans ce domaine.
Cours de toilettage, éducation canine et maître-chiens. Avec diplôme accrédité. Cours débutant début mars. Inscription avant le 6 mars. Tél.:668-5037. www.maitrechien.com

LABRADOODLE brun (croisé Labrador et Caniche royal), 2 ans, très affectueux avec les enfants, reçu cours de dressage, 350\$. Tél.:418-548-8943.

SUPERBES chiots croisés mère Rottweiler, père Montagne des pyrénées, nés 15 novembre. Tél.:418-374-2514.

YORKSHIRE TOY 2 mâles, 8 semaines (environ 3.1/2 livres adulte), vaccinés, vermifugés, parents sur place, prêts à partir, 750\$. Tél.:514-816-6395.

705 Antiquités

QUELQUE part dans le temps, antiquités diverses, galerie d'art. Achat, vente et consignation, 230, boul. Dequen, Alma (face caisse populaire). Tél.:418-720-5037. Ouvert samedi et dimanche de 10 h à 16 h.

706 Bois de chauffage

16', BOULEAU, merisier, érable, livraison Saguenay. Tél.:547-0201, 290-0625, après 18h.

BOIS de chauffage en longueur de 16', vert, livré. Tél.:662-3356.

BOULEAU sec, fendu 16", livré, 70\$/corde. Tél.:349-2609 (soir), 349-2889 (jour).

BOULEAU vert, tremble vert. Temple sec. Possibilité de livraison. Tél.:543-7561.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 85\$/corde, livrée. Tél.:542-0091.

SPECIAL bouleau vert en 16", fendu, livré. Tél.:418-276-3846, Lac-St-Jean, 818-4672 Saguenay.

708 Demandé

RECHERCHE livres de références, bandes dessinées, livres enfants, Archie, Consoles jeux Nintendo, Game Cube et plusieurs jeux. Tél.:547-4409.

RETRAITEE désire louer 4.1/2, rez-de-chaussée, juin ou juillet, Chicoutimi. Tél.:693-8662.

709 Divers

\$\$\$ ANTIQUITES \$\$\$
Achète toutes sortes d'antiquités, tableaux, bijoux, or, montres, succession, etc. Robert, 812-9255.

1 NOUVEAU PRODUIT: Planches de pin blanc sec, 1"x5", planées et boudonnées, pour recouvrement mural et de plafond, excellent prix. Bois de plancher pin sylvestre 1"x6", bois pour mezzanine 1.1/2"x6" en pin blanc. Marche d'escalier en chêne massif. Bardeaux de cèdre pour couverture et recouvrement mural. Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul et acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36" de longueur. Prix de quantité. Informations:549-0648.

A VOIR:
STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 HEURES, RÉPARATIONS TOUTS GENRES. Fernand Tremblay (déménagement) 373, Ste-Anne, CHICOUTIMI. Tél.:543-0432.

ACHAT d'articles de tous genres (outils, vieux meubles, automobiles) à bon prix. Me déplace et paie comptant 24 h sur 24, 7 jour/7. Tél.:418-482-9105.

ACHAT et vente, fournaises et réservoirs, neufs et usagés. Vider et sortir réservoir à huile et fournaises. Soumission gratuite. Tél.:550-2787.

ATTENTION! Foin de première et deuxième coupe (cœur dur), enrobé individuellement. Tél.:543-7561.

DECODEUR Vidéotron, neuf, dans boîte, valeur 350\$, laissé 199\$. Tél.:668-4076.

GENERATRICES neuves, 1000, 2000, 3000 Watts et autres, garanties. Tél.:815-2080, (698-1807 après 17h30).



Divers
Resto Pub 1212, boul. Talbot CHICOUTIMI
Napoleon Painé 545-7676
Activités de février
14

LA GALERIE CHAMPETRE
cours sur bois, à l'huile et autres. Encore quelques places disponibles. Promotion du mois: 15% sur toutes les peintures et pinceaux. Aussi, ateliers faux vitraux, napkins, verre. Tél.:693-8047.

MACHINE à balancer, électronique, «Sun CWB /1730», parfait état. Machine à pneus, sans contact, pour mags et roues d'acier, «Hunter TC/3250», parfait état. Tél.:544-1978.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4.800\$, laissée: 2.300\$. Tél.:1-418-801-9468.

710 Equipement de bureau

AMEUBLEMENT de bureau: grand bureau, 5 bureaux, crédence avec bibliothèque, paravent, télécopieur neuf. Tél.:591-0880.

711 Equipement de commerce et restaurant

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usage. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

712 Esotérisme

MOMO-ASTRO, voyance en direct, 3,49\$/minute, 18 ans et plus. Tél.:(418)653-5660. Visa et Master Card acceptées.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche 10'x16' Ste-Rose-du-Nord, éclairage propane et 12 volts, chauffage à l'huile, impeccable. Tél.:547-6443 après 17 h.

806 Ordinateurs et jeux

0% Retour, XBOX 360, PS2, GC
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

PENTIUM III avec graveur, CD, prêt pour Internet. Tél.:542-5878, 541-6087.

PLAYBOX jeux vidéo. Vente et échange jeux neufs et usagés. Vente, réparations consoles, tout genre. 2374 St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-1526.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau, 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA équipé, neuf, ozonateur, garantie, livraison possible, valeur: 8.500\$, laissé: 5.500\$. Tél.:1-418-801-9468.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix 1 jour: février: samedis 17, 24. 2 jours: 16, 17 mars, 1295. Yolande, 548-7521, détenteur permis Québec.

CASINO de Charlevoix: 1 jour: février 22, 24, en mars: les mardis, jeudis et samedis, 2 jours 11, 12 mars, 1, 2, 27, 28 avril. Nombreux autres voyages. Lionel Lalancette 542-5578, G.V.O. Permis du Québec.

ESPAGNE Andalousie, coquette petite villa à louer, semaine ou mois, 4 personnes, vue mer, montagnes, calme, proximité arrêt bus, parle français. Tél.:003-495-248-5493, 003-462-920-0968, genevieve@arrakis.es

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour messages érotiques. Tél.:540-0630.

A FLEUR de peau, Eric reçoit, se déplace. Tél.:818-0172.

CAROLYNE, jeune grasse, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.:540-4677.

WILLIAM masseur d'expérience pour hommes, reçoit, 7/7. Tél.:550-2416.

MALENA, jolie, douce, sensuelle, reçoit et se déplace, 24 h sur 24. Tél.:540-5468.

NATACHA petite et sexy, pour vous, se déplace, reçoit, expérience. Tél.:544-2205.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace, 24h. Tél.:550-6649.

NOUVELLE venue, jolie Ely, 35 ans, 125 livres, peinture 36D, reçoit, se déplace. Tél.:812-0502.

SEX SEX!!! Sabrina reçoit, 6/7. Tél.:547-3863.

BELLE petite indienne reçoit. Tél.:690-6379.

MAYA anciennement rue St-Dominique, nouvel endroit, très discret, très bons tarifs. Tél.:547-0301.

903 Messages personnels

CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète). Tél.:550-0920.

A qui la chance? Pour vous messieurs, Angelina reçoit seulement, 24/24. Tél.:547-6949.

SEX SEX!!! Chloé, Julie, Bella, Léa, Amanda, 6/7, reçoivent. Tél.:542-8349.

BEAUTE sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Reçoit et se déplace. Tél.:480-2483.

POUR de belles filles au Saguenay, les plus sensuelles. Appelez vite. Se déplacent. Tél.:547-7099, 812-6980.

ALMA massage sensuel, jolie demoiselle reçoit. Tél.:668-2717. Pas de nouveaux clients.

TRÈS jolie très féminine transexuelle, à voir absolument! Téléphone privé s'abstenir. Tél.:557-0774.

NOUVELLE venue. Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Tél.:815-3442.

MALENA? Tél.:693-3533.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU panneau pour camion FIFTHWHEEL, boul. St-Paul hauteur Tim Horton, récompense. Tél.:590-2971.

906 Services de massage

LETHICIA
un touché de velours? massage personnalisé, 9 h 30 à 20 h. Tél.:820-9442.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Sophie, Mia, Nancy, Julie, Kelly, Caroline. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

GLOBE BLEU, massage détente, pour elle et lui, donné par Johnny, Jonquière, près autoroute. Spécial. Engageons. Tél.:820-7409.

NOUVELLES FILLES!
MAINTENANT OUVERT SOIR ET SAMEDI
Massage propice à détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurées. Meggie, Mélissa, Natasha, Angelina. 9 h 30 à 21 h. Engageons. Tél.:542-1985.

JE M'APPELLE Jades, j'adore toucher ou vous voulez, 1000 baisers, je te reçois dans des draps de soie. Tél.:548-6098.

CENTRE de massage Spécial Valentin: à l'achat d'une heure de massage, obtenez 1/2 gratuite + surprise pour tous, les 12, 13, 14 février. Tél.:547-4251.

543-1234
#1 DES SALONS 8 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY JEUNES JOLIES
Urgent besoin de filles responsables et ponctuelles
lundi au vendredi 9 h à 21 h
samedi: 10 à ?, dimanche 10h à ?

SALON FANTAISY 548-5558
JINNY, Marie, Léa, Carolyne. Nous vous recevons pour votre plaisir dans une ambiance chaude et discrète. Aussi magnifique bain, douche. Maintenant prix très abordable. Filles demandées. Concours St-Valentin.

CINDY massothérapeute, 15 ans d'expérience, nouvelle technologie, massage sensoriel. Tél.:696-7564.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

MESSAGES exceptionnels, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement (Jenny). Tél.:550-2874.

MESSAGE CALIFORNIEN Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

GIA
Nouveau à Jonquière. Salon Paradisia. Juste pour vous, chaleur, exotisme... Spécial semaine St-Valentin, obtenez votre carte privilège gracieusement. Composez sans plus attendre: 547-3888.

BELLES, compréhensives. Douches, 7 jours. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

LES MAINS d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, sueurs, gi-jo, cartemancienne, massage de détente et relaxation. Non-sexuel. Tél.:673-4811.

Le Quotidien
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

Bush réclame plus de \$\$\$ pour la guerre

WASHINGTON - George W. Bush a exhorté mercredi le Congrès américain à débloquer des fonds pour la guerre en Irak, affirmant que les troupes américaines comptaient sur les parlementaires pour leur fournir l'argent dont elles ont besoin pour gagner.

Le président américain s'exprimait alors que la Chambre des représentants, contrôlée par les démocrates, débattait d'une mesure s'opposant à sa décision d'envoyer 21.500 soldats supplémentaires en Irak.

«Ils ont tout à fait le droit d'exprimer leur opposition et c'est une résolution non contraignante», a expliqué George W. Bush à propos du débat des mem-

bres de la Chambre des représentants.

Mais il a ajouté: «Nos troupes comptent sur leurs dirigeants élus à Washington pour leur fournir le soutien dont elles ont besoin pour remplir leur mission».

Lors de sa première conférence de presse à Washington depuis le 20 décembre, George W. Bush a annoncé qu'il avait reçu plus tôt dans la journée des informations sur la situation en Irak de la part du général David Petraeus. Le nouveau commandant des troupes américaines en Irak se trouve actuellement à Bagdad.

«Nous avons parlé de la coordination entre les forces irakiennes et celles de la coalition», a

déclaré le président américain. Il a souligné que pour l'instant, cette coordination semblait bonne, même si il restait beaucoup de travail à faire.

Il a aussi remarqué que «les membres de la Chambre des représentants débattent d'une résolution qui désapprouverait le plan que le général Petraeus met en oeuvre».

Concernant l'Irak, le président américain s'est dit convaincu que le gouvernement iranien fournissait des armes aux insurgés en Irak, même s'il ne peut prouver que les ordres viennent du plus haut niveau à Téhéran. Il a ajouté que des mesures seraient prises pour protéger les troupes américaines contre cette menace. «Je vais faire quelque chose par rapport à ça», a-t-il déclaré.

(Associated Press)

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

SILHOUETTE
lingerie

ENTREPRISE FAMILIALE
15 BOUTIQUES SPÉCIALISÉES
DEPUIS 40 ANS

Silhouette Lingerie Place du Royaume
GÉRANTE DEMANDÉE (poste permanent)

Nous offrons:

- Formation payée
- 1 soir travaillé sur 2
- 1 fin de semaine de congé sur 3
- Aucun 9 à 9
- Cadeau selon les ventes et autres avantages

Nous demandons:
Passionnée du service à la clientèle et TRÈS DYNAMIQUE, compétence en gestion d'équipe, personne mature voulant réussir, disponible du lundi au dimanche.

Apporter et/ou faxer votre CV

SILHOUETTE LINGERIE PLACE DU ROYAUME
Mme Arbour / Téléc.: 1-418-527-0489 de jour seulement

Chicoutimi Chrysler

DODGE JEEP

Chicoutimi Chrysler est à la recherche d'un
directeur des ventes, véhicules d'occasion

Description du poste
Gestion des inventaires incluant les achats et les ventes. Suivi de l'achalandage. Maintien et motivation d'une équipe de vente efficace et professionnelle. Concevoir et mettre en application toutes les actions marketing. Fixer les objectifs de vente et tout mettre en œuvre pour les atteindre.

Qualifications requises
Expérience minimum de 5 ans dans la vente automobile ou autre domaine connexe. Très bonne connaissance de l'informatique incluant les logiciels Excel et Outlook. Connaissance de l'anglais serait un atout. Détenir un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent.

Bonnes conditions de travail.
Possibilité de revenu annuel jusqu'à 125 000\$
Voiture fournie

Téléphonez à Jean-Patrick Tremblay, concessionnaire
au 549-2873 ou
venez remettre votre CV en personne au 829, boul. Talbot, Chicoutimi
avant le mercredi 21 février 2007

Ville de Saguenay
Avis public

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ex-ville de Jonquière ou des ex-municipalités de Shipshaw ou de Lac-Kénogami.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 13 février 2007, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté les règlements suivants:

- AJ-R-2007-1 ayant pour objet d'amender le règlement numéro 93-006 concernant le zonage de l'ex-municipalité de Lac-Kénogami (zone 89-R, rue des Perdrix) (ARU-512).
- AJ-R-2007-2 ayant pour objet d'amender les règlements numéros 836, 837 et 838 concernant respectivement le zonage, le lotissement et la construction de l'ex-ville de Jonquière (zone H-851, rue des Sorbiers) (ARU-514).
- AJ-R-2007-3 ayant pour objet d'amender le règlement numéro 240-88 concernant le zonage de l'ex-municipalité de Shipshaw (zone 88-P, route Saint-Léonard) (ARU-521).
- AJ-R-2007-4 ayant pour objet d'amender le règlement numéro 240-88 concernant le zonage de l'ex-municipalité de Shipshaw (zone 92-P, route Saint-Léonard) (ARU-524).

AVIS est aussi donné que ces règlements sont disponibles, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 2354, rue St-Dominique, Jonquière.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ex-ville de Jonquière ou des ex-municipalités de Shipshaw ou de Lac-Kénogami, selon le cas, peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de l'un ou l'autre de ces règlements, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thais-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, donner son avis sur la conformité de ces règlements au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ex-ville de Jonquière ou des ex-municipalités de Shipshaw ou de Lac-Kénogami, selon le cas, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de l'un ou l'autre de ces règlements.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 14^e jour du mois de février 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

AVIS DE DÉCÈS



COULOMBE (M. Paul)

Le 12 février 2007, est décédé subitement à son domicile, à l'âge de 58 ans et 1 mois, M. Paul Coulombe, époux de dame Céline Bolduc, demeurant rue Harvey à Jonquière. Il était le fils de feu M. Émile Coulombe et de feu dame Rose-Anna Pageau. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 3970, de la Fabrique Jonquière. Les heures d'accueil sont: vendredi 16 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le

salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 17 février 2007 à 11 h 30 à l'église St-Dominique de Jonquière. M. Coulombe sera incinéré au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au columbarium St-Jean-Baptiste de Jonquière. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Mme Céline Bolduc; sa fille adorée Chantale Coulombe (Steeve Deschênes); ses petits-enfants chéris: Jean-Sébastien et Sabrina Deschênes; ses frères et sœurs: Lucille Coulombe (George Girard), Raymond (Rosalie Tremblay), Céline (1ères noces feu Clément Gagné, 2ièmes noces feu Maurice Tremblay, Claude Larouche), Nicole (Gabriel Gilbert), Pâquerette, feu Thérèse, feu Adrienne; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacqueline Bolduc (1ères noces feu Roland Boly, Maurice Beaulieu), Ghislaine (1ères noces feu Gilles Lamothe, Alain Cyr), Thérèse (feu Lévis Pedneault), feu Alain, feu Gaspard. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation des maladies du cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron**, Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.



CROUSSETTE (Mme Hélène Tremblay)

Est décédée paisiblement, à la Résidence des Années d'Or de Jonquière, le 14 février 2007, à l'âge de 74 ans et 11 mois, dame Hélène Tremblay, épouse de feu M. Roland Croussette, demeurant à Jonquière et autrefois de Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Marc Leclerc Ltée 100, rue Paré Roberval le vendredi 16 février 2007 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 17 février 2007 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation suivra au cimetière de Sainte-Hedwidge. Elle laisse ses enfants: Céline (Jean-Guy Ménard), Gervais (Denise Lamontagne); ses petits-enfants: Valérie, Nathalie, Martine et Suzanne; ses arrière-petits-enfants: Frédéric, Vicky et Maxime. Elle était la sœur de: Aline (Albert Bérubé), Anita (feu André Roberge), Laurette (Roland Lambert), feu André, Gilles (Ghislaine Girard); la belle-sœur de: feu Yvonne Croussette (feu Arthur St-Pierre), feu Wilfrid Croussette (feu Laurette Potvin), feu Edgar Croussette (feu Simone Gagnon), feu Alida Croussette (feu Lorenzo Guay), feu Alcide Croussette, feu Laurette Croussette (feu Henri Marchand), feu Albert Croussette (Jeannette Dufour), Marie-Laure Croussette (Jean Juteau), feu Armand Croussette (feu Jeanne-d'Arc Bouchard). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était Fille d'Isabelle et a été Réjente durant 12 ans dans le secteur de Roberval. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des Missionnaires d'Afrique « Pères Blancs ». Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

époux de feu Mme Juliette Paré, demeurant au Foyer St-François, autrefois du 42, Dallaire à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 16 février 2007 à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Bégin coin des Champs-Élysées Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 17 février 2007 à 11 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu M. Alfred Fortin et de feu Mme Marie-Louise Guérin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette Fortin (Tony Di Toto), Denise (feu Jean-Claude Blackburn), Michel (Pierrette Aubé), Hélène (Michel Villeneuve); ses petits-enfants: Martin, Sylvie, Jacques, Pierre, Marie-Chantale, Marie-Eve, Maude, Jonathan, Pascal, Sacha; plusieurs arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Gérard Fortin (feu Germaine Fillion), feu Rolande (feu Alphonse Duchesne), feu Paul-Émile (feu Alphonse Dupont), feu André (feu Annette Asselin), feu Clément (Géraldine Dupont), feu Blanche (feu Odilon Fortin), feu Simon (Jeanne d'Arc Labranche), feu Jean-Marie (feu Julie Bourdage), feu Lucille (feu Raymond Tremblay), feu Mariette (feu Simon Racine), soeur Aline (A.S.V.), Françoise (feu Hubert Dubéau), Lauretta (Marcel Guillemette), feu Claire (feu Michel Rancourt). Il était le beau-frère de: feu Jean-Marie Paré, feu Béatrice (feu Jean-Marie Fortin), feu Gérard, feu Albert, feu Jeannette (feu Jos Sanfacon), Clément (Olivette Labrecque). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un merci tout spécial au personnel infirmier du A4 du C.S.S.S. de Chicoutimi. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département oncologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

jeudi 15 février 2007 à 14 h à la Chapelle de la maison funéraire Nault et Caron, 2770, de la rue Lasalle, Jonquière (secteur Arvida). Mme Fortin a été incinérée au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil son compagnon M. Rosaire Tremblay; ses enfants: Gaétane Fortin (Jean-Jules Guay), Simone Fortin (Guy Michaud); ses petits-enfants: Diane Guay (Patrice Gagnon), Dany Guay, feu Carl Michaud; son arrière-petite-fille Mélanie Gagnon; ses frères et sœurs: feu Solange Fortin (feu Camil Ouellet), feu Adrien Fortin (feu Pierrette Dallaire), Georgette Barrette (feu Vincent Lavoie), Hugette Barrette (Gilles Thomas), feu Normande Barrette (feu Roland Bergeron), feu Gisèle Barrette, Donald Barrette, Bernard Barrette, Cécile Barrette, Jean-Marc Barrette, Réal Barrette (Georgette Tremblay), Germaine Barrette; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille de M. Paul-Émile Fortin. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Fonds de Dotation Santé de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron**, Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.



FORTIN (Mme Monique)

A l'hôpital St-Sacrement de Québec, le 14 février 2007, à l'âge de 53 ans 8 mois, est décédée Mme Monique Fortin, épouse de M. André Gagnon, fille de feu M. Henri Fortin et de feu Mme Eugénie Vigneault. Elle demeurait à St-Etienne-de-Lauzon. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses filles: Mélissa et Mireille; ses sœurs: Madeleine (Nicol Deschênes), Louise (Réal Deschênes), Pauline (Gerry Reid); sa belle-mère Mme Pierrette Gilbert (feu Paul Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Diane (Bertrand Allard), Ginette (Mario Bradet), Jean-Yves (Marie-Line Grégoire), Claude, Lucie (Martin Côté); ses filleul(e)s: Joanie Deschênes et Marc-Antoine Gagnon Bradet, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Beaudoin, Ferland, Dupuis Ltée 679 rue Principale St-Etienne

le samedi 17 février 2007 à compter de 9 h. Le service religieux sera célébré le samedi 17 février 2007 à 11 h à l'église de St-Etienne-de-Lauzon. Sincères remerciements à tout le personnel de l'hôpital St-Sacrement pour tous les bons soins prodigués à l'égard de Monique. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don pour les hôpitaux Enfant-Jésus et Saint-Sacrement. (Formulaires disponibles au salon). Pour renseignements: 418-831-2349, télécopieur: 418-888-4951.

AUTRES DÉCÈS PAGE 34

Comblez le vide

Fondation pour l'alphabétisation

1 800 361-9142
www.fqa.qc.ca

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de **Mme Marguerite Tremblay**, de Chicoutimi, décédée le 12 janvier 2007,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de ma vie 541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 612-0648

Pour honorer la mémoire de

Fonds de dotation Santé Jonquière: **Mme Louise-Étienne Dufour-Gilbert**

décédée le 15 janvier 2007, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.

Au Fonds, je donne pour les miens!

00699395

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de **M. Jean-Marie Voyer**, de Jonquière, décédé le 15 décembre 2006,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de ma vie 541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 612-0648



FORTIN (M. Benoît)

Le jour de la St-Valentin, est décédé paisiblement, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 92 ans, notre papa et grand-papa bien-aimé, M. Benoît Fortin,



FORTIN (Mme Marie-Claire)

Le 12 février 2007, est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 86 ans et 9 mois, Mme Marie-Claire Fortin, épouse de feu M. Paul-Émile Fortin, compagnon de M. Rosaire Tremblay, demeurant à la Villa St-Dominique, autrefois de la rue Burma à Jonquière (secteur Arvida). Elle était la fille de feu M. Louis Fortin et de feu dame Irène Lavoie. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 2770, de la rue Lasalle Jonquière (secteur Arvida) Les heures d'accueil sont: jeudi 15 février 2007 de 13 h à 14 h. La Cérémonie d'Adieu aura lieu le même jour soit le

IN MEMORIAM

DUCASSE (Mme Jeannine Larouche)

Le 14 février 2007, est décédée à Alma, à l'âge de 72 ans 2 mois, Mme Jeannine Larouche, fille de feu M. Joseph Larouche et de feu dame Germaine Gagnon, épouse de feu M. Émilien Ducasse, demeurant au 215 d'Avignon, Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 16 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 17 février 2007 à compter de 9 h à la **Résidence Funéraire Lac St-Jean 611, chemin du Pont Taché Nord, Alma**

Les funérailles auront lieu le samedi 17 février 2007 à 11 h à l'église St-Pierre d'Alma. Mme Larouche sera incinérée et ses cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André, Sonia (Régis Jean), Pauline et Claude; ses petits enfants: Sébastien (Nathalie), Carl, Alexandre (Claudine), Véronick, Stéphanie, Anne-Marie (Jean-François), Joanie (Maxime), Jérôme, Gabrielle et feu Émile; son arrière petite-fille Laurence; ses frères et sœurs: Anita (feu Fernand Villeneuve), feu Marthe, feu Harry, feu Jacques; ses beaux-frères et belles-sœurs: Émilienne (Yvon Girard), Danielle (Jules Lalancette) et Donald; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer au 4100, Melançon, Alma, G8B 5V3. Pour rendre hommage à Mme Larouche, visitez le site residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**, pour information téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refsulj@al.cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

SUITE DE LA PAGE 33



GAGNON (M. Gaston)

Est décédé paisiblement, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 12 février 2007, à l'âge de 63 ans et 1 mois, M. Gaston Gagnon, fils de feu M. Arthur Gagnon et de feu dame Jeannette Boivin, demeurant au 590, rue Albert, Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

Le jour de la célébration, le salon sera ouvert à compter de 9 h. La célébration de la parole aura lieu le jeudi 15 février 2007 à 11 h 15 au Complexe Funéraire Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Il laisse son amie de cœur: Ginette Hamel; ses enfants: Michel et Mélanie-Marina; son petit-fils adoré: Antony; la mère de ses enfants: Françoise Plourde. Il était le frère de: J.-Arthur Gagnon (Ghislaine Desgagné), Rosemonde Gagnon (Marcel Hamel), Lucette Gagnon (feu Robert Binet), Carole Gagnon (Gérard Privé), Diane Gagnon (Jocelyne Beaupré), Jacques Gagnon (Jacynthe Thériault), Francine Gagnon (Alain Mattard). Également, il laisse les membres de la famille Plourde, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Monsieur Gagnon a été à l'emploi de la Société d'assurance automobile du Québec de Roberval durant plus de 25 ans. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



GAGNON (M. Ivanhoé)

Le 13 février 2007, est décédé à Alma, à l'âge de 87 ans et 1 mois, M. Ivanhoé Gagnon, époux en 1^{er}es noces de feu dame Rita Pelletier et en 2^{es} noces de feu dame Annette Tremblay, demeurant au 795, des Noisetiers, #158, Alma. La famille accueillera les parents et amis au Complexe funéraire Berubé & Fils

Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma
à compter du jeudi 15 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 16 février 2007, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 16 février 2007 à 14 h à l'église St-Sacrement d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph d'Alma. Il laisse dans le deuil ses enfants: Esther (Camil Hébert), Hélène (Claude Munger), Gisèle (Bruno Guérin), Francine (Yvon Renaud), Daniel (Diane Larouche); ses petits-enfants: Dany, Alexandre, Dominic, Mélissa, Nathalie, Cindy, Joëlle, Yann, Sara, Vicky, Samuel; ses arrière-petits-enfants: Looka, Johannie,

Avec profonde sympathie nous offrons
nos condoléances aux familles éprouvées

progrès-dimanche LeQuotidien

Yhan, Roxanne, Christopher, Mégane, Jordan, Noémie, Elie, Maïka, Myha, Rosalie; ses frères et sœurs de la famille Gagnon: feu Adélar (feu Béatrice Simard), Lorenzo (feu Rose-Ida Pelletier), feu Clément (Berthe Bergeron), feu Samuel, Gaétane (feu Ange-Émile Simard, Jean-Marc Gagné); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pelletier: Thérèse (feu Robert Delisle), feu Jean-Marc (Thérèse Pelletier), Jeanne-D'Arc, Magella (feu Jules Dion); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Ivanhoé Gagnon, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can d'Alma. **Direction funéraire: Complexe funéraire Berubé & Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



GIRARD (Mme Émilie)

Le 13 février 2007, est décédée au Centre hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 84 ans, Mme Émilie Girard, fille de feu M. Philippe Girard et de feu Mme Marguerite Gauthier, demeurant au Domaine de la présentation 1171, Alexis-Simard à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis de 12 h à 14 h le samedi 17 février 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les funérailles auront lieu le samedi 17 février 2007 à 14 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Rosaire Fortin, Monique (feu Richard Gauthier-Harvey), Réjean, Jean-Guy (Géraldine St-Gelais), Claire (Ghislain Girard), Denis (Marlene Ellefsen), Gaétan (Pauline Lajoie), feu Mario, Normand (Evelyn Eisenhauer), Lucie (Marjolaine Tremblay), Yolaine (Luc Girard), Claudine; ses petits-enfants: Eric, Jean-François, Dany et Yannick Fortin, Julie Fortin, Marc, Isabelle, Dominic, et Marie-Eve Girard, Ariane, Claudie et Joëlle Fortin, David Fortin, Sabrina, Roxanne et Cindy Fortin, Marjorie, Steeve et Keven Fortin, Jimmy Paquet, Pierre-Luc, Sébastien et Mathieu Girard, Valérie et Maxim Bouchard; ses arrière-petits-enfants: Austin, Kaylie et Coralie; ses frères et sœurs: feu Jeannette Girard (feu Adélar St-Pierre), feu Laurent (feu Lucienne Trépanier), feu Joseph (Thérèse Tremblay), feu Raymond (Noëlla Bouchard), feu Eugène (Noëlla Bouchard), Ludger (Noëlla Tremblay), ainsi que les membres de la famille Fortin, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



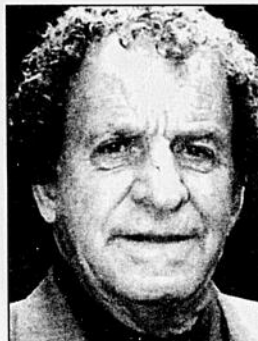
LAVOIE (Mme Monique Guy)

Le 14 février 2007, est décédée à sa résidence, tel qu'elle le souhaitait, à l'âge de 73 ans et 3 mois, Mme Monique Guy, épouse de M. Camil Lavoie, fille de feu M. Georges Guy et de feu Mme Marie Laforge, demeurant sur le boul. St-David à Falardeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 16 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 17 février 2007 de 11 h à 13 h 30 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345 rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 17 février 2007 à 14 h à l'église St-David de Falardeau. L'inhumation aura lieu au

cimetière de Falardeau. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux M. Camil Lavoie; ses enfants: Serge Lavoie (Suzie Gauthier), Christian Guy (Lyne Desjardins) et Martin Guy Lavoie (Nadya Gagné); ses petits-enfants: Marc Olivier, Ann-Frédéric et Katherine. Elle était la sœur de: feu Mariette Guy (feu Robert Duchesne), feu Jean-Marie (Alma Pearson), feu Léon-Georges (Carmen Gagné), feu Fernand (Jeannine Larouche), feu Thérèse (Gérard Décoste), feu Gabriel (Ida Castonguay), Germaine (feu Bertrand Laforge), feu Gérard (feu Gisèle Desjardins), Marthe (Marc-André Pelletier), Madeleine (Camil Blackburn), Jacqueline (Jean Tétrault) et feu Laurier (Jocelyne Bouchard). Elle était la belle-sœur de: Charles Lavoie (Jeanne-Ida Briand), Jeanne-Mance (feu Jean-Marie Boudreaux) et Thomas (Louise Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afr.info - www.afr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



MALTAIS (M. Germain)

Le 11 février 2007, est décédé à la Maison Soli Can, à l'âge de 78 ans et 7 mois, M. Germain Maltais, époux de dame Marthe Tremblay, demeurant au 6791 avenue Du Pont nord, Alma. Il était le fils de M. Rodolphe Maltais et de dame Desneiges Dubé. La famille reçoit les condoléances le vendredi 16 février 2007 à compter de 9 h

à l'édifice municipal de St-Cœur de Marie
5791 avenue Du Pont nord
Alma (quartier St-Cœur de Marie)
Les funérailles auront lieu le vendredi 16 février 2007 à 11 h à l'église de St-Cœur de Marie. Les cendres de M. Maltais seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Linda (André Lapierre); ses petits-enfants: Audrey (Marven Plourde) et Valérie (Frédéric Tremblay); ses arrière-petits-enfants: Marc-Alexandre, Maïka, July-Ann et Madisson; ses frères et sœurs: feu Marie-Paule, feu Rose-Ange, Yolande (Réal Dubreuil), Noëlla, feu Gaston (Jeannette Emond), Thérèse, Huguette (Gerry Pagé), Murielle, Renaud et Clermont (Lisette Coulombe); ses beaux-frères et belles-sœurs: Maude (Jérémie Pelletier), Marcelle (Louis-Roland Gaudreault), Agathe (feu Benoit Allard), Margot (feu Jeannot Simard), Eugène (Gylène Pilote), Thérèse (Robert Munger), Lucien (Danielle Lavoie) et Andrée (John May); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Maltais, visitez le site residencefuneraireracstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**, pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



MALTAIS Jean-Paul

La famille Bolduc-Maltais a le regret de vous annoncer le décès, le 4 février 2007, de Jean-Paul Maltais, à l'âge de 79 ans, à l'Hôpital Sacré-Cœur de Montréal. Il était le fils de feu René Maltais et de feu Ange-Marie Girard. L'ont pré-décédé ses sœurs Françoise et Charlotte ainsi que son frère Germain. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Carmen Bolduc; sa chère fille

Marlène, son gendre Jean-Claude Riverin qu'il aimait comme un fils; ses beaux-frères et belles-sœurs: Guy Simard (feu Charlotte Maltais), France Pelletier (feu Germain Maltais), Albert Carpentier (feu Pierrette Bolduc), Gilberte Bolduc (feu Léo Charlebois), Antonine Bolduc (Camil Tremblay), ainsi que ses chers neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille reçoit les condoléances le vendredi 16 février 2007 de 19 h à 22 h, le samedi 17 février 2007 à compter de 9 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean 611, chemin du Pont Taché Nord Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 17 février 2007 à 11 h à l'église Ste-Marie d'Isle Malgine. Des dons à la Société canadienne du cancer au 4100, Melançon, Alma, G8B 5V3, seraient appréciés. Pour rendre hommage à M. Maltais, visitez le site residencefuneraireracstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**, pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



PRIVÉ (M. Russell)

Est décédé paisiblement, entouré des siens, à la résidence de sa fille, le 11 février 2007, à l'âge de 58 ans et 11 mois, M. Russell Privé, époux de dame Nicole Cloutier, demeurant à Saint-Félicien et autrefois de Sainte-Hedwidge. Il était le fils de feu M. Adélar Privé et de feu dame Anita Laflamme. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 17 février 2007 à compter de 10 h à la

Salle du Royaume
570, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien

Le discours funèbre aura lieu le même jour à 14 h à la salle du Royaume et les cendres seront déposées au Columbarium de Roberval. Outre son épouse, dame Nicole Cloutier, il laisse sa fille: Mélissa Privé (Dany Tremblay), feu Stéphanie Privé; ses petits-enfants: Kézia et Zakarie. Il était le frère de: Réal (Reine-Aimée Girard), Richard (Lisette Tardif), feu Claude (Francine Vézina), Claudette (François Bonneau), Ghislaine, feu Jocelyn, Alain (Johanne Delisle), Marlène (Richard Gravel), Yves, Michel (Nancy St-Pierre); le beau-frère de: Bernard Cloutier (Huguette Langlois), Gaétane Cloutier (Egide Lapointe), Pauline Cloutier, Gisèle Cloutier (Pierre Favreau), Suzette Cloutier (Denis Meunier), Serge Cloutier (Monique Belley), feu Jacques Cloutier (Ghislaine Lapointe), Donald Cloutier (Johanne Couturier), Marlène Cloutier (Bertrand Meunier), Chantale Cloutier (Pierre Caron). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



TREMBLAY (Mme Marjolaine)

Le 11 février 2007, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 64 ans et 1 mois, Mme Marjolaine Tremblay, épouse de M. Henri Néron, fille de feu M. Henry Tremblay et de feu Mme Lucianna Simard, demeurant au 120 rue du Patrimoine, Canton Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 15 février 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 16 février 2007 de 11 h à 13 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345 rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le vendredi 16 février 2007 à 14 h à l'église Ste-Claire. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre

son époux M. Henri Néron, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Claude Néron (Pierrette Girard), Nancy (Guy Landry), Isabelle (Denis Simard); ses petits-enfants: Cynthia (Stéphane Morin), Carollane, Jason, Alexandre, Samuel, Laurie, également Dave et Joanie. Elle était la sœur de: Yvette Tremblay (feu Jean-Louis Fillion), Clairette (feu Marc Morissette), Charlotte (feu Yvon Boily), Marcel (Anita Simard), Ghislaine (feu Raymond Joncas), Méville (Jocelyne Lavoie), feu Raymond (Denise Morissette), Alonzo (Adrien Girard), Jean-Marc (Jeanne Thérberge), Jocelyn (Diane Lalancette) et Gilles. Elle était la belle-sœur de: feu Cécile Néron, Marguerite (Marcel Lavoie), Yvonne (feu Armand Couture), Olivette (feu Lionel Murray), Léopold (Jacqueline Tremblay), Odilon (Huguette Simard), Jeanne-Mance (Henri-Paul Audet), Rosaire (Aline Dorval), Benoit, Denise (feu Gilbert Turcotte), feu Roberte (Jacques Turcotte) et Ghislaine. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afr.info - www.afr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

MESSE ANNIVERSAIRE



BOURGOIS (M. Isaac)

La messe anniversaire de M. Isaac Bourgeois, époux de dame Françoise Devost, demeurant rue Angers, Jonquière, sera chantée le samedi 17 février 2007 à 16 h à l'église St-Mathieu, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Nault et Caron**



CHRETIEN (Mme Madeleine)

La messe anniversaire de Mme Madeleine Chretien, épouse de M. Léonard Larouche, demeurant à Jonquière, sera chantée le dimanche 18 février 2007 à 10 h 30 à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.**

PRIÈRE



FAVEURS OBTENUS

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9^{ième} jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.S.

SPORTS

Midget CC

Les Castors renouent avec le succès

DOLBEAU-MISTASSINI - Les Castors de Dolbeau-Mistassini, depuis dimanche dernier,



Roger Tremblay

rogtrremblay@lequotidien.com

portent fièrement le titre de champions de la saison dans la ligue de hockey midget CC du Saguenay-Lac-Saint-Jean. La troupe de l'entraîneur-chef Dany Martin renoue ainsi avec le succès puisque son dernier titre remonte à la campagne 1996-1997.

Dany Martin se réjouit de cet honneur qui rejaillit sur son équipe.

«Ce fut une belle saison pour nous même si nous avons connu une baisse après les fêtes. Il faut dire que plusieurs joueurs figuraient sur la liste des blessés. Nos deux victoires de fin de semaine, contre Alma 4-3 et face aux Dynamos de Chicoutimi 2-1 en prolongation dimanche ont confirmé notre championnat. Les Castors, cette année, c'est un bon groupe de vétérans et de jeunes recrues», raconte Dany Martin.

La conquête de ce championnat est encore plus intéressante par le fait qu'il y a seulement huit points qui séparent la première de la sixième position.

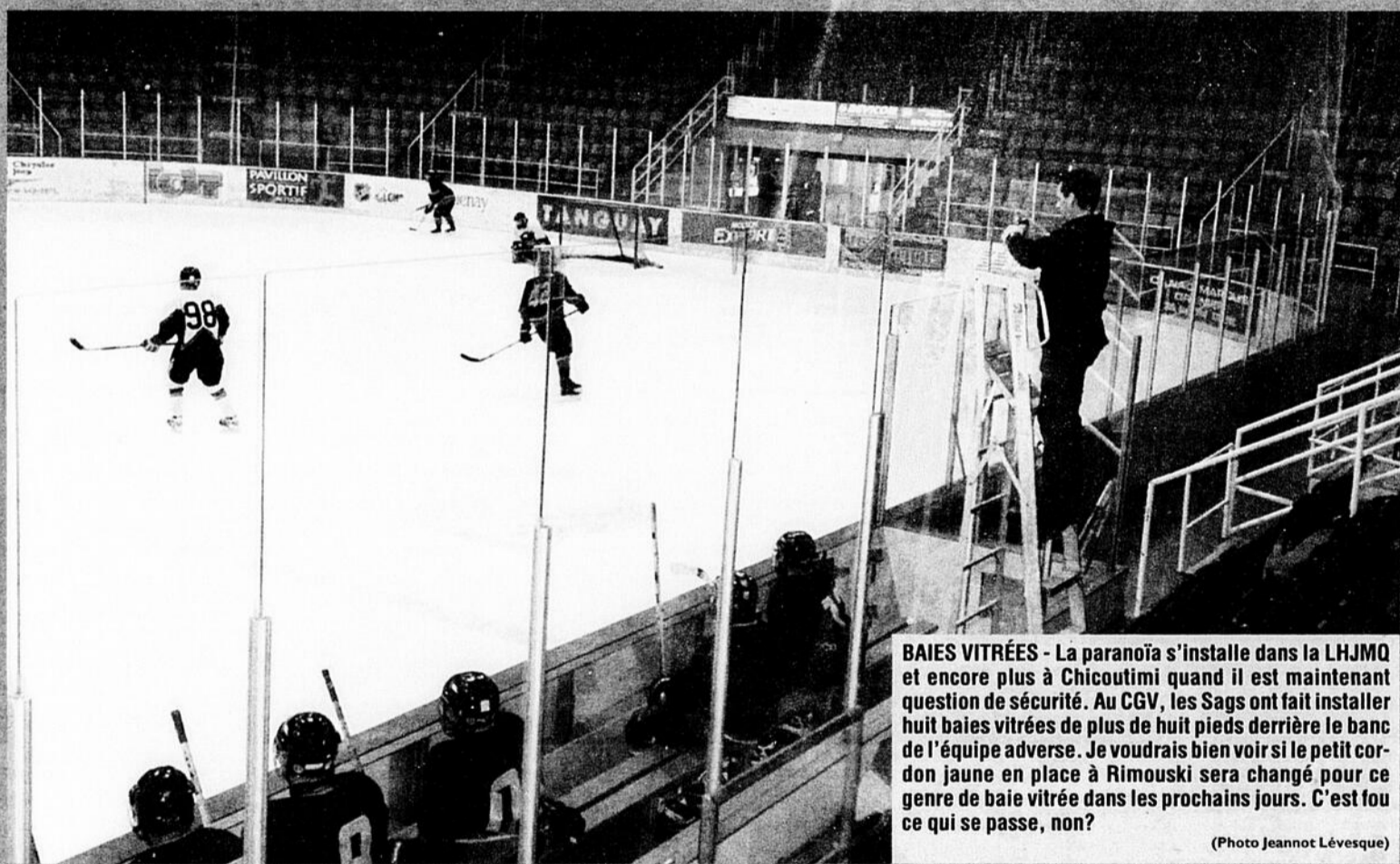
«La ligue, cette année, est bien équilibrée. Si on fait exception de Chicoutimi, tou-

tes les équipes peuvent battre l'autre. Mais je comprends la situation que vit Chicoutimi et je ne rabroue pas cette équipe. Chez nous, le mot d'ordre est travail et discipline. On a perdu que deux points franc-jeu (25 sur 27), on travaille fort et l'esprit d'équipe est à son meilleur. C'est ma 5e année comme entraîneur des Castors et c'en fut une belle. Il nous reste maintenant les séries éliminatoires où nous bénéficions d'un bail pour la première ronde. Ça va nous permettre de faire reposer un peu plus nos joueurs blessés», termine Dany Martin qui travaille en compagnie de Frédéric Guay, Patrice Martin et Paul Ménard. □



CHAMPIONS - Les Castors de Dolbeau-Mistassini, les nouveaux monarques du hockey midget CC dans la région.

POINTES DE PLUME... PAR ROGER TREMBLAY



BAIES VITRÉES - La paranoïa s'installe dans la LHJMQ et encore plus à Chicoutimi quand il est maintenant question de sécurité. Au CGV, les Sags ont fait installer huit baies vitrées de plus de huit pieds derrière le banc de l'équipe adverse. Je voudrais bien voir si le petit cordon jaune en place à Rimouski sera changé pour ce genre de baie vitrée dans les prochains jours. C'est fou ce qui se passe, non?

(Photo Jeannot Lévesque)

• Les Saguenéens se préparent à deux matchs difficiles avec la venue de Rimouski vendredi et de Québec samedi...

• Il ne se produira archi rien samedi au CGV lors de la visite des Remparts. Il y aura bien des policiers, des caméras de télévision, des voyeurs de partout dans la province et ce sera sans incident...

• La prochaine visite des Sags au Colisée de Québec se fera à guichets fermés puisque les 15400 billets sont déjà vendus... Les amateurs vérifient sur Internet pour en savoir plus mais se font répondre qu'il n'y a plus de billets. Une autre bonne recette en perspective...

• Stéphane César, qui se retrouve à London avec les Knights, n'était pas très heureux avec les Huskies de Rouyn-Noranda après avoir été échangé par les Sags. Un peu comme l'était Alexandre Vincent avec les Foreurs... Il avait complètement perdu sa confiance déjà si fragile.

• Certains observateurs reviennent souvent sur l'histoire de Richard Martel et de sa sortie à Rimouski il y a deux ans lorsqu'il a permis aux médias de franchir le vestiaire, de passer devant les douches pour qu'ils aillent discuter avec les Sags qui venaient de livrer une performance déplorable. Pourtant, à mon avis, c'est plutôt la configuration de deux vestiaires qui a été la principale raison de cette affaire. Pour passer de la

chambre des entraîneurs à celle des joueurs, tu dois franchir le couloir qui donne aussi accès aux douches. Une telle chose ne peut se produire à Chicoutimi par exemple puisque le bureau de Martel ne donne pas accès au vestiaire des joueurs. Et une fois dans la chambre, tu n'as pas à passer devant les douches pour parler aux joueurs. J'étais sur place à Rimouski ce soir-là et il n'y avait pas de quoi en faire un drame...

• Qu'attend la direction du Canadien pour échanger Saku Koivu? Il ne fait rien qui vaille et ça dure depuis quelques saisons. Carbo devrait le laisser partir pendant que son capitaine a encore une certaine valeur marchande... Le CH ne peut pas toujours congédier ses entraîneurs...

Début du tournoi Bonny & Clyde

La 23e édition du tournoi Bonny & Clyde, le seul tournoi "mixte parfait", encore inscrit à la programmation de l'Association des amateurs de curling du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a pris son envol ce mercredi, sur les glaces du club Kénogami, avec dix-huit équipes.

En lever de rideau de cette première soirée, Michel Roy a vaincu André Brassard, 6-4. Il s'agit de deux équipes du club hôte. Richard Wilson (Kénogami) a triomphé 7-6, devant Benoit Girard (Port-Alfred) alors que Stéphane Palin (Kénogami) a vaincu Gilles Blackburn, aussi de Kénogami, 10-7.

La compétition se poursuit avec une série de trois matchs au programme. □

Le Cirque du Soleil en Champ Car

MONTREAL — Après le Super Bowl, le Cirque du Soleil s'implique dans la course de la série Champ Car qui sera disputée au circuit Mont-Tremblant la fin de semaine de la fête du Canada.

Son président Daniel Lamarre a indiqué mercredi que contrairement au super party élitiste de son fondateur Guy Laliberté dans le cadre du Grand Prix du Canada, l'implication du Cirque visera cette fois le grand public.

Quant à la formule qui sera retenue par le directeur de la création Jean-François Bouchard, tout est sur la table. Mais «on veut développer un nouveau concept de week-end qui, je l'espère, aura des retombées un peu partout à travers le monde». Rien de moins, a fait savoir M. Lamarre, qui a aussi parlé d'un «happening».

(Presse Canadienne)

HOCKEY



LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Table with columns: Association de l'Est, Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Association de l'Ouest, Section Centrale, Section Nord-Ouest, Section Pacifique. Rows list teams like Buffalo, Ottawa, Montreal, Toronto, Boston, etc., with stats for M, G, P, DP, DF, BP, BC, Pts, Domicile, Extérieur, 10 Dern. Série.

LES MARQUEURS

Table listing players and their stats: Beaugrand, Thomas Bat; Bouchard, François BaC; Giroux, Claude Gat; Perreault, Mathieu Bat; Aubin, Brent Que; Samson, Jérôme VdO; Trukhno, Viatcheslav Gat; Deshamais, David Chi; Picard-Hooper, Alexandre BaC; Madsen, Morten Vic; Fergus, Cam Cap; Doucet, Benoît Vic; Bouchard, Danick Sha; Petit, Félix Qué; Sheppard, James Cap; McIlveen, Paul Alexander Cap; Laliberté, David IPE; Roy, Mathieu VdO; Morrison, Brett IPE; Quellet, Dean Cap; Weicher, Wesley SJs; Marchand, Brad VdO; Esposito, Angelo Qué; Walker, Geoff IPE; Graham, Ryan SJs.

TOURNOI PROVINCIAL BANTAM AA-BB-CC OPTIMISTE ST-BRUNO 38e édition

du 14 février au 18 février 2007

Mercredi 14 février Division «CC» Dol-Mist vs St-Bruno, 19h; Jonq. (Marquis) vs Alma, 20h15

Jeudi 15 février Division «AA» Étoiles de l'Est vs St-Laurent (Préd.), 15h30; Autocar Jeannois vs Étoiles Beauval, 19h15; Dynamos Royal vs Av. Numérique, 21h45

Division «BB» Ste-Thérèse (Aigles) vs Chibougamau, 14h15; Féd. Sportive '76 vs Boucherville, 18h; Chic. (Sags) vs Féd. de l'Est, 16h45

Division «CC» Roberval vs Jonq. (Marquis), 10h30; La Baie/Chic. vs Dol-Mist., 11h45; Estacades vs Alma, 13h; Laval (Express) vs St-Bruno, 20h30

21e TOURNOI NOVICE EN FÊTE DE CHICOUTIMI du 11 au 18 février 2007 Aréna du Plateau

Mardi 13 février Division «A» Falardeau 3 Bruins Jonq. 6; Saint-Ambroise 2 Secteur Sud 5

Division «B» Saint-Ambroise 0 Saint-Bruno 5; Cougars Chic. 3 Flyers Jonq. 1

Mercredi, 14 février Division «A» Sabres Jonq. vs Voyageurs Alma 17h10; Sags Chic. vs Pirates Alma 19h30

Division «B» Tigres Chic. vs Stars Jonq. 16h; Chevaliers Alma vs Tigres Jonq. 18h20

SENIOR AAA

Table with columns: Section Rive-Nord, Section Est, Section Ouest, Section Sud. Rows list teams like x-Shawinigan, Montmagny, Ste-Marie, La Pocatière, Jonquière, Pont-Rouge, Rivière-du-Loup, Charlevoix.

Vendredi 9 février Charlevoix 4 Jonquière 11; La Pocatière 5 Pont-Rouge 6; Ste-Marie 1 Montmagny 3

Samedi 10 février Montmagny 4 Jonquière 3 (F); Pont-Rouge 2 Charlevoix 5; La Pocatière 6 Rivière-du-Loup 5; Ste-Marie 0 Shawinigan 9

Section Sherwood: Longueuil 48 35 11 1 259 186 72; Valleyfield 47 32 12 3 0 227 181 67; Kahnawake 49 30 16 3 0 238 202 63

Section Drolet: Saint-Jérôme 48 37 9 2 0 276 170 76; Cégep de Joliette 49 36 9 3 1 251 168 76; Terrebonne 51 32 12 4 3 248 213 71

Section C.C.M.: Laurentides 41 30 7 1 3 182 98 64; Laval-Bourassa 42 28 6 3 5 185 138 64; C.Charles-LeMoine 41 26 13 2 0 146 125 54

Section Reebok: Sém. St-François 41 33 6 0 2 182 94 68; E. Sec. N.-Dame 41 28 10 2 1 167 121 59; Magog 40 21 17 0 2 158 128 44

Section C.C.M.: Laurentides 41 30 7 1 3 182 98 64; Laval-Bourassa 42 28 6 3 5 185 138 64; C.Charles-LeMoine 41 26 13 2 0 146 125 54

Section Reebok: Sém. St-François 41 33 6 0 2 182 94 68; E. Sec. N.-Dame 41 28 10 2 1 167 121 59; Magog 40 21 17 0 2 158 128 44

Section Reebok: Sém. St-François 41 33 6 0 2 182 94 68; E. Sec. N.-Dame 41 28 10 2 1 167 121 59; Magog 40 21 17 0 2 158 128 44

Section Reebok: Sém. St-François 41 33 6 0 2 182 94 68; E. Sec. N.-Dame 41 28 10 2 1 167 121 59; Magog 40 21 17 0 2 158 128 44

Section Reebok: Sém. St-François 41 33 6 0 2 182 94 68; E. Sec. N.-Dame 41 28 10 2 1 167 121 59; Magog 40 21 17 0 2 158 128 44

Section Reebok: Sém. St-François 41 33 6 0 2 182 94 68; E. Sec. N.-Dame 41 28 10 2 1 167 121 59; Magog 40 21 17 0 2 158 128 44

Section Reebok: Sém. St-François 41 33 6 0 2 182 94 68; E. Sec. N.-Dame 41 28 10 2 1 167 121 59; Magog 40 21 17 0 2 158 128 44

Section Reebok: Sém. St-François 41 33 6 0 2 182 94 68; E. Sec. N.-Dame 41 28 10 2 1 167 121 59; Magog 40 21 17 0 2 158 128 44

Section Reebok: Sém. St-François 41 33 6 0 2 182 94 68; E. Sec. N.-Dame 41 28 10 2 1 167 121 59; Magog 40 21 17 0 2 158 128 44

CALENDRIER

Mardi 13 février: Floride 1 Montréal 0; Calgary 4 Atlanta 1; Boston 3 Edmonton 0; N.Y. Islanders 3 Toronto 2 (F); Caroline 2 Los Angeles 1; Tampa Bay 5 Phoenix 3; San Jose 6 St. Louis 5; Colorado 2 Anaheim 0

Mercredi 14 février: New Jersey 5 Montréal 2; Ottawa 4 Floride 0; Pittsburgh 5 Chicago 4 (F); St. Louis 4 Columbus 2; San Jose à Nashville, 20h00; Detroit à Dallas, 20h30; Vancouver au Minnesota, 21h00

Jeudi 15 février: Edmonton à Buffalo, 19h00; Toronto à Philadelphie, 19h00; N.Y. Rangers en Caroline, 19h00; Boston à N.Y. Islanders, 19h30; Washington à Tampa Bay, 19h30; Colorado à Calgary, 21h00; Anaheim à Phoenix, 21h00

Vendredi 16 février: San Jose à Columbus, 19h00; Pittsburgh au New Jersey, 19h30; Nashville à St. Louis, 20h00; Vancouver à Chicago, 20h30

Samedi 17 février: Philadelphie à N.Y. Rangers, 13h00; Boston à Buffalo, 19h00; Edmonton à Toronto, 19h00; Caroline à Montréal, 19h00; Atlanta à Ottawa, 19h00

New Jersey à N.Y. Islanders, 19h00; Tampa Bay en Floride, 19h30; Minnesota à Nashville, 20h00; Detroit à Phoenix, 21h00

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table with columns: Association de l'Est, Association de l'Ouest. Rows list teams like 1.a-Buffalo, 2.a-New Jersey, 3.a-Atlanta, 4-Pittsburgh, 5-Ottawa, 6-Tampa Bay, 7-Caroline, 8-Montreal, 9-N.Y. Islanders, 10-Toronto, 11-N.Y. Rangers, 12-Boston, 13-Floride, 14-Washington, 15-Philadelphie

LES MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Rows list players like Crosby, Pgh; Lecavalier, TB; Saint-Louis, TB; J. Thornton, SJ; Ovechkin, Wash; Mari Hossa, Atl; Heatley, Ott; Savard, Bos; Jagr, NYR; Whitney, Car

CHALLENGER BANQUE NATIONALE

Résultats du mercredi 14 février Sarah Borwell (GBR) bat Valérie Tétéault (Can) 3-6, 6-3, 6-4

Sabine Lisicki (All.) bat Stéphanie Dubois (Can.) 6-4, 1-6, 6-4; Maria-Fernanda Alves (Brésil) bat Jillian O'Neill (Can.) 7-6(4), 6-3

Marie-Ève Pelletier (Can.) bat Kimberly Coutts (E.U.) 6-2, 4-6, 6-2; Mathilde Johansson (Fra.) bat Elizabeth Thomas (GBR) 7-5, 6-1

Seiko Okamoto (Jap.) bat Nikola Frankova 7-6(5), 6-4; Katie O'Brien(GBR) bat Nina Pantic (Can.) 6-4, 6-1

Double Stéphanie Dubois (Can.)/Ekatarina Shulaeva (Can.) battent Irina Kuzmina (Lett.)/Yana Levchenko (Ukr) 6-3, 6-4

Angelique Kerber (All.)/Agnes Szatmari (Roum.) battent Maureen Drake (Can.)/Aleksandra Wozniak (Can.) 6-3, 6-4

Heidi El Tabakh (Can.)/Sabine Lisicki (All.) battent Ekatarina Afinogenova (Rus.)/Elizabeth Kaufman (E.U.) 6-3, 7-5

Jillian O'Neill (Can.)/Nina Pantic (Can.) battent Katarina Gajic (Can.)/Taylor Ormond (Can.) 6-1, 6-4

Sabine Klaschka (All.)/Angelika Roesch (All.) battent Stéfi Gjine (Can)/Stéphanie Roy (Can.) 6-1, 7-6(5)

SOMMAIRES

Havlat, raté; Smolinski, raté. Tirs au but: Chicago 7 9 10 2-28; Pittsburgh 12 10 7 4-33

Gardiens — Chicago: Khabibulin (P.19-17.5); Pittsburgh: Fleury (G.28-12.7); Avantages numériques — Chicago: 1-4; Pittsburgh: 0-5

Arbitres — Ian Walsh, Dean Warren, Juges de lignes — Derek Amell, Michel Cormier, Assistance — 17.051 (16.940)

MARDI Atlanta 1 Calgary 4 Première période: 1. Calgary, Langkow 23 (Phaneuf, Huselius) 2.59 (an)

2. Calgary, Iginia 25 (Conroy, Tanguay) 6:19 (an); 3. Calgary, Langkow 24 (Huselius, Iginia) 13:59 (an)

Pénalités — Sim Atl 2:22, Boulton Atl (majeure), Godard Cal (majeure); 3:02, de Vries Atl 4:36, Giordano Atl 9:25, Bélanger Atl 13:29, Exelby Atl (majeure), Primeau Cal (majeure) 15:49, Conroy Cal 16:10

Deuxième période: 4. Atlanta, Hamel 5 (de Vries) 10:58; 5. Calgary, Tanguay 17 (Iginia, Conroy) 11:14

Pénalités — Sim Atl 0:12, Hnidy Atl 14:45; Tirs au but: Atlanta 9 7 6-22; Calgary 7 12 8-27

Gardiens — Atlanta: Lehtonen (P.25-17.8); Calgary: Kiprusoff (G.28-16.7); Avantages numériques — Atlanta: 0-4; Calgary: 3-6

Arbitres — Eric Furlatt, Brad Watson, Juges de lignes — Shane Heyer, Andy McElman, Assistance — 19.289 (19.289)

Anaheim 0 Colorado 2 Première période: 1. Colorado, Hejduk 18 (Brunette, Sakic) 17:42 (an)

Pénalités — Klee Col 2:32, Clark Col 11:24; Anaheim banc (purgeé par Shannon) 17:02; Deuxième période: 2. Colorado, Stastny 18 (Hejduk, Leopold) 18:48

Pénalités — Arnason Col 3:40, Arnason Col 15:59, Selanne Ana 16:13; Tirs au but: Anaheim 9 7 6-22; Colorado 10 4 15-29

Gardiens — Anaheim: Giguère (P.26-7.5); Colorado: Budaj (G.17-13.3); Avantages numériques — Anaheim 0-5; Colorado 1-5

Arbitres — Dennis LaRue, Tim Peel, Juges de lignes — Lonnie Cameron, Lyle Seitz, Assistance — 17.512 (18.007)

San Jose 6 St. Louis 5 Première période: 1. San Jose, Clowe 13 (Thornton, Cheechoo) 0:39

Sélection régionale Les skieurs du Valinouët se démarquent

CHICOUTIMI (SE) - À son tour, le ski alpin a sélectionné, en fin de semaine, les athlètes qui représenteront le Saguenay-Lac-Saint-Jean à la prochaine finale des Jeux du Québec. Les représentants du Valinouët ont largement dominé l'épreuve de qualification disputée en fin de semaine au Mont-Édouard.

Huit de ses représentants ont trouvé une place au sein de l'équipe régionale. Les élus sont Anne Cormier, Brigitte Picard, Rachel Pageau, Justine Blackburn, Simon Claveau, Zacharie Guay-Hébert, Sébastien Bélanger et François Gauthier.

La formation du Saguenay-Lac-Saint-Jean comptera aussi sur Frédérique Dumont, Sébastien Bergeron et Carl-Olivier Friolet, du Mont-Lac Vert, Charlotte Côté-Tessier et Philippe Gagnon, du Mont-Fortin, et Kim Fortin, de Tobo-Ski.

Cette seconde tranche du circuit de compétition de l'Association régionale de ski alpin a regroupé 171 participants. Elle a également aidé ses dirigeants à choisir les skieurs de 13 et 14 ans qui pourront participer au Critérium Sports Experts. La sélection finale sera connue dans les prochains jours.

Résultats

Intro fille (6 ans et moins)

1. Léonie Privé (Fortin)
2. Ariane Lalancette (Tobo-Ski)
3. Léa Gosselin (Tobo-Ski)

Intro garçon (6 ans et moins)

1. Gabriel Saint-Pierre (Chalco)
2. Jean-Simon Larouche (Fortin)
3. William Laprise (Lac Vert)

Intro 1 fille (7-8 ans)

1. Priscilla Simard (Lac Vert)
2. Ann-Chloé Privé (Fortin)
3. Aurélie Blackburn (Valinouët)

Intro 1 garçon (7-8 ans)

1. Francis Dubord (Édouard)
2. Antoine Tremblay (Tobo-Ski)
3. Xavier Gosselin (Tobo-Ski)

Intro 2 fille (9-10 ans)

1. Camille Morin (Fortin)
2. Marie-Michèle Beaudry (Valinouët)
3. Dominique Harvey (Valinouët)

Intro 2 garçon (9-10 ans)

1. Pier-Christophe Guay (Lac Vert)
2. Jérémie Boutin (Tobo-Ski)
3. Jonathan Boily (Fortin)

Kinder 1 fille (11-12 ans)

1. Brigitte Picard (Valinouët)
2. Anne Cormier (Valinouët)
3. Frédérique Dumont (Lac Vert)

Kinder 1 garçon (11-12 ans)

1. Alexandre Otis (Fortin)
2. Alexis Privé (Fortin)
3. Simon Bergeron (Lac Vert)

Kinder 2 fille (13-14 ans)

1. Sarah-Gabrielle Guay (Lac Vert)
2. Estelle Picard (Valinouët)
3. Marie-France Couture (Valinouët)

Kinder 2 garçon (13-14 ans)

1. Jean-Alexandre Dumont (Lac Vert)
2. Simon Gagnon (Valinouët)
3. Alex Gauthier (Valinouët)

Junior 1 fille (15-16 ans)

1. A.-Frédérique Savard (Valinouët)
2. Émilie Guay (Fortin)
3. Marie-Pier Claveau (Fortin)

Junior 1 garçon (15-16 ans)

1. Guillaume Gobeil (Édouard)
2. Étienne Gosselin (Tobo)
3. Olivier Béland (Tobo)



N.D.L.R. - Nous poursuivons aujourd'hui la présentation des athlètes de la région qui participeront aux Jeux du Canada, du 23 février au 10 mars, à Whitehorse, au Yukon. Aujourd'hui: Raphaël Collados et Jonathan Émond.

Tir à la carabine

Deux amis, un même objectif

CHICOUTIMI (SE) - Sans prendre la même route, Raphaël Collados et Jonathan Émond ont atteint le même objectif. À compter du 27 février, ces deux adolescents membres du Corps de cadets 634 de Jonquière défendront les couleurs du Québec en tir à la carabine, aux Jeux du Canada.

Âgé de 16 ans et associé aux cadets depuis cinq ans, Jonathan Émond sait depuis déjà plusieurs mois qu'il se rendra à Whitehorse pour se mesurer aux meilleurs de sa discipline, dans sa catégorie.

De son côté, Raphaël Collados n'a que 14 ans. Il fait partie de l'escadron 634 depuis trois ans et sa sélection au sein de l'équipe provinciale est plus récente.

«Jonathan s'est qualifié pour les Jeux du Canada il y a un an, raconte Raphaël Collados, un jeune homme de Saint-Ambroise. Au cours des derniers mois, l'entraî-

neur de l'équipe a fait le tour du Québec dans le but de former la meilleure équipe possible. Il a tenu des camps de sélection.

«J'ai décidé de me présenter à un camp à Trois-Rivières. Après quelques compétitions, j'ai été choisi dans l'équipe.»

Au début de février, Collados a pris la quatrième place dans la catégorie sous-junior au Grand Prix canadien de tir à air, à Toronto. Émond, de Jonquière, a terminé deuxième.

Selon Collados, la liste des tireurs aux Jeux du Canada ne devrait pas causer de surprises aux Québécois.

«Selon moi, 90 pour cent des tireurs qui étaient au Grand Prix dans notre catégorie seront aussi à Whitehorse, avance Raphaël Collados. Nous avons très hâte d'aller aux Jeux du Canada. Ce sera une expérience extraordinaire.» □



TIR - Dans quelques jours, à Whitehorse, Jonathan Émond et Raphaël Collados participeront aux Jeux du Canada dans la discipline du tir à la carabine. Ils sont tous les deux membres du corps de cadet 634 de Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

Gain en prolongation

Le National passe en quart-de-finale

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

QUÉBEC - Un but de Matthieu Tremblay enfilé alors qu'il ne restait que 43 secondes à écouler dans la première période de surtemps a permis au National de La Baie/Chicoutimi de vaincre la Slovaquie par la marque de 2-1 et passer ainsi en quart-de-finale du Tournoi International de hockey pee-wee de Québec.

Ce match, disputé à l'Arpudrome de Charlesbourg, a été très intense, gardant les partisans de deux formations sur le qui-vive.

«À 2min 15 de la fin de la prolongation, on jouait à 4 contre 4 quand nos rivaux ont écopé d'une punition. Et quelques secondes plus tard, Matthieu Tremblay faisait dévier la rondelle dans le but de la Slovaquie pour nous donner la victoire. En première et en deuxième périodes, le jeu a été partagé mais en troisième, nous avons complètement dominé nos adversaires sans parvenir à trouver le fond du filet. C'est lors d'une attaque massive que nos jeunes ont marqué. Ce fut un très beau match et une belle victoire d'équipe», raconte Hervé Bernier, entraî-

neur-adjoint à Sylvain Simard en compagnie de Steeve Bossé.

Albert Bergeron-Gravel a été l'auteur du premier but du National qui ne connaît pas encore ses prochains rivaux.

«On joue encore à Charlesbourg vendredi à 17h 30 contre le gagnant du match Moncton-Chaudières-Ouest. On va prendre un match à la fois et si on gagne le prochain, on se retrouvera samedi en demi-finale. Nous sommes très contents de jouer en quart-de-finale à ce grand tournoi», de confier Hervé Bernier en terminant. □

Tournoi Novice en fête

Tigrou inspire les Tigres

CHICOUTIMI (RT) - Les Tigres de Chicoutimi, sans doute inspirés par leur mascotte Tigrou, ont livré une belle bataille aux Stars de Jonquière en cette quatrième journée du tournoi Novice en fête de Chicoutimi. Ils ont remporté une victoire de 3-2 grâce aux deux buts de Charles Meilleur.

Par ailleurs, les Voyageurs d'Alma ont eu besoin de surtemps pour venir à bout des Sabres de Jonquière par la marque de 3-2. La brillante performance du gardien Naomie Côté n'a pas empêché Anthony Bélanger d'enfiler le but vainqueur après en avoir fait scintiller la lumière rouge plus tôt dans le match.

Pour sa part, Charles Riverin s'est signalé avec un beau coup de

pinceau dans une victoire de 2-0 des Chevaliers d'Alma aux dépens des Tigres de Jonquière et dans la dernière partie de la soirée, les Sags de Chicoutimi l'ont emporté 3-2 en prolongation grâce au but de Étienne Gilbert-Chouinard. William Larouche en a inscrit deux pour les perdants.

Tournoi midget Dolbeau-Mistassini

Deux parties figuraient au programme dans le tournoi de hockey midget CFP de Dolbeau-Mistassini. Les Couguars de Chicoutimi ont disposé du Kakw de Mash-teuiatsh par la marque de 5-3. Thomas Gagné a enfilé deux buts pour les vainqueurs, les autres allant à Alex Dufour, Georges Paquet, Jean-Christophe Leclerc. La réplique des perdants est uniquement venue de Charles-Derek Germain-Raphaël avec trois buts. Dans le second match, les Vikings d'Alma ont pris la mesure du

Royal de Métabetchouan 3-2. Benoît Névashish a marqué deux buts, l'autre allant à Tommy Jean. Pour les perdants, les buteurs furent Alexandre Brassard et Jimmy Brassard.

Tournoi bantam de Saint-Bruno

Dans le premier des deux matchs présentés ce mercredi au tournoi bantam de Saint-Bruno, les Optimistes de Dolbeau-Mistassini ont défait les Patriotes de Saint-Bruno au pointage de 3-1. Simon Goulet, Pierre-Michel Côté et Marc-Antoine Tremblay furent les compteurs des Dolmissois. La réplique des Pats est venue de Guillaume Simard. Finalement, les Marquis de Jonquière et les Aiglons d'Alma ont fait match nul 2-2. Vincent Néron et Jordan Blackburn ont marqué pour les Marquis contre ceux de Nicolas Pilote et Pierre-David Dufour pour les Almatois. □

EN BREF

Basket-ball scolaire

Dans la ligue régionale de basket-ball scolaire, la polyvalente Kénogami a remporté une victoire de 63-48 aux dépens du Séminaire de Chicoutimi. Mathieu Savard avec 20 points et François Tremblay avec 17 furent les meilleurs du côté des gagnants.

2000 \$ pour le Triathlon Saguenay

Les autorités de Ville de Saguenay viennent d'accorder une aide substantielle de 2000 \$ à l'organisation du Triathlon Saguenay qui se tiendra le 14 juillet au parc de la Rivières-aux-sables de Jonquière. Un montant de 1200 \$ proviendra du budget «aide aux organismes» et à même le budget d'investissement des huit conseillers pour un montant de 100 \$ chacun.

Horaire du jeudi - Novice en fête

Aigles Chicoutimi vs Lynx Delisle 16 h
Extrême Chicoutimi vs Bruins Jonquière 17h10
Sénateurs Alma vs Éclairs La Baie 18h20
Avalanche Jonquière vs Voyageurs Alma 19h30

Les favorites Dubois et Tétréault tombent

Marie-Ève Pelletier sauve l'honneur

JONQUIÈRE - La Saint-Valentin aura été une dure journée pour les Québécoises participant au Challenger Banque



Johanne
St-Pierre

jst-pierre@lequotidien.com

Nationale qui se déroule au Club de tennis intérieur Saguenay. Seule Marie-Ève Pelletier, 8e favorite, a survécu à la vague de défaites qui a emporté les Canadiennes en action, hier, au premier tour.

En effet, la 2e favorite du tournoi, Stéphanie Dubois, et la finaliste de l'an dernier, Valérie Tétréault, ont chacune déposé les armes au bout de trois sets face à des adversaires coriaces. La Canadienne Jillian O'Neill a été vaincue 7-6 (4), 6-3 par la Brésilienne Maria-Fernanda Alvez, tout comme Nina Pantic qui a cédé 6-4, 6-1 face à la Britannique Katie O'Brien.

Pelletier (233e) n'aura pas eu la tâche plus facile hier soir, face à la jeune Américaine de 17 ans, Kimberly Coutts qui avait atteint le 35e rang mondial chez les juniors en décembre dernier. Pelletier a dû limiter les erreurs afin de venir à bout de son adversaire, classée 1076e, en trois sets 6-2, 4-6, 6-2.

Après un premier set aisément gagné 6-2, le vent a tourné et la jeune joueuse a montré qu'elle sera à surveiller dans le futur en raison de sa force au service et de sa solidité sur les retours. D'ailleurs, à 4-1 en troisième manche, les deux protagonistes se sont livrées une longue

bataille, ni l'une ni l'autre ne voulant consentir le point. La jeune Coutts a finalement rétréci l'écart 4-2. Mais Pelletier s'est montrée solide et déterminée pour enlever les deux derniers points.

«Je ne la connaissais pas du tout et je ne savais pas à quoi m'attendre, mais il n'y a jamais de match facile. C'est une joueuse junior américaine qui frappe vraiment bien. Dans le deuxième set, elle servait vraiment bien et à chaque fois que j'ai eu des balles de bris, elle a fait un as au moins cinq fois ou un coup gagnant. Je me suis accrochée en étant plus agressive et c'est ce qui a fait la différence, estime l'athlète de Repentigny. Je suis contente parce que j'ai assez bien servi. J'aurais aimé gagner en deux sets mais elle a sorti les bons coups au bon moment», conclut l'athlète de 24 ans qui affrontera aujourd'hui la Brésilienne Roxane Vaisemberg, 447e.

Dubois et Tétréault: revers crève-cœur

Dans le cas de Stéphanie Dubois, la défaite d'hier fut d'autant plus crève-cœur qu'elle a laissé filer une avance de 5-2 dans le troisième set face à l'Allemande Sabine Lisicki (431e), après avoir dominé la 2e manche 6-1. «J'ai juste trop retenu mes coups au lieu d'attaquer tandis que Lisicki est restée agressive et elle a vraiment joué un très bon match. C'était un match que j'aurais dû gagner», a-t-elle brièvement commenté après avoir pris quelques heures pour digérer la défaite après sa contre-performance. Heureusement, les choses se sont

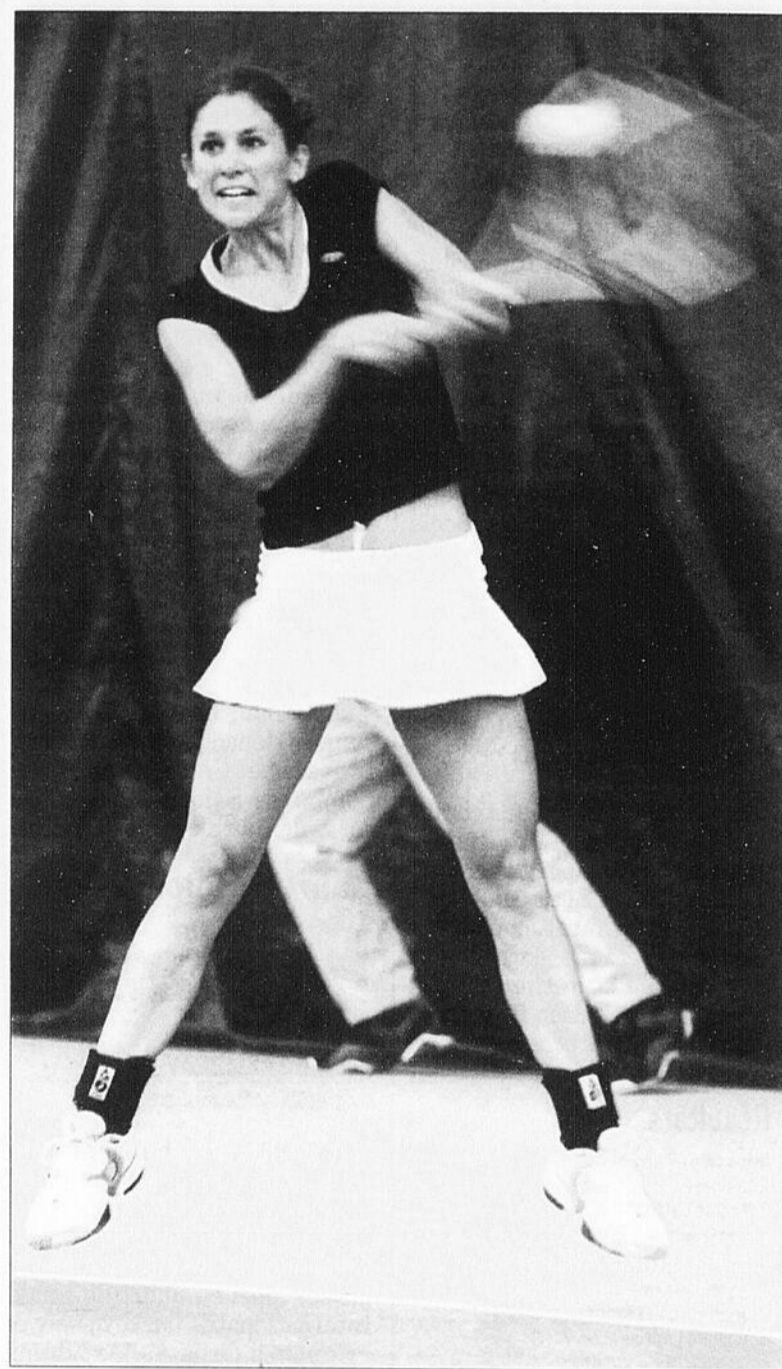
mieux déroulées en double avec Ekatarina Shulaeva alors qu'elles ont signé une belle victoire.

Quant à Valérie Tétréault, 7e favorite et finaliste de l'an dernier, elle n'a pas été en mesure de résister aux puissants services de la Britannique Sara Borwell (235e) dans le troisième set. Les choses avaient pourtant bien commencé pour l'athlète de 19 ans de Saint-Jean-sur-le-Richelieu, en remportant le premier set 6-3. Borwell lui a rendu la monnaie de sa pièce au deuxième set, l'emportant par le même pointage. Dans les deux cas, on a assisté à de beaux échanges, profonds et frappés avec force. En manche décisive, Borwell a servi avec force pour imposer sa loi définitivement.

«J'ai connu un bon premier set et j'ai eu la chance de la briser au début du second, mais on dirait qu'après, elle a pris son rythme et a servi avec précision, près des lignes. Ce fut vraiment dur pour moi d'aller chercher des points de bris», a analysé Tétréault, affectée par la grippe.

«C'est une surface qui ne pardonne pas et il faut vraiment être à son meilleur pour avoir de bons départs rapides et être capable d'aller derrière la balle. Je vais prendre un peu de recul et tirer quelque chose de ce match. L'an dernier, je commençais sur le circuit professionnel et mon classement ne faisait que s'améliorer, mais cette année, j'aurai des points à défendre et je ressens peut-être un peu plus de pression», a conclu celle qui partira pour la Californie en mars pour y disputer des tournois de 25 000 \$. □

Voir les résultats en page 36



AU SUIVANT - Faisant preuve de détermination face à la jeune mais coriace Kimberly Coutts, Marie-Ève Pelletier a été la seule des trois favorites québécoises en action hier à accéder au 2e tour du Challenger Banque Nationale présenté au Club de tennis intérieur Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)



DIFFICILE - La Lavalloise Stéphanie Dubois, 2e favorite, a été sortie à son premier match en simple du Challenger Banque Nationale en cours au Club de tennis intérieur Saguenay. Heureusement, les choses se sont mieux passées en double, alors qu'elle et Ekatarina Shulaeva ont vaincu Irina Kuzmina (Lett.)/Yana Levchenko (Ukr) 6-3, 6-4.

(Photo Rocket Lavoie)

En bref

• Tous les matchs en simple du 2e tour seront disputés en matinée et en après-midi. En soirée, il n'y aura que des matchs en double parce que le règlement stipule que les joueuses doivent d'abord jouer leur match en simple avant leur double...

• Le superviseur des tournois à Tennis Canada, Alain Beaupré, a eu droit à une carte et des fleurs pour la Saint-Valentin, gracieuseté de l'équipe de bénévoles féminines de l'organisation locale. La gentille taquinerie a porté fruits. M. Beaupré a rougi pour la peine...

Club de tennis intérieur Saguenay

Une nouvelle surface en 2009

JONQUIÈRE (JSTP) - Le Club de tennis intérieur Saguenay (CTIS) devrait changer de surface de jeu à compter de l'été prochain ou au plus tard à l'été 2009, pour aménager une surface de jeu plus lente comme celle du stade Uniprix au Parc Jarry.

Le président du CTIS, Jean-Sébastien Bergeron, a confirmé que les dirigeants entreprendront des démarches afin que ce projet se concrétise le plus tôt possible. Cette modification de la surface des terrains représente un investissement évalué à 125 000 \$ (environ 25 000 \$ par terrain).

Actuellement, les terrains sont recouverts d'une surface caoutchoutée (uniturf) très rapide, comme c'était à la mode au milieu des années 70, au moment de la construction du club. La nouvelle surface ne sera donc pas un luxe car la durée de vie de l'actuelle tourne habituellement autour de 20 ans.

Le caoutchouc sera donc retiré et le béton qu'il recouvre sera aplani avant d'être recouvert de couches de peinture (entre sept et 12) appelé Deco Turf qui rend la surface plus lente.

Des démarches seront bientôt entreprises pour trouver une partie du financement. □

Le Canadien s'incline 5-2 face aux Devils

La descente aux enfers se poursuit

ROBERT LAFLAMME

EAST RUTHERFORD — Le Canadien ne conservera pas de bons souvenirs du complexe sportif de Meadowlands, où il n'a guère eu de succès principalement au cours des 10 dernières années.

À sa dernière sortie au Continental Airlines Arena, mercredi, le Tricolore a vu les Devils du New Jersey l'emporter 5-2 devant quelques milliers de spectateurs seulement.

La descente aux enfers se poursuit pour les troupes de l'entraîneur Guy Carbonneau, qui ont encaissé un cinquième échec de suite — un huitième à leurs 10 dernières rencontres.

«On leur a donné le match, a lancé Carbonneau, en pestant contre l'indiscipline de ses joueurs qui s'est avéré de nouveau coûteuse. On ne peut pas continuer comme ça et écoper de pénalités stupides de la sorte. Je ne peux pas laisser trois trios sur le banc parce qu'il y en a qui sont indisciplinés. À un moment donné, c'est assez.»

Et comme si ça n'allait pas assez mal, le Canadien a vu le gardien Cristobal Huet tomber au combat, victime d'une elongation musculaire à l'ischio-jambier gauche.

«Je ne crois pas que ce soit sérieux, j'espère en tout cas, a commenté Huet. Je vais me soumettre à des examens médicaux jeudi, on verra bien. Moi, je suis plutôt optimiste.»

Le défenseur Brian Rafalski, deux fois, Zach Parise (22e), Patrik Elias



ACTION - Il y avait de l'action devant le filet du Canadien en deuxième période. Brian Gionta (14) des Devils saute par-dessus le gardien Cristobal Huet pendant que Michael Komisarek, à gauche, se dirige vers Jamie Langenbrunner (15).

(Photo AP)

(19e), qui a de plus amassé deux passes, et Sergei Brylin ont réussi les filets des Devils (35-16-6), qui vont déménager dans un amphithéâtre tout neuf à Newark la saison prochaine.

Les Devils ont par ailleurs perdu les services du talentueux Brian Gionta, blessé à l'aîne.

Sheldon Souray (19e)

et Sergei Samsonov ont réussi les buts du CH (29-24-6), qui demeure au huitième rang, deux points devant les Maple Leafs de Toronto et les Islanders de New York. Il a toutefois disputé deux matchs de plus.

Douce revanche

Les Devils, meneurs de la section Atlantique, ont donc balayé

les honneurs des quatre duels entre les deux équipes cette saison. Il s'agit d'une douce revanche pour l'entraîneur Claude Julien, qui a dirigé le Canadien jusqu'en janvier 2006 avant d'être congédié.

«Je peux dire que la première victoire acquise à Montréal en début de saison a revêtu un cachet particulier pour moi, mais ce soir l'objectif était de

l'emporter pour s'approcher des Sabres de Buffalo et faire oublier la défaite contre le Lightning de Tampa Bay, dimanche.

«C'est sûr que gagner quatre matchs face au Canadien, je ne m'en cache pas, il y a une question de fierté là-dedans. Et c'est sûr que j'apprécie», a-t-il conclu, avec un large sourire.

(Presse Canadienne)

Selon Carbonneau

Le Tricolore se tire dans le pied

ROBERT LAFLAMME

EAST RUTHERFORD — Le mécontentement augmente chez le Canadien, au même rythme que les défaites s'ajoutent au classement. Mercredi, c'est l'indiscipline qui a fait rager l'entraîneur Guy Carbonneau.

«On a eu un bon début de match. Les 20 premières minutes de jeu étaient encourageantes, et on avait réussi à marquer le premier but, a-t-il dit. Mais on est incapable de conserver le rythme pendant 60 minutes. On se tire dans le pied continuellement.»

Dans le camp des Devils, le gardien Martin Brodeur a tourné le fer dans la plaie en disant que la discipline est un des facteurs

importants des succès de l'équipe cette saison. Les Devils sont une des équipes les moins punies de la LNH.

«C'est notre discipline qui nous permet d'être dans le coup à chacun des matchs, a-t-il souligné. Notre principal atout, c'est notre jeu à cinq contre cinq.»

«Ce soir, ce sont les deux buts obtenus lors de doubles supériorités numériques qui ont fait la différence.»

Brodeur a excusé ses adversaires en disant qu'ils n'ont pas nécessairement péché par indiscipline.

«Je ne sais pas si on peut parler d'indiscipline de leur part. On était toujours les premiers sur la rondelle et ils devaient essayer de nous ralentir.»

Le défenseur Sheldon Souray, lui, a

parlé de manque d'efforts tout simplement.

«On le sait pourtant, on en parle continuellement. Ce sont les pénalités pour accrochage et les autres qui font le plus mal. Ça fait deux ans que les arbitres sont plus sévères, on devrait comprendre. On peut dire ce qu'on veut au sujet du travail des arbitres, qui est à blâmer au bout du compte?»

«On doit patiner davantage, a-t-il continué. C'est quand on est immobile qu'on se retrouve dans le pétrin. Dans le moment, toutes les équipes nous dominent sur le plan de la rapidité. Et on écope beaucoup trop de pénalités. La frustration est très grande au sein du groupe.»

(Presse Canadienne)



BLESSÉ - Le Canadien a vu le gardien Cristobal Huet tomber au combat à la deuxième période, victime d'une elongation musculaire à l'ischio-jambier gauche.

(Photo AP)



5^e Gagnant-Finaliste
Patrique Jomphe
Havre St-Pierre

Pour connaître les gagnants-finalistes

regardez
le samedi

Salut week-end
Bonjour



VIERA



PLASMA
design
Mince

42 pouces



HDMI
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

GRAND ÉCRAN 16:9

**Livraison
GRATUITE**
à la grandeur
de la province

TANGUAY
ÉLECTRONIQUE



Magasinez en ligne
www.tanguay.ca

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectuée durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). « La vente du Million » débute le 3 janvier et se termine le 25 février 2007 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca.
Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Achat minimum requis: 100\$ - 12 versements, 500\$ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin.

Vous êtes éligible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

**Magasinez chez Tanguay
et devenez**

MILLIONNAIRE

42 pouces
Panasonic

Plasma HDTV 42 pouces (397271)

- Plasma haute définition • Traitement numérique 1080p
- Conversion numérique • Rehaut d'image c3
- Contrôleur de sous-pixels
- 2 entrées HDMI avec contrôle HDAVI
- Visualiseur de photos (SD)
- Rendu ambiophonique simulé

Épargnez 500 \$

1999⁹⁵ courant: 2499⁹⁵

55⁵⁵ / 36 mois



PLASMA
design
Mince

HDMI
MONITEUR
HDTV

36 versements

Une durée de 60 000 heures

MONITEUR
HDTV

Épargnez 600 \$

1699⁷⁷ courant: 2299⁷⁷

Qté: 25 **47²¹** / 36 mois

SAMSUNG

Plasma HDTV 42 pouces (403748)

- Résolution de 1024 x 768
- Contraste de 10 000: 1
- SRS TruSurround XT
- Filtre peigne numérique 3D
- Grand angle de vision 175°
- 2 entrées HDMI et 1 PC • 2 entrées composante